



BAZAR DE LOS NOVIOS S/A

MAS DE XXX AÑOS A SU SERVICIO

OFERTAS PERMANENTES EN

MUEBLES,
ELECTRODOMESTICOS
Y ARTICULOS DE REGALO

*Agradecemos su visita
y le deseamos
UNAS FELICES FIESTAS*

*Manuel Poley, 18 - Tlfno. 730255
Avda. Jiménez Maza - Tlfno. 730482
VILLAMARTIN*

*Avda. Solis Pascual, s/n - Tlfno. 110102
UBRIQUE*

*C/ Pajarete, s/n - Tlfno. 723165
PRADO DEL REY*

7861
1987



PUEBLO CON FUTURO

VILLAMARTIN
FERIA Y FIESTAS S. MATEO
20-24 SEPTIEMBRE 1987



VILLAMARTIN

REVISTA FIESTAS DE SAN MATEO

del 20 al 24 septiembre 1987

Edita. ILMO. AYUNTAMIENTO
DE VILLAMARTIN

Alcalde:
Carlos HOLGADO MORILLA

Concejal Delegada
de Cultura, Juventud y Deportes
Juana María HOLGADO PINO

Coordinadores:
José BERNAL CISUELA
Juan Luis MORENO BERNAL

Colaboradores:
José Manuel ALVAREZ BENITEZ
José ALVAREZ CALDERON
José BERNAL CISUELA
Carmen CORTES GUERRERO
Jean CLAUDE Y MAGDA
Antonio CRUZ LARA
Fidel Angel CHACARTEGUI
Javier CHACON COZAR
José FERNANDEZ DOMINGUEZ
María Luisa FERNANDEZ GUERRA
José Antonio GALLARDO NAVARRO
María Luisa GARCIA CORDOBA
Francisca GONZALEZ GONZALEZ
Carlos HOLGADO MORILLA
Juana María HOGADO PINO

Manuel IÑIGO MATEOS
JUNTA DIRECTIVA ACOVIL

Antonio LINARES
Juan LOPEZ MARQUEZ
José Antonio LOPEZ DE LA O
Antonio LOZANO ROMAN
Juan Antonio MARIN DOMENECH
Antonio MESA JAREN
Francisco MONTERO GALVACHE
Juan Luis MORENO BERNAL
Fernando MORENO BERNAL
Carmen ORTIZ GUERRERO
Manuel PEREZ REGORDAN
Juan Luis RAMIREZ VACA
Ignacio RIVERA PODESTA
Pedro SANCHEZ G.
Santiago TINOCO RUBIALES
Juan Ignacio VARELA GILABERT
Enrique VELEZ CORTINAS
Juan Ramón VIDAL BERNAL

Portada: PEÑA Y JUANIN

Dep. Legal: CA - 810 - 1975

Fotocomposición e impresión:
GRAFIÓLVERA, S.L.
Victoria, 23 - Tl. 130752
OLVERA (Cádiz)

*La Redacción de este Libro de Feria no se hace responsable de las ideas vertidas
en los artículos firmados.*

SUMARIO

	Pág.
Pórtico—Carlos Holgado Morilla	5
Consideraciones sobre la industria agroalimentaria—José Alvarez Calderón	7
Entrevista con el Alcalde—José Berñal Cisuela	19
La necesidad de exportar—José Antonio López de la O	33
Bernardo de los Ríos—Juan Luis Moreno Bernal	45
La agricultura de montaña en la mancomunidad—Antonio Lozano Román	46
Corporación Municipal junio 1987—	49
Programa Oficial de Festejos—	52
Repique de cielo y monte—Francisco Montero Galvache	55
Más y mejor educación—Santiago Tinoco Rubiales	66
Presa de Zahara-El Gaster—J.Luis Ramírez Vaca	71
Ayer... 188...—José Bernal Cisuela	73
Ganado vacuno lechero en Villamartín—M.a Luisa Fernández Guerra	79
Travesía. - Periplo de amor—Ignacio Rivera Podestá	81
El marketing local—Fernando Moreno Bernal	82
Para la Stima. Virgen de las Montañas—Carmen Cortés Guerrero	87
El dragón y su territorio—Memoria Expo'92	89
Unidos frente a un único reto—Juan Ant. Marín Domenech	103
Las Sociedades de Garantías Recíprocas—Fidel Angel Chacartegui	106
Curiosidades históricas—M. Iñigo Mateos	110
A la Santísima Virgen de las Montañas—Carmen Ortiz Guerrero	113
La Máquina—Jean Claude y Magda	114
Poema a la serranía andaluza de Cádiz—Juan Ignacio Valera Gilabert	119
Resumen meteorológico de 1986—Pedro Sánchez G.	126
Informe Instituto de Villamartín—Enrique Vélez Cortines	127
La fabricación de artículos de piel—José Antonio Gallardo Navarro	129
Villamartín y sus fuentes—José Bernal Cisuela	133
Entrevista a: Gustl y Ulrique—Juana María Holgado Pino	139
Algunos datos sobre Villamartín—Juan Ramón Vidal Bernal	143
Premio "Hermanos Iñigo"—	146
Acovill—Juanta directiva de Acovill	148
El secuestro de Juan Holgado López—Manuel Pérez Regordán	149
Septiembre—Javier Chacón Cózar	152
El P. Pedro León—Antonio Mesa Jarén	153
El ferrocarril de la sierra—Manuel Pérez Regordán	156
Envío afectuoso al alcalde y corporación—Juan Manuel, Cura Párroco	159
El Retablo Mayor de St. María de las Virtudes—Antonio Linares	160
Una vuelta por Villamartín—Antonio Cruz Lara	164
A Villamartín, mi pueblo—José Fernández Domínguez	166
Evocación nostálgica—Juan López Márquez	167
Movimiento demográfico años 1985-86—M.a Luisa García Córdoba	174
Francisca González González	174

PÓRTICO

Una vez más llega septiembre, el mes por antonomasia, más sugestivo y atrayente de nuestro pueblo: Villamartín, que atesora unos días muy significativos dentro del calendario local: ocho de septiembre, Romería de las Montañas y 20 al 24, nuestra sin par Feria de San Mateo otrora famosa por su mercado ganadero y ahora por su apretado y brillante programa de festejos, ocupando una tras otra todas las horas de esas jornadas, revulsivo del acontecer cotidiano. Se me piden unas líneas destinadas a la "obligada" Revista editada anualmente; al aproximarse el equinoccio otoñal, portavoz de la vida y efemérides villamartinense, ciclo anual de su historia, reflejado sobre sus páginas, las cuales se cubren entre todos, brindándoseme con ello la oportunidad de agradecer públicamente, la confianza depositada en mi persona para seguir desempeñando la Presidencia de la Corporación Municipal, siendo motivo de orgullo para mi y al mismo tiempo una obligación y un compromiso muy serio, de seguir trabajando con tesón y ahinco, en el desempeño del cargo, procurando evitar por todos los medios a mi alcance, defraudar a mis convecinos.

Esta publicación, por su volumen más que una revista es un libro, sacado adelante por unas personas, dispuestas siempre a prestar su esfuerzo y competencia, sin ánimos de lucro, lo mismo que los colaboradores a quienes hemos pedido su aportación, accediendo altruistamente, restando un espacio a su atareado tiempo, dedicándose a Villamartín, exponiendo ideas, sugerencias y proyectos para fomentar la villa, bajo los aspectos, culturales, sociales, comerciales, industriales y agrícolas, éste último hasta ahora, el factor más importante de su economía, pretendiendo que los otros se igualen a el —sobre todo el industrial—, difícil al parecer, pero no imposible; en un futuro, de cara a la Expo 92 y al año dos mil, trabajando conjuntamente, cada uno con la medida de sus fuerzas, contando siempre de un asidero, prometido, de las esferas superiores, lograremos sacar a flote las riquezas potenciales acumuladas por Villamartín, que no debe conformarse a ser un pueblo más de la geografía andaluza, debido precisamente a los ingredientes integradores del mismo. Poca tinta hemos gastado, sin embargo, lo emborronado, por su contenido se asemeja a una perorata, olvidémoslas durante las fiestas, que llaman a la puerta, escanciando unas copas llenas del excelente fruto extraído de las vides, rebrotadas en nuestra comarca, pequeña California del sur, alegrando nuestro espíritu, acompañado del baile, la jarana y el cante "jondo" de la tierra, y si es preciso, démosles paso a los nuevos ritmos de la juventud y su "aire", hasta alcanzar el cénit de la Feria 1987.

Gracias

Vuestro amigo y alcalde:
Carlos HOLGADO MORILLA



Calle San Francisco, con la iglesia del mismo nombre en primer término, con pavimento y ecerado remodelado

Consideraciones sobre la industria agroalimentaria de Villamartín



El Ayuntamiento de Villamartín va a crear un Departamento de Promoción Industrial con el fin de desarrollar, fomentar y encauzar esta actividad dentro del municipio. Es ésta una idea más para favorecer el microclima económico local, que a semejanza de medidas similares en otros municipios pretende potenciar el sector industrial ya existente y relanzar las posibilidades que puedan ofrecerse para el futuro.

Al hilo de todo ello queremos hacer unas consideraciones sobre la Industria Agraria y en particu-

lar la agroalimentaria, ya que creemos que dentro del contexto general de este Departamento y aún sin olvidar la importancia que puedan ofrecer otros sectores del mismo, debe tener un lugar preeminente.

Nuestro enfoque está basado en tres puntos: el primero, la importancia que tiene el sector industrial agrario en España; el segundo, las posibilidades que puede haber de cara al futuro en general y localmente para Villamartín; el tercero y consecuencia de los otros dos es la necesidad



CAJA DE AHORROS DE RONDA

FUNDADA EN 1909

La Caja de Ahorros de Ronda, ofrece a sus impositores préstamos personales a bajo interés además de la máxima rentabilidad y garantía de sus dineros, los beneficios de una Obra Social y la opción a participar en los sorteos de la Institución para 1986 por un importe total de **CINCUENTA Y DOS** millones de pesetas, y recuerde que por el solo hecho de tener una cuenta en la CAJA DE AHORROS DE RONDA posee un seguro GRATIS de hasta TRES MILLONES DE PESETAS. También podemos asegurar su futuro con nuestro AHORRO FAMILIAR DE PENSIONES.

Oficinas en:

Málaga, Cádiz, Jaén, Sevilla, Granada, Huelva, Córdoba, Ciudad Real, Almería, Madrid capital y Melilla.

UNA EMPRESA DE MUCHOS
AL SERVICIO DE TODOS

Plaza Calvo Sotelo, 2

Teléfono, 730454

VILLAMARTIN (Cádiz)

de que sea cual sea la estructura de ese Departamento de Promoción Industrial, debe tener una gran ventana abierta hacia la industria agraria y agroalimentaria, incluida cualquier acción que aporte un valor añadido (envasado acondicionado etc.) o una transformación del producto inicial (conservación congelado deshidratado etc.)

En el primer punto podemos indicar que en España la agroindustria mueve un volumen de 2,5 billones de pesetas al año. Solamente la industria hortofrutícola, mueve alrededor de 380.000 millones de pesetas. Esto hace que el conjunto de industrias agrarias, ocupe como sector el primer lugar en la industria española, seguido a bastante distancia del sector del hierro y del acero.

En cuanto a empleo se ocupa a más de 400.000 personas, lo que le coloca también, en primer lugar de los sectores industriales de la nación.

Por otro lado, el promedio de empleados por empresa es de seis, frente a doce, en el total de la industria española, estando además el 76 por ciento de dichas empresas agrarias, con menos de cinco obreros. Es decir, son empresas generalmente pequeñas, lo que lo hace si cabe más viable, desde el punto de vista de una población pequeña. Al mismo tiempo el sector ofrece una gran diversificación, con más de tres mil productos diferentes. Debemos añadir, que es el tipo de empresas que menor inversión

necesita por puesto de trabajo. Podemos destacar una cita de la Comisión de las Comunidades Europeas, que hablando de la industria agroalimentaria decía: "Existe un desconocimiento y confusión, que no ayudan a tomar conciencia de su importancia económica".

¿Qué realidades y qué posibilidades se pueden ofrecer de cara al futuro, para Villamartín?

CONSUMO DE ALIMENTOS CONGELADOS POR HABITANTE/AÑO

Suecia	20 kilogramos
Dinamarca	20 kilogramos
USA	45 kilogramos
Inglaterra	19 kilogramos
Holanda	14 kilogramos
Francia	10 kilogramos
Alemania	10 kilogramos
España	4 kilogramos

La primera realidad nos la da la estadística. A finales de los años cincuenta, había censadas, setenta y una industrias, de las que correspondían al sector agrícola, dieciséis fábricas de aceite, dos de harina y una refinería de aceite, mientras que en la actualidad, hay tres almazares, dos envasadoras de miel, una de venta de piensos, una de salvado y paja, una fábrica de conservas de espárragos, dos secaderos de grano y diversos almacenes de productos agrarios. Ello nos indica una dis-

Lucas

Servicio Oficial

RUBEN

**ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
CARBURACION — DIAGNOSIS
SISTEMAS INYECCION GASOLINA**



Materiales Eléctricos

BOSCH**BOBINAS ELECTRICAS**

Electro Servicio

Servicio Oficial



Carburadores

Ctra. Jerez Cartagena,

VILLAMARTIN

Tlfno. 730254

**AUTO-RECAMBIOS
ELECTRICOS**

RUBEN

**EQUIPOS DE RADIO — AUTO ALARMAS
CARBURADORES: SOLEX, WEBER, ZENITH
MOTORES ELECTRICOS AEG, ASEA
BATERIAS — ACCESORIOS**

Ctra. Jerez - Cartagena

VILLAMARTIN

Tlfno. 730254

minución del número de almazaras, la desaparición de las harineras y una diversificación de los destinos con iniciativas, ya de mayor envergadura, como es la fábrica de conservas de espárragos.

**INCREMENTO DE CONSUMO
DE CONGELADOS EN LOS
ULTIMOS 15 AÑOS**

USA	128 o/o
Inglaterra	161 o/o
Holanda	300 o/o
Alemania	156 o/o
Francia	525 o/o
España	1.400 o/o

La segunda realidad nos la da el que cualquier industria agraria depende primordialmente de la materia prima, cuyo coste representa como promedio el 60 por ciento del total. Ello nos indica que debe trabajarse en base a los cultivos ya existentes y a las posibilidades de nuevos cultivos.

En cuanto a los primeros, debe ser, no sólo para los principales cultivos del término municipal, sino que además, puedan instalarse con una cierta facilidad. No se puede pensar en la industrialización del girasol o de la remolacha azucarera, por razones obvias. Sí se puede pensar por ejemplo, en el fomento y mejora de los aceites vírgenes, que tan de moda se están poniendo en nuestro país.

Opinión de exportadores tradicionales, indicadas personalmente, consideran los aceites vírgenes de esta zona, como muy buenos de caracteres organolépticos (sabor afrutado y buen color y olor), aunque con alta acidez en ciertos casos.

En cuanto a la industria derivada del trigo, la industria harinera ha descendido en general en España, tanto el número de fábricas, como en capacidad de molienda. No es de extrañar pues, la desaparición en Villamartín de las dos existentes.

Sin embargo en líneas generales, siendo Andalucía Occidental una gran productora de trigo, con cerca del 30 por ciento del total nacional, moltura sólo un 8 por ciento de la harina total, con grado de autoaprovechamiento menor del 34 por ciento. Por contra las regiones deficitarias en





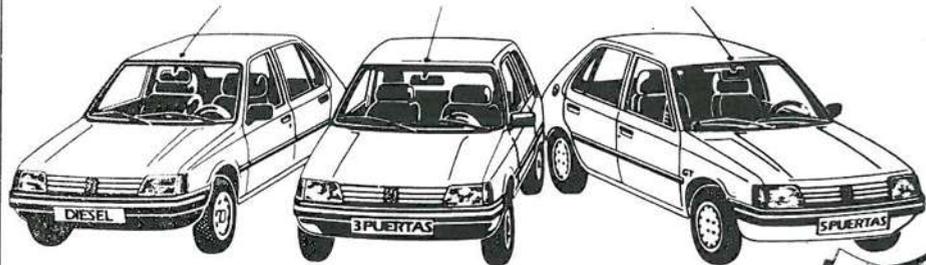
FREIDURIA ISABEL

ESPECIALIDAD EN PESCADOS
DE LA BAHÍA

TAMBIEN LE ATENDEMOS EN LA
PEÑA BETICA CULTURAL DE VILLAMARTIN

CARRETERA JEREZ-RONDA S/N
-JUNTO PANADERIA SOTO-

PEUGEOT 205



Contigo...

Peugeot 205 - Diesel.
Modelos: XLD, GLD, SRD.

contigo...

Peugeot 205 - 3 puertas.
Modelos: XL, XR.

y contigo...

Peugeot 205 - 5 puertas.
Modelos: GL, GR, SR, GT.

...AL FIN DEL MUNDO.

Autos Villamartín

c/ Tejar, s/n
VILLAMARTIN

SU GENTE



PEUGEOT
TALBOT

producción, son mayores molturadoras. A título de ejemplo, Cataluña con un 6 por ciento de producción, moltura un 13 por ciento y tiene un grado de autoaprovisionamiento de su harina del 36 por ciento.

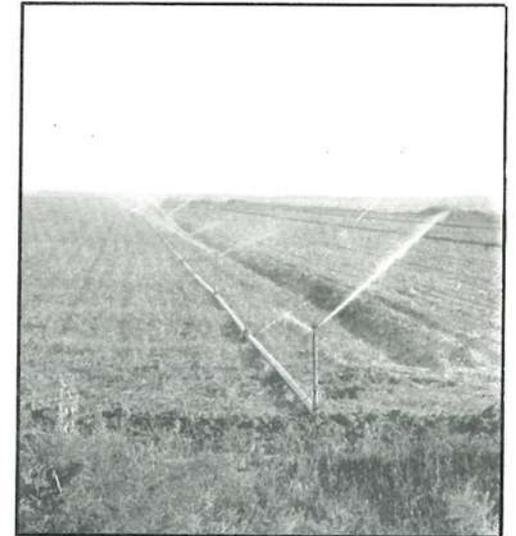
La exportación de harina se situó en 1985 en 103.743 Tm. y en 1986 en 83.782 Tm. lo que significó una disminución del 20 por ciento.

EXPORTACION ESPAÑOLAS DE DISTINTOS PRODUCTOS EN 1986

Conservas de hortalizas

Al natural	130.917 Tm
Jugos	1.377 Tm
Concentrados	19.549 Tm
Deshidratados	9.950 Tm
Semiconservas vege.	30.666 Tm
Congelados vege.	38.740 Tm
Aceite de Oliva	138.211 Tm
Aceite de orujo	8.362 Tm
Harina	82.782 Tm
Aceites esenciales	4.358 Tm
Herboristería	5.013 Tm
Anís	1.126 Tm

En cuanto a la miel, cabe destacar las posibilidades de la zona, a la que van un número indeterminado de colmenas móviles transhumantes y donde hay sólo dos envasadores. El mercado interior ha aumentado espectacularmente en los últimos años, gra-



cias al incremento de consumo, provocado entre los españoles, por la aparición de un anuncio en televisión de cierta marca, lo que multiplicó por siete el índice de consumo.

España ha pasado de ser un país exportador, a realizar importaciones de miel.

Por otra parte sabemos del interés demostrado por organismos oficiales, tales como la Diputación, en promocionar la miel de esta comarca consiguiendo un producto de calidad adecuada.

La segunda base serían los cultivos de nueva implantación.

Señalar los estudios realizados por empresas exportadoras, un poco bajo el auspicio del Servicio de Asistencia Técnica del SOIVRE, para el aprovechamiento del champiñón, para conserva, haciendo las mejoras pertinentes en cuanto a cultivo en naves, abaratamiento de sustratos, utilización de variedades específicas,



Peña Bética Cultural

PONE EN CONOCIMIENTO DE SUS SOCIOS AMIGOS
Y AFICION, QUE EL PROXIMO DIA 23 DE OCTUBRE
SEGUIREMOS CON EL CICLO DE CONFERENCIAS
SOBRE LA SIERRA DE CADIZ
Y LA EXPO'92

A CARGO DE LA SOCIEDAD EMPRESARIAL
CADIZ'92

AL MISMO TIEMPO QUEREMOS DESEARLES
A TODOS UNAS FELICES
FERIA Y FIESTAS DE S. MATEO 1987



Artesanía de la Piel

GUARNICIONERIA

JUAN L. GARRIDO HOLGADO

Capitán Cortés, 50

Tlfnos. 730530 - 730619
VILLAMARTIN

TASA DE COBERTURA DE LAS IMPORTACIONES POR LAS EXPORTACIONES EN LA CEE

Guisante congelado	44 o/o
Espinaca congelada	6 o/o
Cebolla deshidratada	88 o/o
Champiñones y trufas deshidratadas	79 o/o
Conserva de espárrago	94 o/o
Pepinillos en conserva	54 o/o
Judías congeladas	16 o/o
Otras hortaliz. cong.	33 o/o
Patatas deshidratadas	44 o/o
Champiñon conserva	30 o/o
Tomate conserva	40 o/o
Otras conservas	15 o/o

para conserva y contratación fija
del producto.

Destacar que Estados Unidos
importa 70.000 Tm. por año, y
que el comercio mundial tiene un
volumen de 250.000 Tm/año, re-
servándose la CEE un 65 por
ciento de su mercado interno pa-
ra su producción, por lo que si la
competencia de países, como Co-
rea, Taiwán, Hong-Kóng, etc.
con una mano de obra muy bara-
ta, puede afectarnos en unos
mercados, podemos estar bastan-
te protegidos en los comunitarios.

Otros productos, como las
plantas aromáticas para su prepa-
ración "in situ" y producción de
aceites esenciales, de los que se
exportan más de 4.000 Tm. al
año en España y de los, que exis-
ten industrias de tamaño familiar
en otras regiones.

Otros tipo de industrias de
conservas de hortalizas, están en-

trando de lleno, como por ejem-
plo la de espárrago, que ya están
a pleno rendimiento.

Ello nos da pie para entrar,
dentro de los cultivos de nueva
implantación, en las posibilidades
de utilización, cuando se pongan
en funcionamiento los nuevos re-
gadíos del pantano de Zahara.

Estudios ya realizados y el in-
terés de industrias, tanto extran-
jeras como nacionales, indican
como una zona de excepcionales
condiciones para las industrias
hortícolas, el conjunto de los
Llanos de Villamartín, la margen
izquierda de Bornos y los rega-
díos del Guadalcaçín, teniendo
en cuenta el ya mencionado pan-
tano.

Dicho conjunto, posee unas
condiciones en cuanto a produc-
ción, climatología, red de comu-
nicaciones etc, excelentes para su
utilización.

En este sentido se indica, que
debe haber un radio de unos 100
kilómetros desde la factoría, co-
mo máximo, para el aprovisiona-
miento a ésta de la materia pri-
ma, en un tiempo de dos horas,
de forma que el producto fresco
no pierda sus características.

¿Por qué no pensar en estas
posibilidades para Villamartín?

Sabemos del interés existente
por parte de ciertas empresas
congeladoras, en instalarse en la
zona Jerez-Villamartín o en tener
cultivos para su congelación pos-
terior, en las instalaciones que ya
poseen en otras regiones.

Hay buenas posibilidades para
estos productos, de los que Espa-



FRANCISCO BERNAL GIL

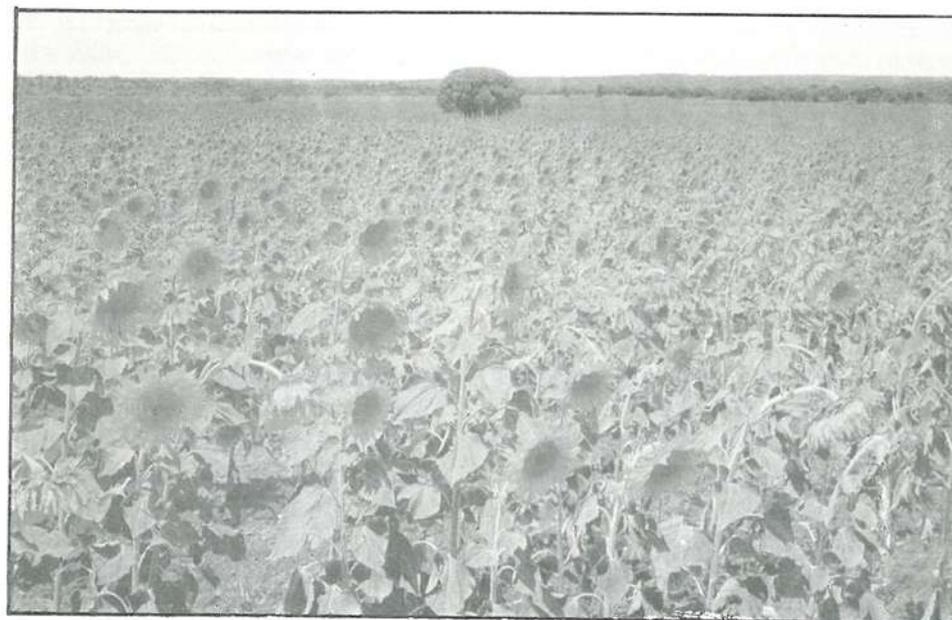
**Avda. Jiménez Maza, 7
Tel.: 730629**

BUTANO, S.A.

JESUS MOZO GUTIERREZ
AGENTE DISTRIBUIDOR
N.º 1140

**AHORRE
CON BUTANO**

GENERAL FRANCO, 17
TEL. 73 04 08
VILLAMARTIN
(CADIZ)



ña es un país con un incremento de consumo espectacular, (en congelados totales un 1.400 por ciento en los últimos 15 años) sobre todo, desde la introducción de los hornos de microondas, teniendo un consumo próximo a los 3 kg./habitante/año, en vegetales congelados. Al mismo tiempo, hay interés en pruebas de cultivos, tales como guisantes para congelación, que tradicionalmente se importan, desde países como Suecia, debido a su sabor más dulce.

Sabemos de exportaciones de hortalizas desde la provincia, para su congelación en el Mercado Común y de posibles planes para congelarlas aquí.

Como dato las exportaciones de congelados vegetales, fueron para toda España de 39 millones de kilogramos en 1986. El crecimiento del consumo en la CEE

tiene un desarrollo prácticamente exponencial, en los últimos años.

Señalar además, que en Andalucía no existen empresas congeladoras de mediano tamaño, siendo no obstante junto a Cataluña, las dos grandes regiones consumidoras del país.

Hay pues con estos regadíos, posibilidades para una serie de procesos, desde la fábrica de conservas al natural (tomate, acelgas, espinacas, zanahorias...), hasta los congelados (guisantes, judías, habas, brócolis...), pasando por ideas más avanzadas, con o pudiera ser la cebolla congelada y cortada en rodajas, para su uso en hamburguesas y ensaladas, o la patata para su preparación, como prefritas, o en el campo de los deshidratados, el ajo en polvo y otros tipo de hortalizas.

No olvidar tampoco, las posibilidades de instalación de cen-

trales de envasado y acondicionamiento para productos frescos, tales como puerros, espárragos, (de los que se ha pasado de una exportación de 400 Tm. en 1981 a más de 7.000 Tm. en 1986), hinojo, etc.

Ideas no deben faltar, siendo éste uno de los retos, para el nuevo departamento.

Un plan de industrialización de este tipo, puede aportar ventajas, tales como reducción del paro, reducción de costes, fijar la población rural en su entorno, favorecer la actividad empresarial, mejor aprovechamiento de los recursos agrícolas, mayor rotación de los ingresos del agricultor, etc.

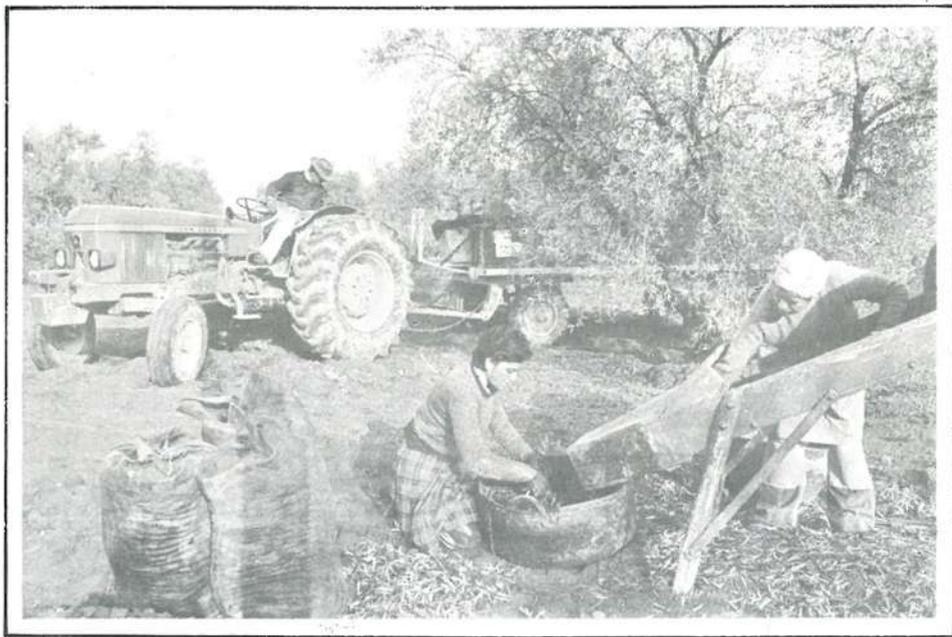
Por supuesto, que todo ello no es una panacea, ni siquiera una única y obligada salida, para el relanzamiento de la economía local, (hay bastantes alternativas,

para los productos agrícolas de los que como última iniciativa, recordamos las recientes exportaciones de trigo).

Es no obstante, como punto final de los tres que mencionábamos, lo suficientemente interesante, para tener en ese Departamento de Promoción Industrial, un lugar preponderante.

El ejemplo más cercano lo podemos encontrar en Lebrija, donde tras la creación de un departamento similar y un polígono industrial, está ya a pleno rendimiento, entre otras iniciativas, una fábrica de concentración de tomates y de fresas, para exportación.

José ALVAREZ CALDERON
Ingeniero Agrónomo
Inspector Jefe del SOIVRE
de Cádiz



ENTREVISTA con el ALCALDE

Con motivo de la edición de la revista "VILLAMARTIN", correspondiente a este año, hemos mantenido una charla con el alcalde de la villa: CARLOS HORGADO MORILLA, con el objeto de que nos diera a conocer la mayoría de los asuntos que interesan a nuestro pueblo y el desarrollo que van llevando los mismos a través del cargo que ostenta, como primer mandatario local.

—¿Se encuentra satisfecho de su labor como alcalde durante los pasados cuatro años y de la reelección alcanzada en las pasadas elecciones municipales?

—A decir verdad, con respecto a la primera pregunta, le manifiesto que no, a pesar de mi dedicación plena a las tareas propias de la alcaldía; si se han conseguido sacar adelante proyectos, no lo han sido, ni mucho menos, el número de los que deseábamos, no siempre se consigue lo pretendido aunque algo de ello sí; los trámites y gestiones no marchan al ritmo acelerado que quisiéramos, muy a pesar nuestro, son in-

numerables las pausas aparejadas a la burocracia, lenta, tramitación legal escalonada, financiación débil, no es sólo Villamartín el pueblo que tiene problemas, los otros también, como tiempo necesario, sirva de ejemplo el de la guardería infantil, iniciado el expediente en 1984 con resolución en el 87. Puedo considerar alcanzado un diez por ciento, de nuestras pretenciones. Con respecto a la segunda pregunta, digamos que sí, ello me proporciona tiempo a finalizar algunos de los asuntos pendientes y afrontar otros nuevos.

—¿Puntos principales de actuación para este cuatrienio que tiene por delante, promocionado por sus electores?

—Dos principales: seguir una política de realizaciones concretas, sobresaliendo el equipamiento comunitario y promoción de empleo, destacando el sector servicios y sector agrícola, incrementándolo lo más posible, conllevando beneficios para todos, de manera especial a los más necesitados.

—¿En cuanto a las consideraciones de Villamartín, como centro específico, en algunos aspectos de la Sierra, puede decirnos algo sobre los mismos?

—Destaca como cabecera de distrito sanitario, de los cuatro Centros de Salud que comprende la zona: Olvera, Ubrique, Arcos y Villamartín, con 19 municipios; para ello se va remodelar el actual ambulatorio, obra de sesenta millones de presupuesto, realizándose la primera en dos plantas y seguidamente en las restantes, suponiendo que no se encontrara una ubicación provisional, durante el tiempo de realizarlas. Será más funcional con urgencias, cita para consultas; cuadro de facultativos y personal completo.

La casa de servicios sociales del ayuntamiento, será de momento el Centro de Salud Mental de la Sierra al que se adscriben quince personas, entre especialistas y demás personal necesario. La asistencia básica primaria de salud, una vez completadas las obras y los servicios, alcanzará el nivel previsto en el esquema sanitario provincial. El Centro de Educación Especial Comarcal, que funciona desde el curso pasado, para el próximo 1987-88, contará con cincuenta alumnos internos. El ayuntamiento contribuye al sostenimiento del mismo, en el que trabajan cincuenta personas, entre educadores, tutores, talleres, ocio, limpieza, administración, etc.



Vista parcial de la Plaza del Cabildo, con sus naranjos y palmeras, a veces lugar de reposo y descanso, otras llena de niños bulliciosos que juegan, o paseo de los mayores, a veces lugar de mítines, manifestaciones y algaradas. Todo el sentir de un pueblo, se refleja en el bello marco que la encuadra. Foto: B. Cisuela

En el anterior instituto de bachillerato, en sus comienzos colegio libre adoptado de segunda enseñanza, se han realizado obras por más de veintidós millones de pesetas para readaptarle a los servicios comarcales de la Diputación provincial en la sierra, que la misma prestará a la comunidad serrana en beneficio de sus habitantes que se aumentará con los que la Junta de Andalucía ceda a estas entidades provinciales, como fomento económico y agrícola, actividades educativas y salud, apoyando primordialmente a los ayuntamientos menores de veinte mil habitantes, destacando también el mantenimiento de las carreteras y los asuntos sociales, instalándose en las plantas del edificio: la baja, —semisótano al consorcio servicio contra incendios—, coordinadora comarcal de cultura, informática, con ordenador y terminales de los distintos ayuntamientos, Utam, asesoría jurídica y económica, gestor comarcal, sala de juntas, recaudación de contribuciones e impuestos del Estado, —en el ámbito local—, oficinas generales etc.; proyectándose la reforma y adaptación al nuevo entorno que tendrá este antiguo paseo, recobrando el esplendor de que gozó en otros tiempos, tan agradables por sus jardines, arbolado y variado paisaje panorámico que desde la Alameda se puede contemplar. Otro de los servicios comarcales que se prestan es el de rehabilitación de viviendas en la sierra.

—Conocemos que van a prose-

guir las obras de mejora urbana, como son las pavimentaciones de calles, encontrándose entre ellas la calle del Santo, la de más carácter y tipismo andaluz del pueblo, ¿en qué consistirá la mejora?

—Se le dotará de una nueva pavimentación, se harán más anchas sus acerados, nuevo enmadroneamiento y alcantarillado, la red de agua aumentará el diámetro de la tubería, nuevas llaves de paso por si es necesario cortar el agua, se pueda realizar por sectores; tendrá una sola dirección, hasta llegar al tramo más ancho de la calzada, aproximadamente desde la calle de los Reyes; el presupuesto de la obra asciende a veintiocho millones de pesetas.

—¿Qué nos puede adelantar acerca de la enseñanza en Villamartín?

—Sobre este aspecto puedo manifestar que el instituto de enseñanza de momento, con los nuevos planes de enseñanza que se adoptarán, se descongestionará de alumnos, ya que el primer ciclo lo podrán estudiar en sus mismas localidades —me refiero a los alumnos que proceden de otros pueblos— u otras más cercanas, pero el segundo, tercero de BUP y COU retornarán, si quieren a este instituto de Villamartín; la EGB está completa, estando en construcción un nuevo edificio escolar, que contará con todos los requisitos exigidos a estos centros escolares, y a él irán, los alumnos que ahora dan sus clases en las aulas de la calle San Francisco. En cuanto a la preescolar



Antigua fábrica de harina, en su día emporio industrial y hoy espera otro destino, puede que lo tenga, con motivo de la Expo-92, al encontrarse Villamartín en el área de influencia que abarca la misma.

Foto: B. Cisuela

una vez terminado el nuevo centro y la guardería infantil que se va a construir, también se habrán cubierto las necesidades locales. Esta nueva guardería se construirá en cinco mil metros cuadrados cedidos para tal fin, cercanos al instituto de bachillerato. Vamos a iniciar los trámites para la creación y construcción en Villamartín de un instituto de formación profesional de primero y segundo grado, dirigidos a la rama de servicios y agraria, para lo que disponemos de terrenos, en principio dedicados a hospital, con extensión sobrante, dedicable a otros menesteres, o necesidades que vayan surgiendo.

—¿La nueva residencia o escuela hogar, levantada junto al instituto de bachillerato, empezará pronto a prestar servicio?

—Sí, conocemos la fecha en que se iniciará, que será con la del curso escolar 1987-88, de carácter comarcal, con alumnos in-

ternos, destinada para aquéllos que tengan problemas familiares de aspecto social y económico, estando a cargo de la misma, personal cualificado, cubierto interinamente hasta que se haga la oferta de empleo público para cubrir las plazas.

—El piso alto del mercado de abastos, una vez suprimidos los puestos de venta allí existentes a qué se dedicará?

—En un principio se instalará la biblioteca pública municipal y la casa de la juventud, proyecto de próxima ejecución, con un presupuesto de cuatro millones de pesetas.

—El complejo polideportivo que se construye, junto a la casilla de la luz, ¿se terminará pronto y se pondrá en servicio?

—Muy pronto, las gradas están terminadas, vestuarios y demás servicios, el césped del campo de fútbol se está arraigando y aún mes o dos se podrá usar; se ha

construido otro campo de fútbol con piso de albero, jugándose en este último los primeros partidos del campeonato de primera regional, en el que se encuentra el equipo local, U. D. Villamartín. Este recinto deportivo, que tiene una extensión de cuarenta y cinco mil metros cuadrados, se adecuará para las prácticas de numerosas modalidades deportivas, donde se disputarán competiciones comarcales y se encuentra

—Los terrenos ocupados por el actual campo de deportes con más de diez mil metros cuadrados ¿qué destino se le va a dar?

—En los mismos se plantarán árboles, arbustos y flores o sea, una zona verde, pero de forma que dicho lugar sirva para instalar casetas, exposiciones, tómbolas, cacharros y enseres propios de ferias y veladas; la feria de San Mateo próxima tendrá ahí su emplazamiento, aunque el ferial se ini-



Aspecto de la Plaza durante las pasadas elecciones de junio 1987

Foto: Pedro Sánchez

aprobado el proyecto para ubicar allí un pabellón cubierto. La carretera de acceso al polideportivo también estará terminada, partiendo o iniciándose un poco más allá de la estación de servicio; el conjunto de estas construcciones presenta un aspecto estético, dentro de una zona de expansión del casco urbano.

cie por la margen derecha de la avenida J. Maza, motivos, para darle más lucimiento a las fiestas.

—Pocos pueblos hay en la provincia que no tengan piscina pública, municipal o privada, siendo Villamartín uno de ellos, ¿puede decirnos algo sobre este asunto?

—Sí, no tenemos piscina al haberse cerrado la que existía, he-

mos gestionado la construcción de una nueva para cubrir las necesidades locales, que se construirá en terrenos del ayuntamiento, con un presupuesto de veintidos millones de pesetas, incluida en los planes deportivos del 88, financiándola, la Junta de Andalucía, Diputación provincial y Ayuntamiento a partes iguales.

—Una vez que las unidades escolares ubicadas en edificios de San Francisco, antiguo convento, del colegio público Nuestra Señora de las Montañas pasen al colegio en construcción, terrenos conocidos por la Loma ¿a qué se dedicará tan espacioso lugar, sitio privilegiado del casco urbano?

—Se efectuará una amplia remodelación, acorde con su estructura, emplazándose en el mismo la casa de la cultura, biblioteca y demás centros comprendidos en dicho epígrafe, y será regido por un patronato de cultura que pretendemos constituir, elaborándose el reglamento correspondiente, estudiándose con esmero, dado a la esfera que corresponde: distracción y mejoramiento cultural.

—Debido a la envidiable situación en que se encuentra Villamartín, en cuanto a las comunicaciones, nudo y enlace de las mismas, se cruzan en él innumerables autobuses correspondiente a las líneas de viajeros: Amarillos, Comés y los discrecionales, se ha proyectado una estación de autobuses ¿cómo se encuentra el expediente de la misma?

—Esta estación se levantará

junto al ambulatorio de la Seguridad Social, entre la Avenida y Carrero Blanco, alcanzando el presupuesto la cifra de treinta y nueve millones de pesetas, debiéndose haber celebrado la subasta de las obras, que tienen un plazo de ejecución de siete meses, siendo perentorio contar con ella al existir tanto tráfico de autobuses y viajeros.

—El IARA ha construido en Villamartín una extensa red de caminos rurales, se puede considerar que ha peinado todo su término municipal con ellos quedando la mayoría de las fincas comunicadas, dotándolas de fáciles accesos, desde Alberite, Llanos de Villamartín, Jabonero, Maloshumos, Higuero, Marcego, hasta Puerto Llano, las Norietas, la Cierva, Garcilechuga, los Mármoles, los Socios, los Izquierdos, Rancho de la Palma, etc. prácticamente todas y un enlace entre ellas a través del puente de la Vega sobre el río Guadalete o sea un montón de kilómetros, ¿a quién corresponde el mantenimiento y vigilancia?

—Al Ayuntamiento, lo que supone una pesada carga, no soportable; habría que recurrir a las contribuciones especiales, por lo que estamos estudiando una solución a este conflicto económico que se presenta, a base de convenios u otras medidas menos gravosas, que esperamos conseguir y la vigilancia estaría a cargo del personal de ICONA residente en Villamartín, vigilancia que no debía ser necesaria, ya que los la-

bradores que se benefician mayormente, deberían evitar que se produjeran daños a estas carreteras con tractores de cadenas y sus aperos, tomando medidas de precaución para evitarlos

—¿Qué destino le espera a la anterior guardería, situada más abajo de la Alameda?

—El solar fue cedido a la Conferencia San Vicente de Paúl, para la mencionada finalidad y al haber dejado de prestar este servicio, estamos gestionando con dicha Conferencia, que siga prestando un servicio benéfico una vez reparada y readaptada, para albergue de transeúntes, quedando sin embargo una buena extensión aprovechable para otra necesidad o siguiendo como zona verde, por lo que no se desperdiciará este terreno, bien situado y con arbolado.

—Se comenta por los vecinos la favorable acogida y audiencia que tiene la emisora local ONDA ESCOLAR, sus programas culturales y de información local y que este medio de comunicación se verá ampliado con una emisora de televisión ¿nos puede adelantar alguna noticia sobre la veracidad de estas afirmaciones?

—Realmente así es, nos encontramos muy satisfechos por el funcionamiento de onda escolar y tenemos en estudio un ambicioso proyecto para la instalación de un repetidor de TV y una antena parabólica para conectar con diversas televisiones fuera de España, culminándose con un centro emisor de TV local de transmisión por cable, dotado de numerosos canales, dedicados algunos a vídeos, siendo esta empresa de gran envergadura y cos-



Vista de la calle del Santo por el año 1960

te, que podría ser explotada por una sociedad privada mediante convenio o acuerdo con el ayuntamiento y nos consta haber despertado interés en ciertas empresas o entidades, nuestras pretensiones; claro es que esto lleva tiempo y no se va a conseguir en dos o tres días.

—La variante de la carretera nacional 342 de Jerez a Cartagena, que empieza aproximadamente en el puente sobre el río Guadalete y acaba también cercana al puente de los Siete Ojos del Sarracín, afluente del primero, desviando un volumen importante de tráfico fuera del casco urbano de Villamartín, ¿tendrá repercusión para nuestra villa?

—Es de vital importancia, aparte de evitar el peligro para los peatones y vehículos; nos permitirá rescatar los accesos a Villamartín por carretera, que son precisamente tres y los tres inciden notoriamente en dicha travesía, considerada anteriormente



Vista parcial de Villamartín, apreciándose a la derecha, como en ruinas, lo que fuera fábrica de harina de Hermanos Iñigo, hoy panadería y vivienda.

Foto: B. Cisuela

como una utopía, transformándose en bulevares o paseos con arbolado abundante, así como alumbrado, acerado ancho y bancos en su día, iniciándose uno de ellos a partir del puente sobre el arroyo Judío, hasta la calle Rosario, denominándosele: Avda. de Ronda; el otro, desde donde acaba la barriada Matrera y termina la calle Botica, llamándosele: Avda. de Ubrique y el tercero desde la "Casilla de la Luz" y los magníficos accesos al complejo polideportivo comarcal —todavía sin nombre— finalizando, no determinado todavía, en la Tenería o hasta enlazar con la calle Rosario y se le dedicará a nuestra provincia y capital trimilenaria, la más antigua del Occidente: Avda. de Cádiz. También se abren otras perspectivas, por si fuera necesario el ensanche de la población y la instalación de industrias, almacenes, comercios, y hostelería, con fecha no lejana, que se atenderían a las normas subsidiarias en



Antiguo Instituto en la Alameda donde se ubican los servicios comarcales de la Diputación Provincial

Foto: Rossetti



Grupo de 60 viviendas de Promoción Social en fase de terminación.

Foto: Rossetti

vigor y de acuerdo con el Ayuntamiento; en definitiva cuando llegue su momento, se abordará.

—La presa de Zahara-El Gastor parece se está realizando a buen ritmo, ¿tiene alguna información de ella para nuestra revista?

—Dada la significación tan importante que tiene para nuestro pueblo, siempre hemos estado preocupados por su construcción que tanto tiempo llevó desde su proyección hasta verla en ejecución, ahora en fase media pero se le dará fin, pues los medios económicos necesarios se encuentran presupuestados.

Le queda todavía a la presa un descatalogado escalón a superar, el cual consiste en horadar la sierra mediante un canal subterráneo en un largo tramo y otro descubierto para llevar el agua embalsada a las tierras que se han de beneficiar del vital líquido, potencia de riqueza, obras difíciles que necesitan tiempo y mucho dinero para llevarlas a cabo, apro-

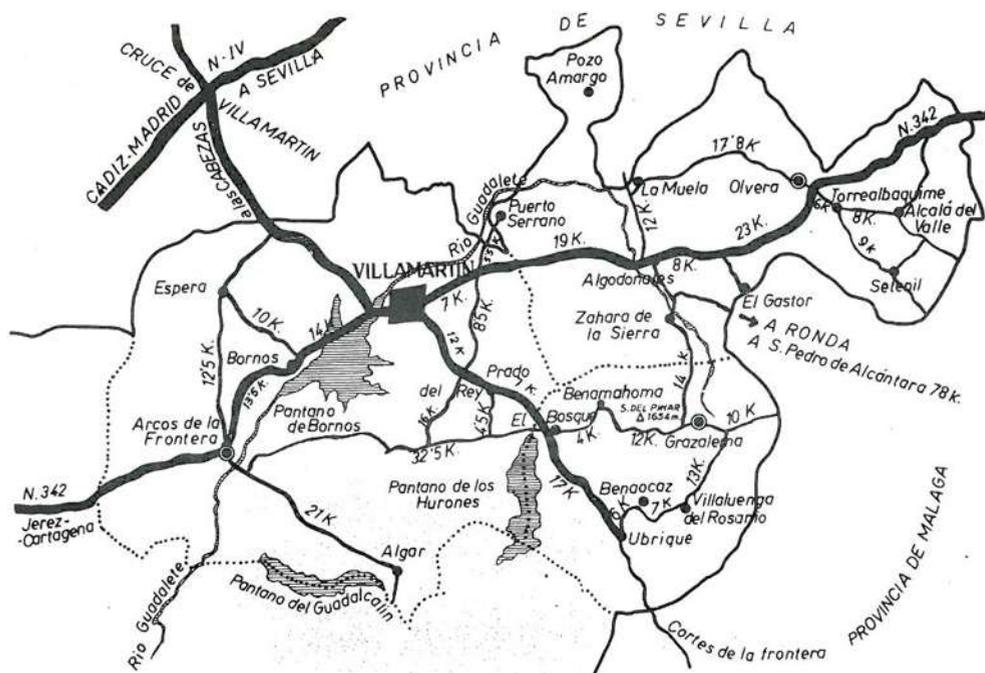
vechando los desniveles tan acusados existentes en su trayectoria, con un salto de agua dedicado a la generación de energía eléctrica; este cúmulo de circunstancias impide predecir, el tiempo que falta para ver a plena producción los Llanos de Villamartín, aunque se puede asegurar que para el año de la Expo'92 de Sevilla, Villamartín se habrá convertido en un enclave de la máxima importancia: agrícola, industrial y servicios, a caballo entre las provincias de Cádiz, Sevilla y Málaga.

—Sr. Holgado Morilla a fin de acabar esta exhaustiva entrevista, a la que ha dedicado un espacio de su precioso tiempo, ¿nos puede adelantar algo más de los proyectos que le animan?

—No puedo dejar pasar por alto el mencionar la utilidad tan buena prestada por la residencia comarcal de ancianos e inválidos desde su inauguración y la futura puesta en marcha de la oficina



Un plano de la Residencia Hogar Comarcal con internado, que se inaugurará el próximo curso. Foto: Rossetti



permanente del consumo e información y la instalación en la actual casa de la cultura del centro de formación del profesorado de la Sierra de Cádiz, mediante el convenio suscrito con la Delegación Provincial de Educación de Cádiz. Tenemos en perspectiva, la adquisición de ciento veinte fanegas de tierra, a continuación de las veinticinco compradas anteriormente por el Ayuntamiento, frente al santuario de la Virgen de las Montañas, comprendiendo en medio de sus linderos, las ruinas del histórico y legendario castillo de Matrera, conocido también por Pajarete al ser parte integrante del pago de ese nombre del que se derivó a su vez la denominación de un vino produci-

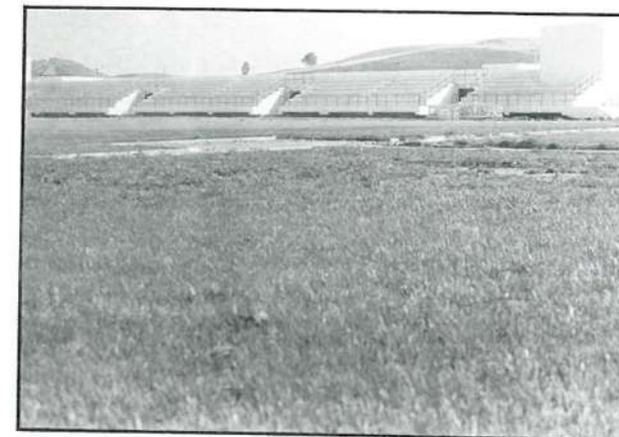
do por las vides que allí se criaban. Este lugar sería dedicado a zona de expansión y recreo, entre árboles de variadas especies y montes, lugar agreste y de gran belleza natural, con vistas impresionantes en la cima a 523 metros de altura y a dos pasos del parque natural de Grazalema, de la intrínquida, agreste, montañosa y sorprendente Sierra de Cádiz.

Abandonamos el despacho de Carlos Holgado Morilla, que prosigue, su tenaz, continuo y eficiente laborar, por los asuntos de Villamartín.

José BERNAL CISUELA
31-julio-1987

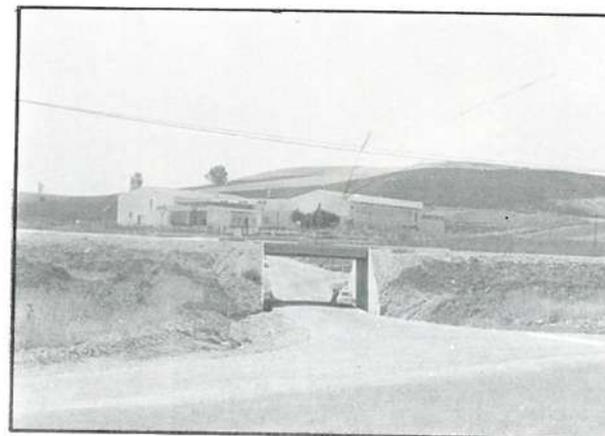


Grupo de 57 viviendas de promoción social al fondo el Instituto de Bachillerato
Foto: Rossetti



Vista parcial del complejo Polideportivo que se inaugurará en el mes de septiembre.

Foto: Rossetti



Variante de la nacional 342 Jerez-Cartagena y puente por debajo del cual se pasará a la carrera de Villamartín y se accede al colegio de Educación Especial.

Foto: Rossetti



PERSIANAS, MARQUETERIA Y CARPINTERIA
Agencia Oficial de Productos



Aislamiento térmico y acústico

VIDRIOS Y ESPEJOS DE TODAS LAS CLASES
Y ESPESORES
PARA OBRAS, LOCALES COMERCIALES,
Y DECORACION
PERSIANAS, CADENILLAS, ENROLLABLES, MINI,
LEVOLOR, RIVIERAS, CORTINAS VERTICALES
Y DECORATIVAS, PUERTAS PLEGABLES
INSTALACION Y REPARACION

TODA CLASE DE MOLDURAS PARA:
TODA CLASE DE MOLDURAS PARA.
FOTOGRAFIAS, PINTURAS, Y ESPEJOS
PUERTAS Y REPARACIONES EN GENERAL

Consolación, 19

VILLAMARTIN

Teléfono 730401

LES DESEA A SUS AMIGO
CLIENTES Y COLABORADORES
FELICES FIESTAS



Grupo escolar en construcción, situado en La Loma, para sustituir las unidades escolares de S. Francisco.
Foto: Rossetti



El Parque de Bomberos que cuenta en la actualidad con dos vehículos, situados en la fotografía en el sitio donde el personal realiza ejercicios físicos.

Foto Rossetti



Bar de la Caseta Municipal terminándose, antes de la próxima feria.

Foto: Rossetti



TORRE DE PAJARETE
SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA

PRIMERA FABRICA DE
CONSERVAS VEGETALES
DE LA COMARCA

PRODUCTOS ANDALUCES
HECHOS EN TU PUEBLO

TOMA YA!!

Representante:

D.J.L. Navarro (El Chorla)

Tlfno. 730598

FINCA "EL ROSALEJO"
Apartado de Correos, 9
Tlfnos. 730631 - 730223
VILLAMARTIN

INFE
Instituto Nacional de Fomento
de la Exportación
Dirección Territorial de Economía y
Comercio en Sevilla

Las exportaciones andaluzas en 1986

La necesidad de exportar

El año 1986 ha sido para el comercio exterior español un año difícil. La entrada en la Comunidad Económica Europea ha variado de signo la balanza comercial española.

Para Andalucía los datos han sido más favorables, así la tasa de cobertura (exportaciones-importaciones) de las empresas censadas en esta zona sigue siendo positiva (195,74 por ciento) y las perspectivas son, cuando menos, interesantes.

La entrada en la Comunidad ha supuesto, además que, a medio plazo, el mercado natural en el que se van a mover las empresas españolas va a ser el ámbito comunitario, es decir, van a aumentar el número de sus posibles clientes; pero en contrapartida, y eso se está observando ahora mismo con mayor claridad, pa-

ra las empresas de los otros países de la Comunidad (mejor preparadas para la competencia en su mayoría) España se ha convertido en un mercado accesible, donde van a competir directamente con las empresas españolas.

Desde nuestra entrada en la Comunidad esa posibilidad ya no existe. Las empresas españolas tienen que salir al mercado comunitario (del que España es una parte) y hacer valer sus posibilidades que, por otra parte, y cuando estemos totalmente equiparados a los demás países de la Comunidad, son amplias.

Sería interesante conocer las cifras de exportación de las empresas andaluzas, para que podamos conocer mejor la posición en la que estamos.

Los datos del comercio exterior de las empresas censadas en Andalucía son los siguientes:



SUPERMERCADO



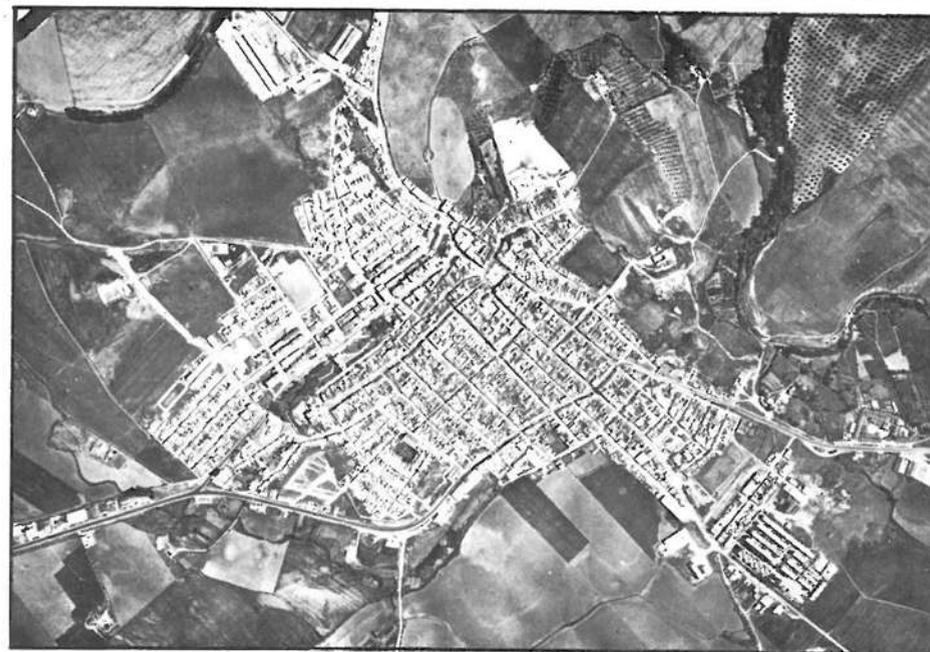
**EL SUPERMERCADO QUE MAS
SERVICIO LES PRESTA**

VILLAMARTIN C/ Llana, 4
MONTELLANO C/ Martín Salazar, 55
PRADO DEL REY C/ Calvo Sotelo, 6

*DESEA A TODOS FELICES FIESTAS
Y FERIA 1987*

COMERCIO EXTERIOR ANDALUCIA 1986
en pesetas)

	EXPORTACION	IMPORTACION	SALDO COBERTURA
ANDALUCIA	145.959.964.945	74.565.485.014	195,74 o/o
Almería	18.161.207.446	4.908.299.733	370,01 o/o
Cádiz	38.334.046.906	9.134.287.503	419,67 o/o
Córdoba	10.347.293.024	2.778.914.410	372,35 o/o
Granada	5.989.401.524	4.993.478.951	119,94 o/o
Huelva	7.749.169.983	5.100.982.210	151,91 o/o
Jaén	7.001.815.957	2.125.033.882	329,49 o/o
Málaga	9.616.861.241	13.549.473.109	70,97 o/o
Sevilla	48.760.168.864	31.975.015.216	152,49 o/o
ESPAÑA	3.798.439.315.450	4.890.766.013.933	77,66 o/o



En todo caso y sobre los mismos datos referidos a 1985 suponen una variación negativa de un 14,76 por ciento, aunque en el caso concreto de la provincia de Cádiz esa variación negativa sea

tan sólo de 1,84 por ciento.

Por otro lado, sería interesante conocer la estructura de la exportación andaluza por sectores en 1986:

CTRA. JEREZ - CARTAGENA KM. 53,200
 TELFS. 730386 - 730457 APARTADO 27
 VILLAMARTIN (CADIZ - ESPAÑA)



MANUFACTURAS

Torre Vieja, S.A.
 ARTICULOS DE PIEL

LES OFRECE
 CARPETAS PORTADOCUMENTOS
 CON LICENCIA OFICIAL EXPO'92
 Y LES DESEA FELICES FIESTAS Y FERIA
 DE SAN MATEO 1987

**SILLAS
 Cristóbal**

ALQUILER DE
 SILLAS Y MESAS

Para su servicio
 y comodidad
 SILLAS
 CRISTOBAL
 le servirá.

SERVICIO
 DE CASETAS METALICAS

Rosario, 73 - Nueva, 23

**JUAN
 ALZA LOPEZ**

DROGUERIA

GRAN SURTIDO EN
 PINTURAS A PRECIOS
 MAS BAJOS

ARTICULOS DE LIMPIEZA
 ALIMENTACION
 LOZA Y CRISTAL

Prolongación Artillero Perea, s/n

Tlfn. 730177
 VILLAMARTIN

¡¡VISITENOS!!

EXPORTACIONES ANDALUCIA POR PRODUCTOS

PRODUCTO	PESETAS	%PRODUCTO EXP. TOTAL ANDALUCIA	%ACU- MULADO
Vinos	23.564.443.517	16,14	16,14
Aceitunas	21.111.429.263	14,46	30,60
Produc. siderúrgicos	9.451.411.339	6,47	37,07
Aceites vegetales	7.593.803.011	5,20	42,27
Pescados	4.921.678.222	3,37	45,64
Fresas	4.587.062.495	3,14	48,78
Minerales Metalúrgicos	4.526.272.594	3,10	51,88
Papel y derivados	4.353.188.654	2,98	54,86
Pimientos	4.313.486.766	2,95	57,81
Partes accidentes automóv.	3.761.360.548	2,58	60,39
Brandy	3.009.355.512	2,06	62,45
Joyería y bisutería	3.002.049.686	2,05	64,50
Pepinos	2.280.117.429	1,56	66,06
Prd. químicos orgánicos	2.214.546.807	1,51	67,57
Cuchillas de afeitar	2.209.164.220	1,51	69,08
Algodón	2.132.129.697	1,46	70,54
Melones	1.657.441.578	1,14	71,68
Tomates	1.573.861.122	1,08	72,76
Géneros de punto	1.530.261.669	1,95	73,81
Corcho	1.487.702.354	1,02	74,83
Almendras	1.471.100.892	1,01	75,84
Judías verdes	1.301.792.889	0,89	76,73
Trigo	1.208.345.940	0,83	77,56
Sandías	1.178.159.226	0,81	78,37
Aperos riego agricultura	1.165.160.829	0,80	79,17
Muebles	1.111.206.896	0,76	79,93
Manufactura de cuero	1.103.571.173	0,75	80,68
Cítricos	1.024.918.221	0,70	81,38

Uno de las conclusiones más importantes que podemos sacar de estos datos es la variedad de productos exportados, pero también hemos de notar que dos productos (vinos y aceitunas) suponen el 30 por ciento del total de

la exportación de las empresas de Andalucía.

Es éste, quizás uno de los primeros aspectos que habría que hacer hincapié la necesidad de diversificar, tanto los productos exportados como los mercados de

GALERIAS Y BOUTIQUE
GUTIERREZ

GUPI-1
GALERIAS
GUTIERREZ

Avda. J. Maza, 28 - Tif. 730535

GUPI-2
BOUTIQUE

Cervantes, 12 - Tif. 730437

VILLAMARTIN

Como es tradicional en nosotros, ofrecemos a nuestra clientela un gran surtido en:

- CONFECCION Y BISUTERIA DE SEÑORA
- CONFECCION Y COMPLEMENTO DE CABALLERO
- CONFECCION NIÑO - NIÑA Y BEBE
- HOGAR

*TODO LO NECESARIO PARA EL HOGAR Y ADEMAS
UNA EXTRAORDINARIA VARIEDAD EN CORTINAS
SI QUIERE, NOSOTROS SE LAS INSTALAMOS Y LE
ASESORAMOS EN LA DECORACION*

RECUERDE:
**NUESTROS PRECIOS ESTAN SIEMPRE EN RELACION
CON LA CALIDAD QUE LE OFRECEMOS**

destino, empeños ambos más fáciles que poner sobre un papel que realizar en la práctica.

De cualquier forma, hay una cuestión que debe ser analizada con más detenimiento y no es otra que el aumento de la oferta exportable, es decir aumentar el número de productos que se exportan o que se pueden exportar.

Existe una gran variedad de productos que no se están exportando por varias razones ajenas a las del mercado:

a) En primer lugar por pensar los productores que ya tienen mercado seguro, el español, y que la exportación no es más que un mercado de coyuntura. Esto, como hemos visto anteriormente, no se ajusta totalmente a la realidad, ya que, ni el mercado de exportación debe ser coyuntural, por cuanto cada día será más difícil hacer negocios aisladamente en el tiempo, ni el mercado español está ahora protegido contra empresas de otros países (comunitarios).

b) En segundo lugar la creencia errónea que los trámites administrativos para la exportación son numerosos y complicados. Esto no se ajusta, en absoluto a la realidad, por cuanto dichos trámites no solamente son sencillos y rápidos, sino que además nuestra entrada en la CEE los ha simplificado aún más.

c) Un tercer aspecto sería las dificultades para el cobro de las mercancías exportadas. En buena lógica, al tener a nuestros clientes a miles de kilómetros de distan-

cia, con leyes e idiomas diferentes, la posibilidad de impagados aumenta. Tampoco esto es absolutamente cierto, y aunque si es verdad que se producen impagados, están arbitradas una serie de medidas de carácter contractual que eliminan, en algunos casos y limitan, en otros, la posibilidad de impagados.

d) En cuarto lugar, la dimensión de las empresas si dificulta realmente la exportación, no solo porque la producción, en algunos casos no es suficiente para atender, de forma continuada, el mercado nacional y los clientes exteriores, sino también porque al tratarse de pequeñas y medianas empresas no tienen la estructura necesaria para plantearse los mercados de exportación. En este sentido, y siendo cierta esta limitación por mor de la dimensión de las empresas, cabe como solución, la asociación de empresas para abordar los mercados exteriores, no siendo necesario, construir, a tal efecto, sociedades con personalidad jurídica diferente, sino que la mera asociación basta.

Tampoco es necesario hacer dejación de derechos solamente en lo referente a las ventas en los mercados para los que las empresas se asocian, en los que sería la asociación la que vendería en nombre de las empresas agrupadas y no cada una de las empresas por si misma.

Sería, en todo caso, interesante el análisis de las exportaciones de la provincia de Cádiz

Studio

COMO VENIMOS HACIENDO EN
ESTOS ULTIMOS AÑOS, LE OFRECEMOS
LA MEJOR CALIDAD EN FOTOGRAFIA,
LO MISMO PODRA ENCONTRAR VD.

— EN NUESTRO —
NUEVO SERVICIO EN VIDEO.

VISITENOS

ESTAMOS

A SU SERVICIO

Avda. Jiménez Maza, 6
Tlfn. 730788

EXPORTACIONES CADIZ POR PRODUCTOS-1986

PRODUCTO	PESETAS	%PRODUCTO EXP. TOTAL ANDALUCIA	%ACU- MULADO
Vinos	22.417.798.350	58,48	58,48
Partes y Acct. Automóv.	3.505.958.519	9,15	67,63
Pescados	3.383.759.961	8,83	75,96
Brandy	2.992.464.123	7,81	83,77
Papel y derivados	1.831.976.999	4,78	88,55
Manufactura de cueros	968.256.373	2,53	91,08
Barriles, cubas y toneles	294.614.649	0,79	91,87
Zanahorias	256.196.739	0,67	92,54
Corcho	217.184.039	0,57	93,11
Productos siderúrgicos	185.801.718	0,48	93,59
Grasas y aceit. pesc.	180.374.429	0,47	94,06
Muebles	117.503.403	0,31	94,37

En el caso de provincia de Cádiz, aunque existe una cierta variedad a la hora de exportar en relación con los productos, también es cierto que vinos, brandies y derivados suponen más del 67 por ciento del total de la exportación.

Cádiz es una provincia donde la producción de frutas y hortalizas está tomando auge, aunque la exportación de estos productos no puede, por el momento, equipararse a la producción (sin entrar en detalles sobre lo que el período de adhesión a la CEE, principal mercado de destino de la exportación española de frutas y hortalizas, supone de problema).

Es también importante señalar las ventas al exterior de partes y

accesorios de automóviles, no por la venta en sí, ya que cualquier lector informado sabe que es más una exportación técnica que real, sino por el prestigio que están tomando en los mercados exteriores los coches fabricados en España como sinónimo de calidad.

Cádiz, es una de las provincias españolas con mayores perspectivas de cara a los mercados exteriores.

Tiene un buen ganado prestigio gracias al buen hacer, desde siglos, de los bodegueros jerezanos.

Tiene un clima adecuado para determinados productos de huerta, que la hace ser especialmente competitiva, por calidad y extratempranidad.

Autoservicio
José
Cigales Núñez

ALIMENTACION
y DROGUERIA
PERFUMERIA

46 AÑOS DE EXPERIENCIA
A SU SERVICIO
M. POLEY, 8

ANTONIO
AROCHA
ENRIQUEZ

SERVICIO
FIRESTONE
EQUILIBRADO
DE RUEDAS

Ctra. Jerez Cartagena, Km. 53'800
Tlfn. 730379
VILLAMARTIN

HILOS Y LANAS:



MERCERIA

LA CANCELA

PINGUIN
ESMERALDA

VISUTERIA

COMPLEMENTOS DEL VESTIDO Y DEL TOCADO
REVISTAS ESPECIALIZADAS EN PUNTO
BOTONES, TIJERAS, AGUJAS Y EN GENERAL
CUALQUIER ELEMENTO PARA LA CONFECCION
DE SU PRENDA

C/ del Santo, 31

Tlfn. 730893

Goza de buen nombre su producción industrial debido a sus exportaciones de componentes de automóviles.

Determinados sectores están teniendo un importante movimiento de cara a los mercados exteriores, especialmente el sector de muebles, corcho, artesanía (no hay que olvidar la marroquinería de la Sierra de Cádiz —especialmente Ubrique— y su buen posicionamiento en los mercados exteriores.

En definitiva, y después de los que hemos observado someramente, y atendiendo a que los empresarios de Cádiz son, por naturaleza, emprendedores, los mercados exteriores pueden ser

un reto importante.

La Administración española consciente de la dificultad que, en un principio, supone abordar esos mercados ha instrumentado una serie de ayudas y sobre todo ha creado (en 1982) un organismo: el Instituto Nacional de Fomento de la Exportación (INFE), puesto al servicio de los exportadores y posibles exportadores españoles a los que presta ayuda informando, asesorando, otorgando subvenciones, etc. en orden a aumentar la competitividad de las empresas españolas en el exterior.

José Antonio LOPEZ DE LA O





AUTOMOVILES

J. L. TORREÑO

SERVICIO OFICIAL



OCASION TODAS MARCAS

A PAGAR HASTA EN 42 MESES

SIN ENTRADA

VEHICULOS TOTALMENTE REVISADOS

Y GARANTIZADOS

PASE E INFORMESE SIN COMPROMISO

Tlfnos. 730065 - 731061

Del libro "Retratos"
Bernardo de los Rios

Villamartín

*Y de la sierra, bajan la campiña,
en sus labranzas, roma cordillera,
y por tus manos, Cédula Primera,
que por querella, canto de mi niña.*

*En las Montañas, cal con que se tiña,
el Guadalete, flanco de Matrera,
y por el pueblo, sangra la ladera,
en el sendero, el ave de rapiña.*

*Las amapolas, vera del camino,
en la quebrada, surco de lagares,
el jornalero, paso ya cansino.*

*Sarracineria, terma de los mares,
en las palmeras, jacas del destino,
y por tus calles, blancos azahares.*

Juan Luis MORENO BERNAL

La agricultura de montaña en la mancomunidad

SECTOR AROMATICAS

Y ARBORICULTURA DE MONTAÑA

UN POCO DE HISTORIA

Desde hace diez o doce años se vienen haciendo en algunas regiones españolas, experiencias y plantaciones regulares de plantas aromáticas y arbóreas, debido a su buena rentabilidad y excelentes perspectivas para su exportación.

Los antecedentes de estos cultivos hay que buscarlos en la recogida manual de las especies espontáneas, que abastecían a la industria perfumera y extractoras de frutos secos nacionales.

Este auge de las plantas silvestres, disminuyó a partir del año 1967, por la carestía y falta de mano de obra, y por la aparición de cultivos regulares en distintas zonas de España y Europa...

Hacia el año 1976, se registró un auge de nuevo en el consumo de aceites y plantas arbóreas, poniéndose en cultivo numerosas especies y variedades, para extraer de ellas sus frutos, hojas, cortezas, raíces y esencias y por consiguiente, hizo su aparición,

la industrialización, la mecanización de los de los cultivos, la especialización de ciertas zonas y una floreciente apicultura.

A partir de 1980 se inicia un período de estabilización del mercado y cultivos, debido principalmente a las importaciones, sobre todo de Francia y Rumania que controlan el mercado Europeo. También por esta época toma auge el consumo de plantas medicinales y el mercado de herboristerías se dispara, se ponen en cultivo grandes extensiones de plantas como la Menta Piperita, la Melissa Officinales, la Matricaria Chamomilla, el Ocimum Basilicum, la Pimpinella Anisum, la Lippia Citrionella, el Thymus Vulgaris, etc.

SITUACION ACTUAL

La distribución de zonas en cultivo en España, está centralizada principalmente en la región de Castilla-La Mancha, León, Valladolid, Murcia, Galicia, y en pequeñas cantidades en Andalucía (Córdoba, Málaga y Cádiz).

Las zonas con masas espontáneas, están disminuyendo a ritmo vertiginoso, debido a la acción del hombre por su afán de desmontar zonas y masas arbóreas que a veces son improductivas y casi inespugnables, que es lo que está ocurriendo en nuestra zona, con la consiguiente repercusión, socio-económica, para una gran parte de trabajadores, que se dedican a la recolección de plantas y frutos silvestres, cuando no hay trabajo.

Generalmente el aprovechamiento de plantas espontáneas ha supuesto una entrada importante de dinero en nuestra mancomunidad, sobre todo en las poblaciones de Bornos, Algodonales, Puerto Serrano, Villamartín y otras poblaciones en menor escala.

Estos cultivos son la solución para miles de hectáreas de tierras marginales e improductivas, además con estos cultivos, seguro que casi desaparecería la desertización en la zona.

También pueden ser la solución para las explotaciones modestas y ruinosas que hay en la Mancomunidad por permitir un incremento del MB/ha.

La mano de obra absorbida en estos cultivos es muy importante podemos decir que una hectárea del género Pistacia puede generar unas setenta peonadas y una hectárea de Matricaria, Chamomilla sobre veinte.

Por lo tanto el cultivo en esta zona es importantísimo por generar mucha riqueza y se debería llevar a la práctica, y para este fin

no tenemos más remedio que contar con todas las corporaciones municipales de la zona y en especial la de nuestro Excelentísimo Ayuntamiento que debe ser el centro de todo este proceso, claro que también los agricultores tienen que poner de su parte para que esto salga bien.

Volviendo al tema del cultivo, se puede decir que el futuro es muy prometedor, debido a que en la actualidad existe un vacío muy importante en la producción ya que la demanda está por encima de la producción y por lo tanto se crearía un mercado especial en la zona.

Un factor importantísimo para el cultivo de estas especies es sin duda la climatología de la zona y la nuestra reúne todas las condiciones climatológicas y orográficas, debido a su altitud, suelo, régimen de lluvias, humedad, etc. Por lo tanto reúne las condiciones para los cultivos autóctonos y los que se importen, que serán los que la sociedad de consumo demanden.

Las especies silvestres más importantes que hay en la zona son:

Aromáticas: Matricaria Chamomilla, Origanum Majorana, Coriandrum Sativum, Lippia Citrionella, Thymus Vulgaris, Pimpinella Anisum, etc.

Las que podríamos importar de otras regiones: Mentha Piperita, Melissa Officinalis, Ocimum Basilicum, etc., esto por destacar algunas.

En cuanto al cultivo arbóreo y

arbusivo, podemos citar como autóctonas: el género Pistacia con sus especies de Terebinthus y P. Lentiscus, la Capparis Spinosa, la Ceratonia Siligua, el Laurus Nobilis, el Tilis Platyphillos etc.

Las especies y variedades que podemos importar: Todas las especies de Pistacia, la Actinidia Chinensis, la Feijoa Sellowiana, el Sambucus Nigra, el Humulus Lupulus, etc.

Todas estas variedades y algunas más, están a la vanguardia del consumo nacional e internacional, algunas de estas especies aún no están lo suficiente estudiada. El aprovechamiento de estas plantas va encaminado al consumo humano, animal e industrial y se recogerán sus frutos, hojas, cortezas, flores y raíces.

Como Europa es deficitaria en esta materia, en unos cuantos años nos podríamos hacer del mercado y podríamos ofrecer productos con denominación de origen.

Con la implantación de este sector en la Mancomunidad se crearía una especie de 'red' con los siguientes puntos:

—Posiblemente y si esto se lleva a buen fin, podríamos arruinar algunas zonas de España y Europa, al tener mejor rentabilidad, más calidad y mejor red de distribución.

—La construcción de viveros en la zona, con el fin de mejorar genéticamente nuestras variedades y adaptar las posibles importaciones de plantas. Estos viveros, facilitarían, material a futu-

ros agricultores.

—Adiestramiento de agricultores y trabajadores, mediante cursos de formación, donde aprenderán las técnicas de laboreo, plantación, escarda química, abonado, plagas y enfermedades, recolección y manipulación.

—Dada la situación estratégica de la zona y sobre todo de Villamartín, se intentaría crear un área de comercialización, donde se implantaría una destilería y un centro manipulador para los productos dedicados al consumo humano, sobre todo los dedicados a herboristerías y laboratorios.

—Se crearía un gabinete de asesoramiento sobre legislación nacional e internacional sobre el proceso de transformación y manipulación de estos productos, y las forma del transporte y presentación del producto a través de los canales comercializadores.

Por todo lo expuesto podemos deducir lo siguiente:

—Que el futuro de la Mancomunidad está en nuestras manos.

—Que las plantas y árboles de especias no se pueden desplazar a las zonas de cereales, por cultivarse la mayoría en terrenos marginales.

—Este cultivo es un buen remedio para evitar la erosión.

—El cultivo de estas plantas es complementario a apicultura.

—La explotación de estas plantas, puede considerarse un cultivo muy social, por ser su manipulación casi manual.

Antonio LOZANO ROMAN

CORPORACION MUNICIPAL JUNIO 1987

Alcalde-Presidente:
CARLOS HOLGADO MORILLA

Concejales:

P.S.O.E.

Juan Aguilera García
Manuel Barrera Bernal
Juan Carretero Barragán
Antonio González Gutiérrez
Antonio Holgado López
Juana María Holgado Pino
Miguel Morato Tinoco
Manuel Morilla Corrales
Clara Morilla García
Sebastián Rodríguez Borrego
Antonio Rodríguez Morales.

G.P.I.V.

José Angel Girón Zambonino
Sebastián Pavón Mendoza

I.U.

Juan Guerrero Luna

C.D.S.

Basilio López Vázquez

A.P.

Fernando Holgado Retes.

COMISION DE GOBIERNO

D. Carlos Holgado Morilla
D. Antonio Holgado López
D. Manuel Barrera Bernal
D. Juan Aguilera García
D. Antonio Rodríguez Morales
D.a Clara Morilla García

**COMISION INFORMATIVA
PERMANENTE DE SERVICIOS**

Presidente:

Sr. Alcalde, D. Carlos Holgado Morilla

Concejales:

PSOE 1 D. Antonio Holgado López
PSOE 2 D. Miguel Morato Tinoco
PSOE 3 D. Juan Carretero Barragán
PSOE 4 D. Sebastián Rodríguez Borrego
GPIV 1 D. Sebastián Pavón Mendoza
AP 1 D. Fernando Holgado Retes
IU 1 D. Juan Guerrero Luna
CDS 1 D. Basilio López Vázquez.

Atribuciones de servicios:

Vías y obras
Basuras
Aguas
Alcantarillado
Limpieza
Cementerio
Matadero
Abastos
Jardinería
otros servicios

**COMISION INFORMATIVA PERMA-
NENTE PARTICIPACION CIUDADANA**

Presidente:

Sr. Alcalde, D. Carlos Holgado Morilla

Concejales:

PSOE 1 D. Antonio Rodríguez Morales
PSOE 2 D. Miguel Morato Tinoco
PSOE 3 D. Juan Carretero Barragán
PSOE 4 D. Sebastián Rodríguez Borrego
PSOE 5 D.a Juana M.a Holgado Pino
AP 1 D. Fernando Holgado Retes
IU 1 D. Juan Guerrero Luna
CDS 1 D. Basilio López Vázquez
GPIV 1 D. José A. Girón Zambonino

Competencias que se le atribuyen:

Barrios
Asociaciones
Seguridad ciudadana
Cultura
Deportes
Juventud
Festejos
Protección Civil
Policía local.

**COMISION INFORMATIVA PERMANENTE
DE HACIENDA**

Presidente:

Sr. Alcalde, D. Carlos Holgado Morilla

Concejales:

PSOE 1 D. Juan Aguilera García
PSOE 2 D. Antonio Holgado López
PSOE 3 D. Manuel Barrera Bernal
PSOE 4 D. Antonio Rodríguez Morales
PSOE 5 D.a Clara Morilla García
PSOE 6 D.a Juana M.a Holgado Pino
GPIV 1 D. José A. Girón Zambonino
GPIV 2 D. Sebastián Pavón Mendoza
IU 1 D. Juan Guerrero Luna
CDS 1 D. Basilio López Vázquez
AP 1 D. Fernando Holgado Retes

Competencias:

Presupuestos
Ordenanzas
Gastos e Ingresos
Economía en General.

COMISION ESPECIAL DE CUENTAS

Presidente:

Sr. Alcalde, D. Carlos Holgado Morilla

Concejales:

PSOE 1 D. Juan Aguilera García
PSOE 2 D. Antonio Holgado López
PSOE 3 D. Manuel Barrera Bernal
PSOE 4 D. Antonio Rodríguez Morales
PSOE 5 D.a Clara Morilla García
GPIV 1 D. José A. Girón Zambonino
IU 1 D. Juan Guerrero Luna
CDS 1 D. Basilio López Luna
AP 1 D. Fernando Holgado Retes

**COMISION INFORMATIVA PERMANENTE
DE BIENESTAR SOCIAL**

Presidente:

Sr. Alcalde, D. Carlos Holgado Morilla

Concejales:

PSOE 1 D.a Clara Morilla García
PSOE 2 D. Antonio Holgado López
PSOE 3 D. Manuel Barrera Bernal
PSOE 4 D. Manuel Morilla Corrales
GPIV 1 D. Sebastián Pavón Mendoza
IU 1 D. Juan Guerrero Luna
AP 1 D. Fernando Holgado Retes
CDS 1 D. Basilio López Vázquez

Competencias:

Salud
Consumo
Servicios Sociales
Educación.

**COMISION INFORMATIVA PERMANENTE
DE FOMENTO**

Presidente:

Sr. Alcalde, D. Carlos Holgado Morilla

Concejales:

PSOE 1 D. Manuel Barrera Bernal
PSOE 2 D. Antonio González Gutiérrez
PSOE 3 D.a Juana M.a Holgado Pino
PSOE 4 D. Juan Aguilera García
GPIV 1 D. José A. Girón Zambonino
IU 1 D. Juan Guerrero Luna
AP 1 D. Fernando Holgado Retes
CDS 1 D. Basilio López Vázquez

Competencias:

Promoción de Empleo.
Concertación Social
Gestión de Fomento
Medio Ambiente (Ecología)

**REPRESENTANTES
DE LA CORPORACION
EN LOS ORGANOS COLEGIADOS**

CONSORCIO CONTRA INCENDIOS

D. Carlos Holgado Morilla
Sustituto: D. Manuel Barrera Bernal

**CENTRO DE GESTION CATASTRAL Y
COOPERACION TRIBUTARIA**

D. Manuel Barrera Bernal

EPICSA

D. Manuel Barrera Bernal

*Delegación expresa con dedicación exclusiva
de las Areas de Juventud, Deporte y Cultura:*

D.a Juana María Holgado Pino

*Delegación expresa y especial del Area de
Festejos:*

D. Juan Aguilera García

PROGRAMA OFICIAL DE FESTEJOS

SEPTIEMBRE
1987

- DIA 7— Víspera de Romería
A las 9 de la noche:
—Desfile de gigantes y cabezudos acompañados de banda de cornetas y tambores.
A las 10.30 en la Plaza:
—Actuación del grupo rociero 'Los de Sevilla'.
- DIA 8— ROMERIA DE LAS MONTAÑAS
En la ermita:
—Actuación del grupo rociero 'Los de Sevilla'.
- DIA 12— En la Caseta Municipal:
—Noche flamenca de cantaores locales.
—Actuación de Emilia Jandra.
- DIA 20— En la Caseta Municipal:
—Actuación de la 'Pequeña Compañía'.
- DIA 21— Por la noche:
—Paco Gandía y Juan Torres 'El Torito'.

- DIA 22— Por la mañana:
—Homenaje a la Tercera Edad, con la actuación de Enrique Montoya y Juan Torres 'El Torito'.
Por la noche:
—Bordons 4.

- DIA 23— Por la mañana:
—Juan Torres 'El Torito'.
Por la noche:
—El Fari.

- DIA 24— Por la tarde:
—Homenaje a los niños 'Gran Fiesta Infantil'.
Por la noche:
—'Los Rocieros'.

Todos los días de feria contamos en la Caseta Municipal con las actuaciones de las orquestas 'Unión 75' y 'Expresiones'.

- DIAS 18 y 19—
A las 10.30 de la noche en la Caseta Municipal:
—IV Certamen de Bailes Regionales, presentado por Don José Núñez, de Antena-3.

- DIA 11 de Octubre—
—III Concurso de Doma Vaquera.

BAR La Farola

ESPECIALIDAD
EN TAPAS
VARIADAS

Avda. Jiménez Maza, s/n
Tlf. 730677

MATERIALES
PARA
LA CONSTRUCCION
AZULEJOS
Y PAVIMENTOS

Geraldo

Málaga, 11

EN VILLAMARTIN
CENTRO COMERCIAL

Tertessos

SUPERMERCADO

EL MEJOR SERVICIO AL MEJOR PRECIO

Mirando a Villamartín Repique de Cielo y Monte



A Carlos Holgado Morilla,
alcalde, que tanto sueña
hacerlo cada día mejor.

Villamartín es como un repique de cielo y monte. ¿Cuánta campana, sin que se le vea, habrá repicado dentro del nombre de Villamartín? Tantas, como sierra, silencios, espadañas, jardines, calles, paisajes... Buitre, Norieta, Mármol, Carpintero... Lo mismo que Antonio Machado decía de los campos de Baeza, se podría decir del nombre y la hermosura villamartinenses: "Campo de Matrera/soñaré contigo/desde cualquier tierra...". Porque entre otras cosas, ese repique de cielo y monte que es Villamartín, es inol-

vidable. Repica mucho adelantamiento de Castilla, germinal, fundatrix, en toda la Villa y su entorno, desde aquel tiempo en que Alfonso XI la invitara a constituirse en villa libre y por sí, o en aquel principio del XVI, a tan escasa distancia del Descubrimiento, cuando la Carta Puebla cuyo incumplimiento —que en todo tiempo se cocieron habas— daría paso al más increíble pleito que hasta eco tuvo en el refranero: "más largo que el pleito de Matrera". Si alguna vez se hiciera justicia histórica, ¿cuánto tendría que pagar el Estado a Villamartín, al que desvalijó, sin un solo descuento en la victoria del verbo?

¿Qué nombre, por la Villa, no suena a honra? Ruinas de castillos, dormido almenaje, cuadrada torre vigía, ladrillar de gules, montereño sillar, piedra noble so-

TALLER
DE CARPINTERIA
DE MADERA
E HIERRO

ASTETE

*Cart. Jeréz - Cartagena, s/n
Tlfnos. 730229 - 730000*

ALUMINIOS

Astete

PLATA, BRONCE
Y
COLORES A ELEGIR

*Ctra. Jeréz - Cartagena, s/n
Tlfnos. 730229 - 730000*

ASTETE

ULTRAMARINOS
Y DROGUERIA

*C/ Tajo, 27
Tlfno. 730229*

CASA
MANOLO

CHARCUTERIA
FRUTAS
Y ARTICULOS
DE LIMPIEZA

*Manuel Poley, 59
Tlfno. 730278*

bre la que resuenan esos nombres de Plaza de Armas, Puerta del Sol, Puerta de los Carros, Matraria... Por Villamartín pasó la vía romana que se habría en Vejer el de la Santa Oliva. Repique, entre muchos, de la Piedra miliaria de la que escribía Manuel Iñigo: "el ánfora y el círculo", en una bellísima evocación paisana. Repique el Tesorillo que glosaba Poley, cuando miraba a esa gente grande y señera de la que decía Alfonso X que era "fuerte y amurallada". "Viña y pan para todos", decía la Carta Puebla, la del Pleito, la del señorío de un Villamartín que nadie que le conoce puede —ni quiere— olvidar nunca. El de la "alta hermosura" que se decía en la Chancillería de Granada. La "Ceres blanca" de Mal-Lara, casi llamándolo Villa, tierra, campo, panificable, comestible, delicioso de sabor.

Toda esa nobleza histórica, todo ese bien sonar de su nombre, toda esa gloria, sigue estando en el repique de su pequeña campana de la ermita y así que llama a romería por septiembre, la dulce y diminuta voz, se hace tan intensamente ancha, como la maravilla de su contorno irrepitible. Es Villa que tiene estatura y desde cualquier lugar de su llanisia, y acéptese el vocablo por cuanto la define, el corazón no puede resistir tanta presencia de claridad. Acaso por eso sea Montañas el nombre de su Virgen paloma, con medida de pájaro, con diminuto rumor, sonante como el estremecimiento de una alon-

dra en una mano cerrada, que decía Lorca.

Días pasados, al estar en la ermita —con Villamartín al fondo de la mirada— para recibir la alegría y la honra de la medalla y placa que la Hermandad me daba por mi pregón de la Coronación Canónica de la Patrona, volvía a mirarla, y me resonaban en el alma sonidos así como los cantos rocieros, y se me iba la alegría hacia Ella, queriéndole decir: "La flauta y el tamboril/cantan todos los septiembres/la salve en Villamartín". Yo le dije al pregonarla: "ermita a salve abierta". Le montan guardias, en todo lo alto de aquella fragante tierra, ancilis, malvas, zínias, rosas, lilas, y uno se pregunta viéndola: ¿a qué huele, Dios santo, María pequeña de las Montañas, de Villamartín? Por cierto: ¿cómo está de pie, sobre la palma de la mano celestial, el Niño? ¿Es como seise divino danzando o en un reposo, por licencia de las aves?

Repique de cielo y monte Villamartín, desde la cupulilla y el retablo de María de las Montañas, a la íntima calle, a la plaza recóndita, a la iglesia solemne, a la ventana escondida, al aromario que es toda Villamartín. Un día escribió, y qué bellamente, Jesús de las Cuevas, aquella soleariya, de la que dos versos, como una collera de alegría, se me quedaron clavados en la memoria: "Encima del Pajarete/todo un ejambre de estrellas", y cosa será de acompañar tan preciosa imaginaría diciéndole: "Oidlas. Que es-



**CENTRO MEDICO DE RECONOCIMIENTO
DE CONDUCTORES Y PERMISOS DE ARMAS**

General Franco, 95 bajo - VILLAMARTIN Tlfno. 730154

Lunes a Viernes de 10 a 1 y de 7'30 a 9'30
PARA OTROS SERVICIOS

URGENCIAS, ELECTROCARDIOGRAFIA
GINECOLOGIA, OBESIDAD, ETC.
INFORMESE EN NUESTRO CENTRO

moda joven

Juan Luis

JUAN LUIS PIÑA PAVON
Cervantes, 3 - Tlfno. 730478
VILLAMARTIN

tán cantando/el alto nombre de Ella". Por coplas, después de bien mirado y gozado, luego de gozar su blancura y paisaje, se ordenan las palabras que quieren abrazar la maravilla villamartinese:

Villamartín y Matrera:
dos nombres de Andalucía
que a Historia de España sueñan.

—
A ver quien me dice a mí
que ha visto un blanco tan puro
como el de Villamartín.

¡Qué oído pudiera oír
lo que dice María
al Niño en Villamartín!

No acabaría el cántico. Porque Villamartín es eso: un repique de cielo y monte. Un cielo que lo inunda todo de celeste y un monte llaneado por donde piedras nobles y recuerdos perpetuos sueñan a laurel que nunca duerme.

Francisco
MONTERO GALVACHE
Pregonero de la Coronación
Canónica de la Virgen de las
Montañas, 1985

**SENTENCIA DEFINITIVA DEL
PLEITO DE MATRERA
CONOCIDO POR EL DE LOS
TRECIENTOS**

SENTENCIA

FALLAMOS:

"En el Pleito que por especial comisión de S. M. ante nos ha pendido y pende en grado de segunda suplicación, entre partes, de la una la Ciudad de Sevilla y de la otra el Concejo, Justicia y Regimiento y Comun de vecinos de Villamrtín, en el Reino de Sevilla, sobre la propiedad del Campo denominado de Matrera y tierras comprendidas en su demarcación—Visto:

"Que debemos confirmar y confirmamos la Sentencia de revista dada por el Regente y algunos Oidores de la Real Chancillería de Granada en veinte y ocho de Noviembre de mil ochocientos seis, por la cual, confirmando la de vista fecha dos de Abril de mil quinientos cincuenta y ocho, se declaró por bien probada la demanda intentada por la Villa de Villamartín, y en su consecuen-

AUTO-ESCUELA

LAS MONTAÑAS

OFRECE UNA ESMERADA
PREPARACION
A LOS NUEVOS CONDUCTORES

San Juan de Dios, 9

Teléfono, 730063

confecciones

NICOLAS

Gran surtido en modas
para señoras y caballeros
Artículos de punto.

Ntra. Sra. de las Montañas, 5

Teléfono, 730531



cia se condenó á la Ciudad de Sevilla á la restitución del Campo de Matrera, términos y tierras contenidas en su demarcación y declaradas en la Escritura sobre población de Villamartín, otorgada entre ésta y la Ciudad de Sevilla en cuatro de Febrero de mil quinientos tres, con tal que la Villa de Villamartín pague á la Ciudad de Sevilla el un Cuento de maravedis en cada un año, prometido en la misma Escritura de Población, con lo demás que contiene la dicha Sentencia de vista. Y en consecuencia, que debemos de condenar y condenamos a la Ciudad de Sevilla en la pérdida de las mil quinientas doblas que consignó para la interposición del presente grado, las cuales se distribuyan conforme á la ley, y

mandamos que á costa de la Ciudad de Sevilla, se devuelvan los autos originales á la Real Chancillería de Grabada, para que por ella se libre la correspondiente Ejecutoria—Y por esta nuestra Sentencia en grado de suplicación, así lo pronunciamos, mandamos y firmamos—Doctor, Manuel de Landizabal—Doctor, Bernardo Riego—El Conde del Pinar—Doctor, Antonio Alvarez de Contreras—Doctor, Ignacio Martínez de Villela—Doctor, Miguel Alonso Villagomez—Doctor, José Antonto Larrumbide—El Marqués de Nebró—Doctor, Manuel de Torres—Doctor, Manuel Lopez Pelegrin—Doctor, Juan Benito Hermosilla—Doctor, Felipe Sobrado—Dada y pronunciada fue esta Sentencia por los Seño-

AUTO REPUESTOS CALDERON

Repuestos de Automóviles y
Maquinaria Agrícola
en general
Taller de Vulcanizados de
Neumáticos

MOTORES DE RIEGO

VULCANIZADO
DE NEUMATICOS
ACCESORIOS AUTOMOVIL

GRAN STOK DE NEUMATICOS

MICHELIN, FIRESTONE,

CONTINENTAL, PIRELLI

Ctra. Jerez-Ronda, n.º 25

Teléfono 73 03 37

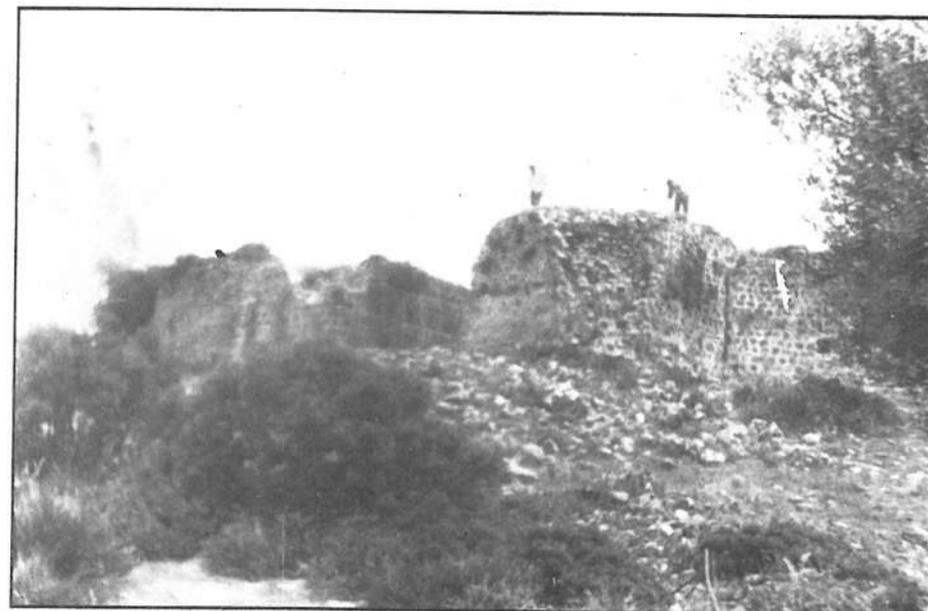
VILLAMARTIN (Cádiz)

res del Concejo de S. M. que la firmaron en Madrid á nueve de Febrero de mil ochocientos diez y ocho, de que certifico—Valentin de Pinilla—Escribano de Cámara del Rey nuestro Señor y de los que en su Consejo residen—Por el Escribano de Cámara D. Valentin de Pinilla—D. Rafael Yerra”.

De este modo terminó el célebre pleito de cerca de tres siglos que sostuvo Villamartín contra Sevilla, dándose, como hemos visto, el caso poco frecuente de que el adversario más débil consiguiera derrotar por tres veces en buena lid al más poderoso y poseñarse al fin de los terrenos que

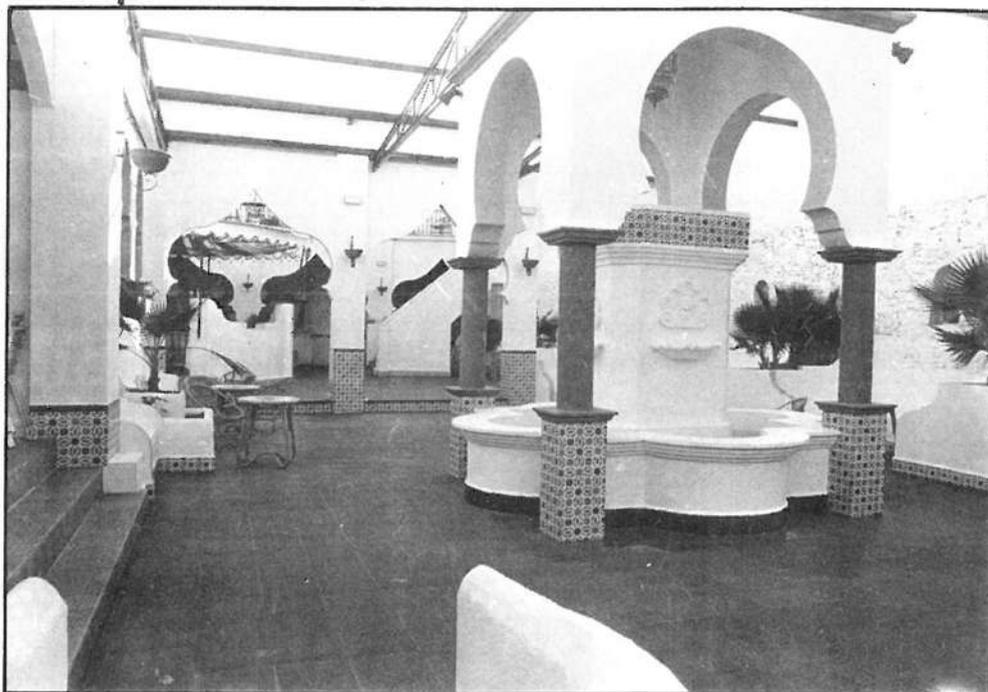
constituyen hoy su término municipal tan legítimamente adquirido.

El reintegro a Villamartín de los productos y rendimientos que Sevilla percibió del Campo de Matrera durante el largo período de 300 años que estuvo en posesión si no de todo él de una gran parte, no se efectuó sin embargo al hacer la devolución del terreno que detentó; a pesar de haber ordenado los Tribunales su entrega. Nadie se ocupó por entonces de hacer reclamación alguna, ni aún practicar con Sevilla tan importante liquidación, todavía sin efectuar, que seguramente hubiera ascendido a una cantidad fabulosa; y si algo se dijo sobre el particular fue de una manera vaga e indecisa, cual si se tratase de una cosa baladí.



Discoteca

ODFON



LO MEJOR SU CLIENTE

**LAS RAICES MORAS
EN TUS
HORAS DE SOSIEGO**

Especialidad PIZZERIAS

**Avda. de Málaga s/n
VILLAMARTIN**

Más y mejor educación



¿objetivos contra- puestos?

Durante los últimos años la conflictividad vuelve a manifestarse en la enseñanza, especialmente en los niveles medio y superior. En cuanto a las posibles razones de la misma, la incidencia de aspiraciones políticas que en el pasado actuaron como catalizador y movilizador del descontento estudiantil (el derecho a opinar libremente, a reunirse y a manifestarse, por ejemplo) es hoy prácticamente nula, convertidas felizmente tales aspiraciones en sano y habitual ejercicio de ciudadanía.

De manera que las posibles razones del descontento parecen apuntar hacia otros derroteros. En este sentido, el acceso de un número relativamente elevado de jóvenes de extracción socioeconómica media-baja a los niveles educativos superiores, suele interpretarse como factor de desequili-

brio en la relación oferta/demanda de prestaciones educativas, al resultar insuficientes los recursos disponibles respecto a la denominada "masificación", lo cual podría originar el descontento y, en definitiva, la conflictividad a la que hacíamos referencia.

En esta colaboración —cuya posibilidad agradezco— trataremos en primer lugar acerca del proceso histórico reciente que ha generado el incremento de la población estudiantil; para señalar, a continuación, determinados problemas que afectan actualmente a la enseñanza superior. Por último, y considerando el número cada vez más alto, por fortuna, de jóvenes de Villamartín que inician la "aventura" universitaria, nos permitiremos una conclusión a modo de "aviso para navegantes".

Respecto al mencionado pro-

ceso, uno de sus principales componentes fue, sin duda, el incremento del nivel de vida experimentado en España a raíz de los cambios introducidos en la economía durante los años sesenta. Tal alza suele expresarse a través de indicadores socioeconómicos como los denominados "de bienestar", relativos al consumo: número de automóviles, de electrodomésticos, etc., y a los servicios: prestaciones médico-hospitalarias y educativas, especialmente. En resumen, tras siglos de atraso la población española podría acceder a los beneficios derivados del crecimiento económico, a cuyos costes y desequilibrios diversos no hace al caso referirse en esta ocasión.

Sí interesa destacar el avance experimentado en el sector de la enseñanza. Bien largo tiempo deseado, y derecho fundamental de la persona, su disfrute y ejercicio venían siendo usufructuado por un reducido sector de la sociedad española. Y fue la propia dinámica del crecimiento económico la que demandó y favoreció su extensión. Ya a comienzos de siglo un importante economista había señalado que "el conocimiento es el motor más poderoso de la producción; nos permite someter a la naturaleza y satisfacer nuestras necesidades". Y en nuestros días, un conocido empresario español ha manifestado que "por grande que sean la inteligencia, la intuición y la rapidez creativa de los trabajadores españoles, sin un esfuerzo amplio y profundo de for-

mación, será cada vez más difícil mantenernos preparados para adoptar los complejíssimos métodos de producción que van siendo puestos a punto en los centros de desarrollo tecnológico y de investigación aplicada de todo el mundo". De modo que invertir en educación es una exigencia de la economía contemporánea. En cuanto a los beneficios sociales que tal inversión se derivan, ¿no es evidente que hoy, en España, como desde hace bastante tiempo en otros países, "la cuna cuenta menos y la educación más".

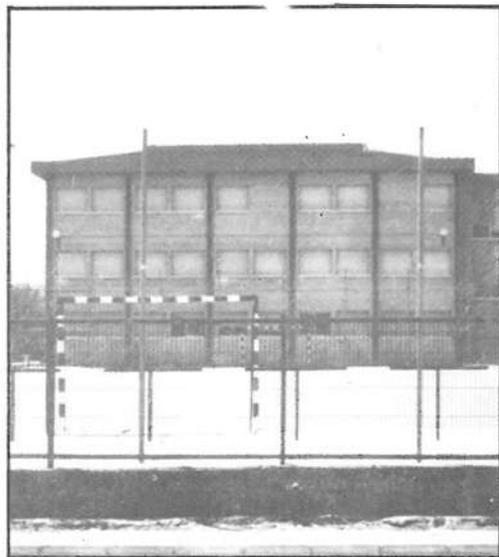
Como se sabe, la etapa de crecimiento económico finalizó en 1974. Se inició entonces una larga y profunda crisis, cuyas repercusiones son de todos conocidas. Durante varios años la acentuación de las dificultades económicas coincidió con las derivadas del cambio político que conocemos por "la transición". De manera que la década de 1974 a 1984 fue especialmente compleja y conflictiva en nuestro país. Y es en este nuevo contexto en el que la demanda educativa se incrementó notablemente. Ello fue debido, de una parte, al lógico deseo de conservar y ampliar un bien que se tiene en gran estima; de otra, a las consecuencias del "boom" poblacional iniciado en años anteriores. Así pues, los españoles éramos más, demandando más, y en una coyuntura de recursos más limitados.

Actualmente la situación de la enseñanza podríamos definirla como satisfactoriamente conflic-

tiva y expectante. La demanda obligatoriedad y gratuidad se ha extendido al Bachillerato e, incluso, a la Universidad. Lo cual, en principio, parece lógico, pues una vez ofrecido un bien social —el acceso a la educación—, y comprobados sus efectos positivos —el mayor conocimiento, la posibilidad de bienestar—, ¿qué razón habría para renunciar a su goce más extendido, intenso y hasta gratuito, si ello fuera posible? De otro lado, la masiva presencia de estudiantes en los centros universitarios representa, de por sí, un hecho social y culturalmente satisfactorio, y si se persigue, además, elevar la calidad de la enseñanza, el resultado final no puede ser otro que positivo, pues se conseguiría la máxima rentabilidad de una inversión social que se realiza para elevar y mejorar el capital humano del país.

Ahora bien, descendiendo del plano de las legítimas aspiraciones al de la realidad educativa, nos encontramos con los síndromes característicos de todo proceso socioeconómico: "desajustes", "desequilibrios", problemas, en definitiva. En el nivel universitario que nos ocupa pueden señalarse, entre otros:

Primero:- La desproporción entre la demanda de prestaciones, los recursos disponibles (resultando éstos de todo punto insuficientes) y la específica demanda de titulados universitarios en las diversas especialidades. Los mecanismos de ajuste son bien



conocidos:

a) Reducción del número de aspirantes, seleccionando el acceso a los centros universitarios.

b) Ante la impopularidad del anterior procedimiento, permitir el acceso a todo bachiller que lo desee. Si se mantiene el mismo nivel de recursos, como en realidad sucede, no es difícil adelantar los posibles resultados:

—la depreciación del bien ofertado, impartándose un sucedáneo en lugar de una preparación realmente "superior".

—el aumento del paro de titulados en aquellas especialidades para las que el mercado se considera suficientemente abastecido.

Segundo:- Otro desajuste consiste en la dificultad creciente de transformar las expectativas de universitarios y familiares en beneficios tangibles. Ello es debido, por ejemplo, a la intervención,

demorada, de filtros selectivos de diversa índole, y entre los que no son de menor importancia los que tienen su origen en la insuficiencia de condiciones personales: voluntad real para el estudio; capacidad de trabajo y aptitudes intelectuales adecuadas a las exigencias de la opción universitaria elgida.

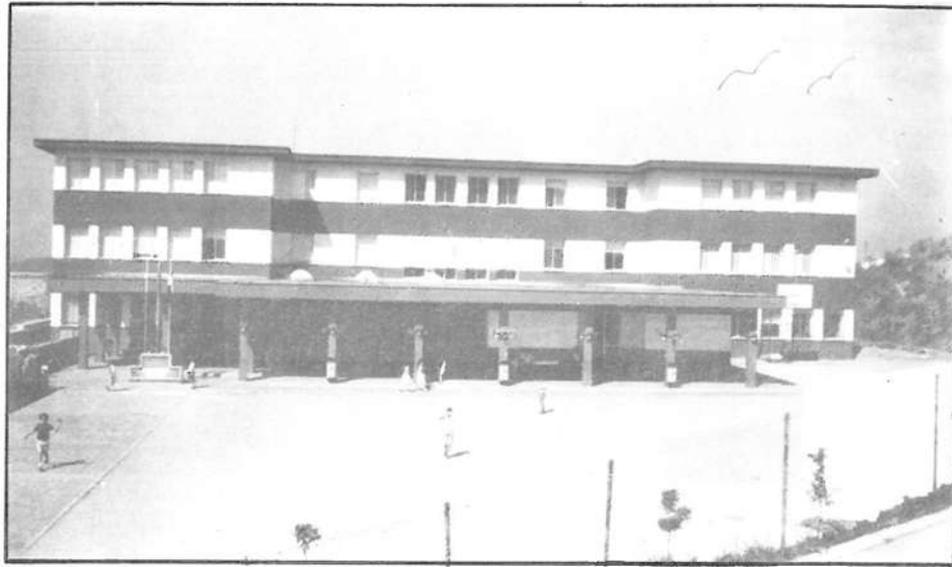
De estos otros obstáculos resulta que la consecución del bien que se persigue se retrasa o aleja definitivamente, siendo sustituida por la otra cara de la moneda: el fracaso, manifestado en la cadena de los suspensos, repeticiones, cambios de centros, abandono incluso de la carrera.

Alumnos y profesores afrontan hoy directamente las consecuencias de tales desajustes y desequilibrios, desde actitudes de responsabilidad crítica, a otras que oscilan entre el "pasotismo" y la frustración. De otro lado, la lógica repercusión de tales problemas en los círculos familiares origina que las incertidumbres, desasosiegos y conflictos desborden el estricto ámbito universitario, extendiéndose por todo el tejido social del país.

De manera que la búsqueda de soluciones se impone. Es imprescindible, desde luego, el aumento de los recursos y la correcta asignación de éstos, lo que permitiría atender adecuadamente la demanda de más y mejores prestaciones educativas. Como es lógico, a los responsables políticos corresponde satisfacer las reclamaciones que en tal sentido la so-

ciudad pueda afectar. Ahora bien, el individuo y los sectores sociales que usufrutan y reclaman más recursos contraen una evidente responsabilidad social. Deriva ésta del carácter público de tales recursos, así como del objetivo último y más importante que se persigue de la enseñanza universitaria: favorecer un bienestar socioeconómico y cultural, a través de una cualificación científica y de una formación humanista que repercuta positivamente en el conjunto de la sociedad. Así pues, los principios de equidad y de eficacia económica deben presidir el uso de los bienes educativos. Si tenemos presente, de otro lado, el esfuerzo económico que durante años ha de realizar la familia para el sostenimiento de los gastos que siempre una formación superior exigirá, así como las expectativas que en función de los mismos suelen generarse, se comprenderá la importancia que concedemos a la responsabilidad personal y colectiva respecto a conseguir una formación universitaria cada vez más extendida, pero también de mejor calidad.

Al enfrentarse a situaciones complejas y a problemas de no fácil resolución, conviene pertrecharse de medios de apoyo adecuados. Acentuar el sentido común puede representar una buena base de partida. Y para facilitarle su cometido, conviene eliminar autoengaños, relativos a la disposición real del aspirante a universitario, y fantasías, por lo



que se refiere a las expectativas reales de la titulación que pretenda conseguir. De manera que candidatos y familiares harán bien esforzándose por conocer, antes de optar por una u otra especialidad universitaria, las aspiraciones, capacidades y actitudes de los primeros, así como el gasto aproximado —o la inversión, según se mire— que durante años será preciso realizar. Requisitos previos que resultan más fáciles de conseguir si se dispone de una adecuada información acerca de la complejidad, coste económico y expectativas de empleo que presentan las diversas opciones universitarias.

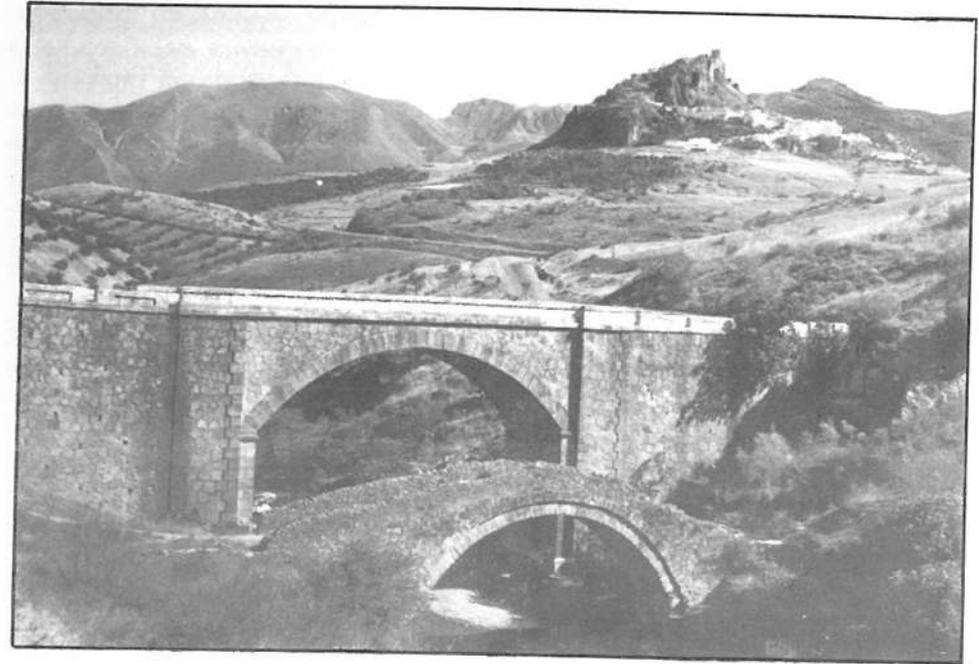
Quizás todo ésto pueda parecer engorroso y superfluo. Sin embargo, ya digo que, además de solicitar y reclamar recursos públicos suficientes, para garantizar desde la perspectiva de este requisito una enseñanza universita-

ria de calidad, el uso, y aún abuso, del sentido común bien informado me parece de todo punto indispensable respecto al mismo objetivo, y situándonos ahora en el lado del sector que demanda. Se trata, en definitiva, de intentar reducir el riesgo de que las legítimas aspiraciones personales se transformen, al poco tiempo de iniciado el proceso, en aquel rosario de adversidades que más arriba señalábamos, y, de otra parte, evitar en lo posible que en el mejor de los casos nos encontremos al cabo de los años con un país plagado de titulados universitarios semianalfabetos.

De inmediato, ¿qué mejor deseo podemos expresar que el que San Mateo se muestre generoso y resulten muy gratos los días de feria de Villamartín?

Santiago TINOCO RUBIALES
Sevilla, agosto de 1987

Presa de Zahara - El Gastor



La presa de Zahara-El Gastor está enclavada en los términos municipales de Zahara y Algodonales, ocupando su vaso terrenos de estos dos municipios, así como de Grazalema, El Gastor y Ronda.

Las características principales de esta presa son:

- Altura, 82 metros.
- Longitud coronación 500 m.
- Tipo de presa. zonificada de arcilla, acarreo y escollera.

La capacidad del embalse es de 220 millones de metros cúbicos, siendo la aportación media de su cuenca de 72 millones de metros cúbicos.

La superficie ocupada de vaso es aproximadamente de 900 Has. afectando principalmente a los términos municipales de Zahara de la Sierra y El Gastor.

Actualmente, la construcción se encuentra en estado muy avanzado, quedando 30 metros para llegar a la coronación, estando asimismo en construcción el aliviadero.

La terminación de la obra está prevista para el año 1989, en el que se espera comenzar a embalsar.

Obra importante incluida en este proyecto de inversión, es la variante de la carretera de la

C-339, obligada por la inundación de la actual, dado su trazado por el fondo del valle, cuya longitud es de 16 kilómetros.

Digno de mención en esta obra por su carácter cultural, ha sido el desmontaje del puente de presunta construcción romana, estando prevista su reconstrucción en los adelaños del embalse, integrado en zona recreativa.

La finalidad de la construcción de esta presa es doble, por una parte terminar de regular el río Guadalete, que junto con el del nuevo Guadalcazín en el río Majaceite hará que el río Guadalete y su afluente quede totalmente regulado, y por otra obtener su aprovechamiento directo para un uso determinado, el riego.

Con las aguas del embalse de Zahara-El Gastor se regará una superficie a determinar, entre 6000 y 7000 Has. cuya ubicación fundamentalmente estará en Los Llanos de Villamartín, Coto

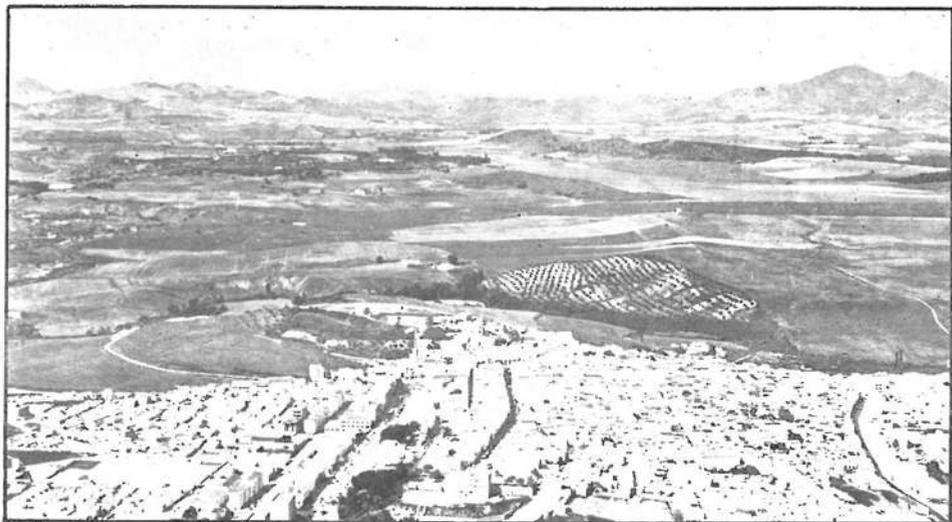
de Bornos y Puerto Serrano.

El caudal para abastecer la zona regable en Los Llanos de Villamartín se prevé transportarlo mediante un canal en túnel y tubería que tendrá su origen en la presa de Zahara y su final en Cerro Bermejo, disponiendo posteriormente de una red en alta con tubería en presión.

El proyecto de canal ya redactado y pendiente de tramitar ante el M.O.P.U. para su posterior ejecución.

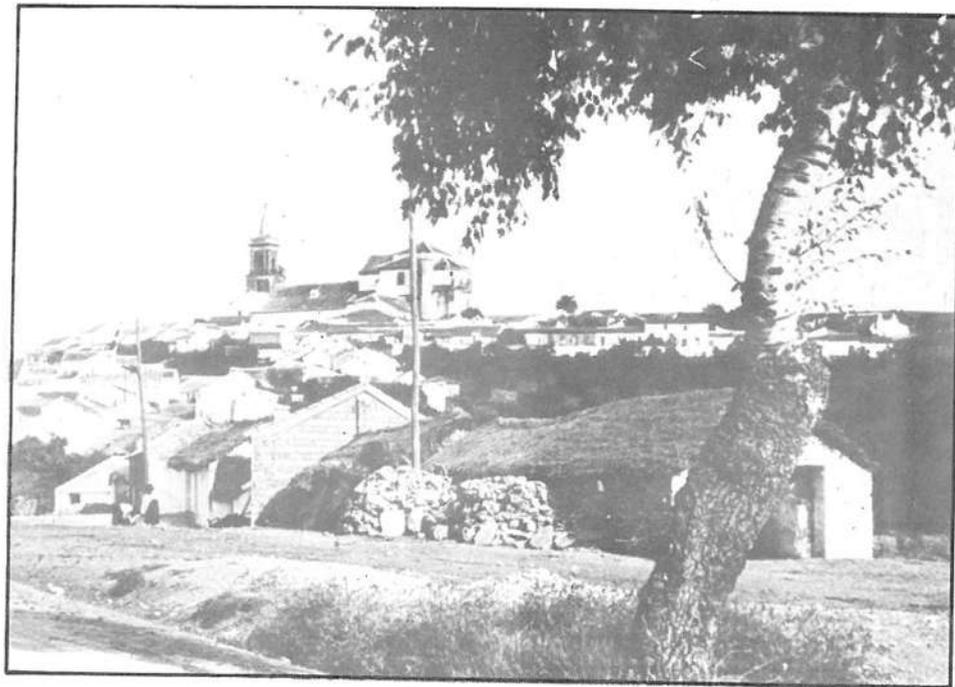
La puesta en riego de la zona, habrá de ser objeto de un plan coordinado entre la Dirección General de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas y el Instituto Andaluz de Reforma Agraria (I.A.R.A.) para lo que se está a la espera del decreto de interés correspondiente.

Juan Luis RAMIREZ VACA
Ingeniero Confederación
Hidrográfica del Guadalquivir.



AYER... 188...

*"Entre el PASADO
que huye de nosotros y el
FUTURO que desconocemos,
está el PRESENTE en el que
residen nuestros deberes"*
(A. de Gasparín).



Un aspecto de Villamartín en el pasado, afortunadamente superado, por donde ahora se construirá la "Avenida de Ronda"

En la sesión celebrada por la Corporación Municipal el 21 de octubre de 1.888 presidida por el alcalde, don Francisco Romero Alvarez, se admite la renuncia que presenta el titular don José Moreno Preen de facilitar medicamentos al Hospital de Beneficencia, considerando al más idóneo para reemplazarle al licenciado farmacéutico don Eugenio Po-

ley Poley. Queda nombrado éste. Como se aprecia el elegido es hermano del que fuera abogado famoso y político de renombre, Manuel Poley Poley, que construyó la casa núm. 18 de la calle Botica, declarada por el municipio de interés artístico-arquitectónico. También era hermano de don Antonio Poley Poley, funcionario de Estadística y Administra-

ción Civil, que escribió el libro Cádiz y su Provincia, con un apéndice dedicado a Villamartín, su pueblo natal, primera publicación que conocemos sobre nuestro pueblo.

Durante la sesión del 30 de octubre de 1890, punto segundo se expone *"observando que no obstante el descuento que del valor fijado a las recetas de la beneficencia municipal viene haciéndose por el farmacéutico encargado de su despacho don Eugenio Polley resultaban en muchos casos con mucho excedente mayor que a los particulares"*, acordándose con dicho señor y su compañero don Joaquín Carredano Gutiérrez, conviniendo que uno y otro a partir de enero: *"deduciendo del valor de las recetas, alcancen con sujeción a la tarifa oficial, el 60 por ciento quedando equiparado el precio de éstas al que cobran a los particulares"*, compensándole con el pago puntual por el Ayuntamiento. Deducimos del acuerdo, que la aljibe se encontraría próxima a la rebotica, principal *"elixir de los componentes medicinales"* y que el Ayuntamiento, no andaría sobrada de *"cuartos"* demorando el pago de las facturas.

En el Cabildo, correspondiente al 29 de enero de 1889 punto tercero, se da cuenta de la relación de electores para la renovación bienal de concejales, apareciendo como mayores contribuyentes: primero, don Antonio Gómez P. Medina, de 50 años de edad, domiciliado en Toledano

22, contribución de 4914,83 pesetas, seguido de don Cristóbal de los Ríos Mateos, 71 años de edad, San Sebastián 35 y contribución 3568,71 pesetas, a continuación don Alejo Gutiérrez García Perujo, 40 años, Toledano 10 y contribución 1,656,87 pesetas, finalizando la lista con don Juan Gil Morales número 464 de la misma, 40 años, Reyes 7, contribución 1,46 pesetas y el último 465 Federico Romero Chacón, 34 años, Veracruz 24, contribuyendo con 1,45 pesetas. En los profesionales aparecen: don Antonio Pimentel Celaya, presbítero, 34 años, domiciliado en Taller y el también sacerdote don Juan Cimas Jiménez, 40 años, mismo domicilio, don Juan Frutos Periañez, 26 años, abogado, San Sebastián 37, don Inocencio Domínguez Troya, médico, 36 años, San Sebastián 32, don José Canalda Lázaro, 42 años, médico Veracruz 1, don Francisco J. Zapata Cadenas, médico, 39 años, Veracruz 20, don Juan Márquez Gila, perito agrónomo, 40 años, Dueñas 47 y don Roque Martín Jiménez, 59 años, sangrador, Toledano 19. Merece destacar por su altruismo al contribuyente señor G. G. Perujo, que a su muerte legó la finca de este término, El Albercón, a la Conferencia San Vicente de Paúl, para obras benéficas, de los vecinos del pueblo. La calle Salto del Pollo, lleva su nombre, como reconocimiento a su laudatorio proceder.

El 5 de febrero de 1889, se trata de los expedientes ejecuti-



Lo que hoy es jardín, entre Extramuros y Avenida, y donde se construyó la Casa de la Cultura
Foto: B. Cisuela

vos, cobro con apremio mediante embargo, de varios deudores entre los que se encuentran los herederos de doña Antonia Topete Jiménez, señalándose para saldar el pago, dos fanegas de tierra, al sitio Torrevieja, líquido imponible de 55 pesetas, valor 1100 pesetas, las que lindan por el este con tierras de don Antonio Vicedo Castelló, y de la testamentaria de la condesa de San Remí, por el oeste con otras de herederos de don Rafael Bernal Sosa, por el norte tierras de la referida testamentaria y por el sur con corrales de la calle Iglesia. Asciede la deuda a 536,48 pesetas y recargo, 64,37 pesetas. Los cambios de propietarios habidos desde aquellas fechas de esas tierras, protagonistas pasivas de la primitiva historia de Villamartín, don-

de se asentaría la torre de este nombre, realizada por doña Inés Peraza, fueron numerosas, conservando parte de ellas, herederos de los herederos del señor Bernal Sosa, hijos de don Pedro Bernal Fernández.

A propuesta de la Comisión de Instrucción Pública, sesión 25 de junio de 1889 punto noveno, se fijan los días 10, 11, 12 y 13 de julio para realizar los exámenes generales en las Escuelas Públicas locales establecidos, serán públicos, empezando por la primera de niños y terminando por la segunda de niñas respectivamente, adquiriendo medallas, cintas y lazos, destinados a premios a los alumnos distinguidos. Observamos que existían dos escuelas de niños y dos de niñas y la solemnidad con que se revestían estos ac-

tos. Otra particularidad es la que los maestros tenían mayores sueldos que las maestras, como se aprecia en el acuerdo, sesión 2 de septiembre de 1890, solicitando los primeros estipendio de 547,50 pesetas y las segundas 456,25 pesetas anuales, concediéndoselos.

Sesión 10 de octubre de 1889, punto sexto, se ve escrito que eleva el aguacil del juzgado, don Francisco Bellido Caro, pidiendo se le siga abonando la gratificación que el Ayuntamiento le tenía concedida del año anterior por los servicios que prestaba en el Juzgado y también en el Ayuntamiento, acordándose darle una gratificación diaria de una peseta hasta el 31 de diciembre. Este aparece como elector en la relación vista el 30 de septiembre de 1889, no elegible, 30 años, domiciliado en la Plaza. Nos parece normal lo que antecede, sin embargo resulta curioso el que sus apellidos coincidan con los del primero y actual obispo de la Diócesis de Jerez, arcense don Rafael Bellido Caro, a la que pertenece Villamartín.

Vecinos de la plaza Alfonso XII solicitan que las capeas de novillos durante los días 25, 26 y 27 de julio del presente año, tengan lugar en dicha plaza, en vez de la de madera construida al final de la calle Ruiz Cabal, comprometiéndose al abono de los gastos que ocasione el encierro, acordándose el 15 de julio de 1890, punto noveno deferir a lo solicitado, siempre que corran con todos los gastos, incluida comida

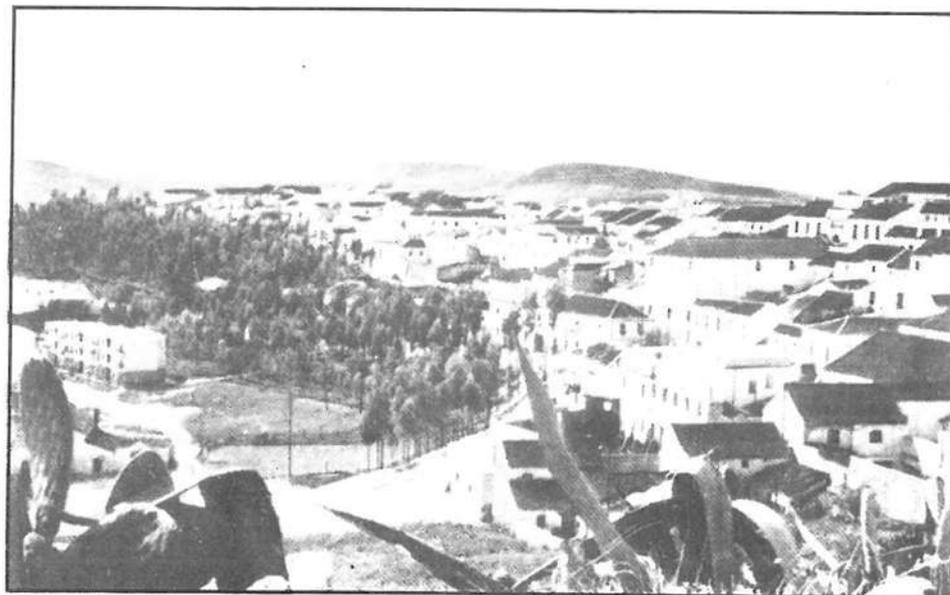
de los ganaderos, contribuyendo el Ayuntamiento con 50 pesetas. Por aquel tiempo eran famosos los festejos de Santiago y Santa Ana, patrona de la villa, fiestas desaparecidas, que ahora se pretenden recuperar, teniendo como sede la populosa barriada Matrera por donde se expansiona el casco urbano

En la sesión 1 de septiembre de 1891, punto primero, se da cuenta del fallecimiento el pasado 29 de agosto del aguacil pregonero del municipio, don Pedro Serrano García, que prestó sus servicios durante 40 años y se le concede a la viuda doña Ana Ramírez Medina, gratificación de 38,03 pesetas, equivalentes a un mes de sueldo, nombrándose para sustituirle a don Juan Piñero de la Rosa, 460 pesetas anuales de sueldo. Nosotros conocimos a los pregoneros, don Francisco Montes de Oca, casado con Ana María la del Pescado —tenía un puesto de venta de estos pobladores de la mar en la plaza de abastos, que nos ponía "firmes" al toque de oración, de las campanas con su cornetín de órdenes por los años 1938-39. El padre de éste apodado con el apelativo, del semental porcino, también lo fue, compartiendo esa ocupación con la venta de barbos y bogas —del Guadalete— y pajarillos, por las calles; a veces lo sustituía Tomasito, célebre por aquello de "Tomás no te prietes..." El último 'voz pública' fue Juan Calvellido Lara.

Una vez más se manifiesta la

importancia y trascendencia que siempre tuvo la feria de San Mateo de Villamartín, con repercusión no a nivel local, sus límites llegaban a confundirse con los de la región, incluso traspasándolos, como se patentiza en el acta correspondiente a la sesión extraordinaria celebrada por el Cabildo el 11 de septiembre de 1890, de cuyo contenido transcribimos, al-

las provincias andaluzas que es donde principalmente proceden los negociantes, labradores, ganaderos y demás personas que afluyen a la feria de esta villa, que el contingente de valencianos además de ser insignificante, no puede tomarse en cuenta por el continuo contacto en que están con la población durante los tres meses de verano a donde acuden a la



Vista parcial de Villamartín, imagen que no se repitará por la urbanizaciones realizadas por esta zona

Foto: B. Cisuela

gunas partes; el único punto a tratar era, si se aplazaba o no, la feria, como se había hecho en Sevilla, pedido por la Junta de Sanidad de aquella provincia, al haberse detectado algunos brotes coléricos. Concedida la palabra al médico titular don Francisco Romero Vega, "expuso que es inmejorable el estado sanitario de esta población así como de todas

compra de granos y ganado lanar siendo de advertir que hoy mismo se encuentran en esta localidad varios de ellos con el objeto expresado", consideran que al haber una libre circulación como hasta ahora y no haberse dado ningún caso de esta enfermedad, no creen oportuna el aplazamiento o supresión de la feria. El licenciado don José Canalda Láza-

ro, confirma lo expuesto por su compañero. El concejal don Luis Trujillo, está de acuerdo con el informe remitido por la Junta de Sanidad, no siendo atendible la causa en que se funda la provincia de Sevilla "lo que causaría graves perjuicios, pues se da la circunstancia de celebrarse precisamente en la fecha del cumplimiento de arriendos de labores, facilitando la venta de ganados a los labradores salientes y la compra a los entrantes, que se hacen contratos diversos entre personas de distintos pueblos y aún de provincias, cuyo cumplimiento se fija para los días de esta feria y estos han de concurrir necesariamente tenga o no lugar en los de costumbre; que estando próximos los días en que debe verificarse, algunos industriales forasteros han dado principio al transporte de sus mercancías y arriendo de locales en que han de establecerse ofreciendo también el aplazamiento perjuicios irreparables así como a los de la localidad por el acopio hecho de artículos de consumo para el abastecimiento de ella durante dichos días; que todas estas causas a más del natural que da la feria a esta población por las transacciones sin cuento que se celebran cuya importancia quedaría reducida considerablemente de llevarse a efecto fuera de la época acostumbrada"...estableciéndose el mercado en los alrededores de la población en terrenos dedicados al cultivo de cereales, de sobrevenir las lluvias dañarían en principio a

las labores consiguientes".

Este documento testimonio elocuente de lo que fue nuestra feria, se puede ver en el Archivo Municipal, como tantos otros que se conservan en el mismo, encontrándose entre ellos los libros de actas capitulares, casi desde la firma de la carta-puebla, de la fundación del actual Villamartín, que tuvo lugar el 4 de febrero de 1503, hasta nuestros días. Es muy completo pese a los traslados que ha sufrido, desde unos edificios a otros, donde se ubicaba el Ayuntamiento, algunos expurgos por desaprensivos y pseudos eruditos, arramplanaron con "páginas históricas" sin importarles un bledo el daño producido. Actualmente se encuentra en la última planta del edificio municipal, sometido a temperaturas extremas, sobre todo en verano, que le convierte en un horno, causándole tremendo daño corroyendo el papel, sin constituir obstáculo las carpetas que los protegen. Es imprescindible buscarle otro albergue y microfilmarlo, obteniendo varias copias, una de ellas a depositar en cámara de seguridad para caso de fuego, hurto o extravío y otra para tenerla a disposición de los que tengan necesidad de realizar alguna consulta sobre documentos archivados. El Ayuntamiento actual, tiene programado realizar estas modificaciones, eliminando el peligro revoleteante sobre la historia de Villamartín.

José BERNAL CISUELA
Cronista oficial de la villa.

EL GANADO VACUNO LECHERO EN VILLAMARTIN Y EXPECTATIVAS FRENTE AL MERCADO COMUN EUROPEO

El ganado vacuno que integra el abastecimiento lechero de la zona está constituido por la raza frisona "HOLSTEIN".

Se trata de una vaca de tipo eúmetrico, concavilíneo, de proporciones estiradas y gran aptitud láctea. Cabeza alargada, órbitas salientes, encornadura en forma de corona hacia adelante, gancho corto. Ubres amplias. Piel fina, elástica y suave, de pelo corto, coloración berrendo en negro.

En su aspecto funcional alcanzan una producción de 4.500-6.500 litros/año, con un término de grasa del 3-3.5 por ciento en los animales más selectos y hacia la tercera/cuarta lactación.

En cuanto a la fertilidad es, en general, buena en aquellas explotaciones donde se alimenta adecuadamente, se lleva plan sanitario y se insemina, llegándose al 80-90 por ciento.

Ahora bien, enfermedades como la brucelosis, vibriosis genital, leptopirosis, tuberculosis, mamiitis, retención de secundinas, etc. hacen disminuir la fertilidad.

Actualmente se viene inseminando una media de 30 cabezas por mes con tendencia a aumentar.

Los problemas más graves que presentan estas explotaciones son la alimentación y el saneamiento; la alimentación debido sobre todo a los escasos conocimientos

del ganadero en general, de los elevados precios de los alimentos y de las bajas en lá leche, hacen a la mayoría de las explotaciones de poca rentabilidad.

Además estas explotaciones tienen el inconveniente que las bajas que se producen por saneamiento o desecho, tienen que sustituirse por las que ofrece el mercado paralelo, sin selección ni sanidad.

En cuanto al tipo de mejoras que cabría realizar con vistas al C.E.E., sería el fomento de cooperativas, en las que se llevaría adecuadamente un plan de saneamiento, alimentación, comercialización, condiciones higiénicas, etc.

En el siguiente anejo puede observarse el censo del ganado frisón con las demás razas existentes en Villamartín.

CENSO DE GANADO BOVINO (1986)

Frisona	400
Charolés	99
Otras razas ext.	3
Retinta	250
ANDALUZA	
Lidia	68
Cruces	48
TOTAL	868

María Luisa
FERNANDEZ GUERRA
Ing. Téc. Agrícola

¡AGRICULTOR! SEMILLERIA EN BARRIADA MATRERA ESTA: **La Pastoriza**

Donde encontrarás toda clase de semillas selectas, para
la siembra

PRODUCTOS "PRODES"

Maíces híbridos - Forrajeros Sorgos - Pastos de Sudan
Remolacha Forrajera - Alfalfas - Hortícolas Pratenses

CALABACIN - PEPINOS - TOMATES - MELONES
SANDIAS HIBRIDAS - JUDIAS Y TODA LA GAMA
DE HORTICOLAS

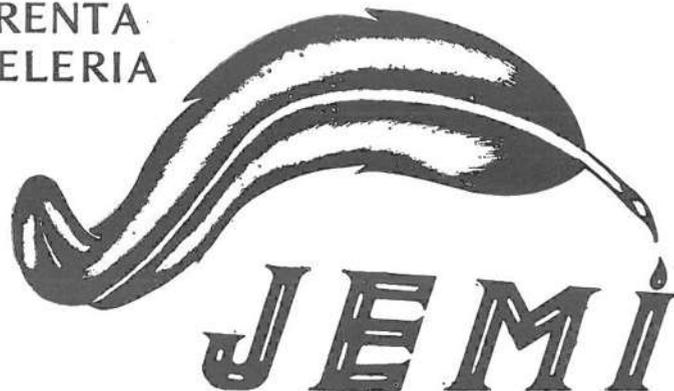
Piensos y semillas para aves y animales domésticos.
Alpiste - Mistura - Cañamón - Mijo - Negrillo - Avena
Trigo - y un sin fin de accesorios

Granja de S. Juan, 8

Tlfn. 731044

VILLAMARTIN

IMPRESA
PAPELERIA



Cardenal Spínola, 10
Tlfn. 730503

VILLAMARTIN
(Cádiz)

Travesía

*Pones, leve, tu mano por mi cara
rozándome los labios, indecisa,
tibia paloma hermana de la brisa,
va de la boca al cuello, aquí se para*

*tímidamente azul, tal si dudara
su dulce itinerario y se desliza
entre la piel —el alma— y la camisa
(que no se pare, n'ó. Si se parara...)*

*para seguir buscando pecho abajo
en su tenaz avance el breve atajo
donde la sangre, fiel, se impacientaba*

*al sostenido vuelo de la mano
—ya no sé si paloma o si milano—
hasta encontrar, al fin, lo que buscaba.*

Periplo

de amor

*Tú y yo desnudos. Cerca, la mar canta
Pulsa la brisa tenue violoncelo
cuando mi boca lúbrica en su anhelo,
con codicia de nave principianta*

*navega por tu boca, tu garganta,
las islas de tus pechos sin consuelo;
naufraga por tu vientre, mar en celo.
Del abismo del sexo se levanta*

*un surtidor de pájaros en vuelo
en gozoso marasmo de agonía
y descansan los cuerpos laxos, mudos.*

*La paz del mundo cabe en un pañuelo.
El universo sigue en armonía.
Cerca duerme la mar, tú y yo desnudos.*

Ignacio RIVERA PODESTA
(del libro

TIRABA ROSAS AL AMOR UN DIA)

El Marketing local:

UNA TECNICA NECESARIA PARA LA PROMOCION INDUSTRIAL



La creación del Departamento de Promoción Industrial por parte del Ayuntamiento de Villamartín, idea que con una u otra denominación se ha repetido en numerosos programas de las pasadas elecciones municipales a todo lo largo de nuestra curtida piel de toro, pone de manifiesto la conciencia progresiva de la importancia que la actividad económica y financiera que desarrollan los ayuntamientos tiene el tejido económico-social del entorno.

La realización del presupuesto, tanto el pago de nóminas, compra de bienes corrientes o las inversiones en obras de equipamiento comunitario (calles, plazas, alcantarillado, abastos...) suponen un continuo flujo de dinero a la colectividad, que de forma directa o indirecta se beneficia. Que el gasto se realice en un concepto u otro, con rapidez o lentamente no es indiferente, ya que el gasto en cada concepto tiene un efecto multiplicador distinto,

y el efecto que se induce a la colectividad también lo es.

En la última década hemos asistido a una transformación radical de los municipios. De ser un ente territorial periférico tutelado y controlado por la administración central están pasando a ser entes territoriales con plena autonomía. Y esto supone la capacidad de hacer o no hacer y la responsabilidad por ello.

En la gestión interna se deja de pensar primordialmente en el control de la legalidad y pasa a primer plano el control de la eficacia y de la eficiencia. Se implantan progresivamente las técnicas presupuestarias, contables y de gestión normales en las empresas privadas, y se analiza y busca la mejor operativa y la mayor incidencia multiplicadora del efecto económico inducido.

La conciencia de los ayuntamientos de su corresponsabilidad en temas como la creación de empleos, la promoción industrial, la gestión integral y equilibrada de su ecosistema y de sus potencialidades suponen un paso más hacia adelante: no solamente se mo influyente en el entorno sino que se ve como un elemento más del conjunto. Es decir, su actividad se planifica en función del logro de objetivos globales de la colectividad y para la colectividad.

Desde esta óptica el endeudamiento del Ayuntamiento puede ser muy positivo si se le integra en un plan a medio o largo plazo para solucionar definitivamente



problemas endémicos, pudiendo recibir los beneficios directamente la colectividad a la que se dirige, y tan sólo de forma indirecta resacirse el Ayuntamiento.

Y es en este punto donde se percibe la ausencia de técnicas apropiadas: las técnicas del marketing aplicadas a las corporaciones locales.

Es usual que se indentifique el marketing público con las campañas políticas en épocas de elecciones. Y efectivamente es un ejemplo de marketing público donde se trata de identificar las necesidades de la colectividad priorizadas en un programa electoral, y vender la imagen conjunta del programa y del partido a

los electores. Pero no es el único. Debe existir, y por desgracia es muy raro en las corporaciones locales españolas, una política de marketing hacia sus propios trabajadores. Es decir, la autoridad dentro de la Corporación debe plantearse y definir una estrategia para hacer partícipe a sus propios funcionarios del estilo de funcionamiento y la ilusión por la consecución de los objetivos del programa electoral. No es muy difícil ni costoso, y, sin embargo, evitaría muchas malinterpretaciones y haría actuar al conjunto del ayuntamiento como un motor bien engrasado.

Para la Corporación Local que se plantee temas como la creación de empleos o la promoción industrial le es imprescindible las técnicas del marketing.

Pero debemos advertir que el marketing va a exigir mucho a las propias autoridades locales.



Les exige, en primer lugar, una idea muy clara del futuro. Una proyección futura del municipio que quieren. Y esta proyección debe estar dentro del campo de lo posible, basada en las potencialidades reales del municipio.

Consecuentemente, les exige un conocimiento de sus recursos: recursos en activo y recursos potenciales, porque aún no se están aprovechando; recursos presentes o actuales y recursos o potencialidades que surgirán en un futuro próximo; recursos de infraestructura o físicos, humanos y de actividad, que han determinado y generado una imagen de la ciudad.

Una vez se tenga inventariado y valorados los recursos se ha de optar, hay que tomar decisiones. No es lo mismo trabajar por una ciudad industrial que por una ciudad turística. Esto no supone que unas potencialidades se sacri-

fiquen íntegramente por otras, simplemente que se les de un orden de prioridad.

Identificar y localizar los medios necesarios para su consecución es el siguiente paso. La carencia de determinados recursos (capital foráneo, tecnología, apoyo institucional...) obligará a definir una estrategia para captarlos. Que una determinada industria elija una localidad u otra para instalarse no es casual. Detrás hay múltiples estudios sobre las necesidades de la empresa, los beneficios de elegir una u otra y la imagen que se tiene de cada municipio, de sus hombres costumbres y formas de vida.

De ser capaces de generar una imagen atractiva, que dé seguridad, coherencia y personalidad a la ciudad, positiva y motivante, y de hacerla llegar a estos recursos necesarios y foráneos dependerá el éxito.

Es incuestionable que a Villamartín se le abren unas posibilidades de crecimiento en los próximos años. La puesta en regadío de más de cuatro mil hectáreas por el pantano de Zahara de la Sierra; la plena incorporación en el Mercado Común para 1992, y las ventajas estacionales y de calidad de nuestros productos agrícolas comparados con los europeos están creando las condiciones y potencialidad de una futura industrialización agroalimentaria y del transporte.

La Exposición Internacional de 1992 en Sevilla (Expo'92) y la ubicación y red de comunicacio-



nes de Villamartín crean las condiciones de multitud de negocios potenciales, que tan sólo el trabajo, la imaginación y la voluntad decidida de logro de todos puede llegar a hacer realidad.

Pero hay un tiempo para emprenderlo y conseguirlo. Pasado ese tiempo pierde su sentido y su oportunidad, porque otros municipios se nos habrán adelantado.

Desde estas líneas termino augurándole un arduo trabajo a este nuevo Departamento de Promoción Industrial, y animándole en el mismo, porque de su buen hacer depende el futuro de Villamartín. Creo poder decir que contará con el apoyo de todos.

Cádiz, julio de 1987

Fernando MORENO BERNAL
Técnico Admón. Gral. de la
Diputación Provincial de Cádiz.

Juan A. Sánchez Barroso

COMPRA VENTA DE
MAQUINAS DE COSER USADAS

Agente oficial
de máquinas de coser **ALFA**

Luis Andrés Mozo, 51

Teléfono 730158

ELECTRICA CARREÑO

INSTALACIONES ELECTRICAS
EN ALTA Y BAJA TENSION
REPARACIONES

AIRE ACONDICIONADO
PRIMERAS MARCAS

Madrid, 27 - 2.

Tlfnos. 730102 - 730582

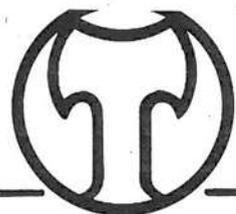
Para la Santísima Virgen de las Montañas

¡Reina y flor del Pajarete!
¡Villamartín!

*¡Oh Virgen aparecida
en aquel lugar agreste
oculta entre las encinas
sin abrigo al intemperie...!
¿Qué esperabas madre mía,
en aquellos campos verdes?
¿Preferías los silencios
tan profundos y elocuentes,
y la brisa acariciando
la tersura de tu frente?
Pero al fin llegó el gran día
y descubrieron tu albergue...
edificando tu ermita
en el mismo Pajarete.
Abrazada a tu Jesús
te recreas en los vergeles
que brotaron para Ti
como una oración perenne.*

*Llegaste pura y bendita
cargada de parabienes.
¡Oh Reina de los acordes
de sinfonías celestes
interpretadas por ángeles
mientras tu Niño se duerme!
¡Bendito el que te esculpió
expresando sus cinceles
esa cara tan bonita,
esa sonrisa tan leve...
y esos labios tan divinos
donde el mismo Sol se enciende!
¡Oh Virgen de las Montañas!
Por mucho amor que te exprese
más siente Villamartín,
ese pueblo que te quiere
y vive para tu gloria
enluciendo siempre.
Mi corazón uno más...
¡Que sólo ansia tenerte!*

Carmen CORTES GUERRERO



TEDESA
TECNICA DE DEPURACION, S.A.

**Gestión integral de sistemas
de abastecimiento de agua
y saneamiento
Depuración de aguas potables
y residuales**

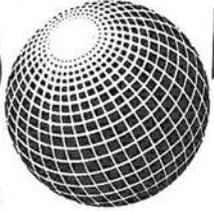
Oficinas Principales: Tormes, 4 - Teléfs. 259 86 02/03
Télex: OTEXA E. 23523 - 28002 MADRID

Delegaciones

ALGETE (Madrid)	PEDRO MUÑOZ (Ciudad Real)
ALHAMA (Murcia)	POZOBLANCO (Córdoba)
CASTUERA (Badajoz)-Mancomunidad de Aguas del Zújar	RONDA (Málaga)
CIUDAD RODRIGO (Salamanca)	ROTA (Cádiz)
HELLIN (Albacete)	TERUEL
LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz)	TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
MEDINA SIDONIA Y BENALUP (Cádiz)	VILLAMARTIN (Cádiz)
VILLAVICIOSA (Asturias)	TOMELLOSO (Ciudad Real)
BORNOS (Cádiz)	SARRIA (Lugo)
	SANTA MARTA (Salamanca)

**EL AGUA ES UN BIEN COMUN ESCASO
MIRE POR ELLA Y NO LA DESPERDICIE**

MEMORIA

EXP  **'92**
SEVILLA

Capítulo correspondiente al libro Memoria Expo-92, que se editará en el próximo mes de diciembre, elaborado por el equipo de Imagen de la Sociedad Estatal para la celebración de la Expo'92 en Sevilla, y dirigido por el Director de Información e Imagen de dicha Sociedad FRANCISCO RUBIALES, (capítulo todavía en revisión)

El Dragón y su territorio

Los beneficios económicos de la Muestra se apreciarán de inmediato. Sólo en la esfera laboral se espera que unos 194.000 empleos/año se vean afectados por la actividad directa e indirecta de la Exposición, entre 1986 y 1992. Dentro del recinto, el Estado invertirá 128 millones de dólares

en instalaciones con posible utilización posterior. La partida de operaciones y construcción superará, seguramente, los 500 millones de dólares, y la inversión pública en el entorno, los 4.000 millones de dólares. Si a las inversiones estatales se agregan las que realizarán países y empresas par-

J. Naranjo

CHAPA Y PINTURA

SERVICIO DE GRUA

Tlfno. 730298



F. HOLGADO RETES

MATERIALES DE CONSTRUCCION • MUEBLES • ELECTRODOMESTICOS

Dueñas 90 • Tlfnos. 730511 y 730534 • Apto. 18
VILLAMARTIN (Cádiz)

**AHORA TAMBIEN EN C/ MATADERO, 1
VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES DE:**

**MUEBLES — AZULEJOS
PAVIMENTOS AZU-VI
CUARTOS DE BAÑO — COCINAS
Y TODO PARA LA OBRA**

ticipantes, la cifra total podría rebasar los 8.000 millones de dólares (más de un billón de pesetas). Imposible de cuantificar la positiva repercusión de la Muestra en el fomento de nuevos negocios, la promoción del turismo, el impulso a las inversiones extranjeras, el aporte de la formación de técnicos...

Una exposición universal es un dragón con innumerables cabezas que fecunda el espacio donde se asienta. Centenares de artesanos, artistas, intelectuales y técnicos, de diversas nacionalidades y escuelas, participan en la construcción de pabellones, en la programación de espectáculos o en el diseño de campañas turísticas. Joan Miró se desplazó hasta el lejano Japón para decorar el pabellón de la federación japonesa del gas en la Muestra Osaka-1970. La Expo-92 supondrá para los profesionales españoles, y sobre todo para los andaluces, una experiencia de formación inestimable. Ya en la fase de planificación eran varios los problemas prácticos que habían reclamado el concurso de cualificados investigadores andaluces. En 1987, las Universidades de Sevilla, Granada y Córdoba colaboran con la Expo 92 a través de convenios específicos, en temas como la reforestación del recinto o la matematización del impacto económico de las obras civiles en el entorno.

Este concepto de Territorio o Entorno de la Muestra es una novedad importante. Tanto por sus dimensiones como por su carác-

ter de espoleta de progreso, la Expo-92 desbordará el marco de Sevilla. Aunque sus beneficios se dejarán sentir en toda España, e incluso en el sur de Portugal, incidirá especialmente dentro de un área que recibe el nombre de Territorio o zona caliente de la Exposición y que comprende todo punto situado a menos de dos horas y media de viaje, en tren o automóvil, desde Sevilla.

En 1987, sólo una parte de la Andalucía occidental estaba incluida en este Territorio: Moguer, Palos, Huelva, Sanlúcar de Barrameda, Jerez de la Frontera, El Puerto de Santa María, Cádiz, Córdoba, etc. En 1992, una sustancial mejora de los transportes y las comunicaciones extenderá considerablemente el radio de influencia directa de la Muestra hasta alcanzar Málaga, la Costa del Sol, Granada y el sur de Castilla-La Mancha, de Extremadura y de Portugal. Todas las administraciones públicas han otorgado prioridad a las obras de infraestructura contempladas en el Plan General de la Expo-92. El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, el de Transporte, Turismo y Comunicaciones, la Junta de Andalucía, La Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Sevilla actúan coordinadamente con el Comisario General en este ambicioso programa.

Los organizadores han propuesto, además, un modelo dinámico de Exposición que refuerza el protagonismo del Territorio. Aunque por necesidad fisi-

BAR Antonio

Ricos filetes de lomo
y pechuga de pollo
a la plancha
y rebozados

Plaza J. Antonio, 13
Tlfn. 730105

PELUQUERIA



INES
E
ISABEL

Carrero Blanco, 40

CAFE MAGICO



SEGUIMOS OFRECIENDOTE BUEN AMBIENTE
Y TU MUSICA PREFERIDA

PASATE LAS FIESTAS EN
EL CAFE MAGICO
TERRAZA DE VERANO REFORMADA CON ORQUESTA

NUEVO "BURGUER"

Pasaje Ambulatorio, s/n - VILLAMARTIN

ca y reglamentaria, los espectáculos y pabellones tendrán que concentrarse dentro de un recinto acotado frente al caserío de Sevilla, numerosos escenarios de Andalucía albergarán no obstante actividades relacionadas con la Exposición. La Expo-92 no será una Muestra encerrada en pabellones.

Si bien la mayor repercusión económica de la Exposición en el territorio cercano a Sevilla no debe hacer olvidar las ventajas que para Andalucía entera se derivarán de sus cuantiosas obras de infraestructura, tampoco esta interpretación regionalista puede restarle relieve como fenómeno de trascendencia nacional. 1992 será, en el sector turístico, un año, sin duda, excepcional para toda España. Las previsiones más moderadas indican que alrededor de 20 millones de personas visitarán la Expo-92; algunos estudios encargados por empresas privadas duplican esta cifra. Aproximadamente la mitad serán extranjeros. El Plan Nacional de Turismo 1992 permitirá repartir por todo el país tan extraordinaria afluencia de visitantes.

Dos de los más viejos anhelos de la región andaluza en materia de comunicaciones se harán realidad con motivo de la Muestra: el puente internacional sobre el río Guadiana, en la provincia de Huelva, y la conexión rápida de ferrocarril con la Meseta, evitando el angosto paso de Despeñaperros, todo un símbolo del endémico aislamiento del sur.

El puente atirantado de Ayamonte, entre España y Portugal, con una longitud de 660 metros y un vano central de 324 metros de luz, facilitará el acceso a decenas de miles de visitantes y turistas portugueses, que llegarán a Sevilla desde Huelva por una moderna autovía cuya ejecución se completará antes de 1992. El acceso ferroviario a Andalucía por la nueva línea de Alcolea del Río (Córdoba)-Brazatortas (Ciudad Real), permitirá velocidades de hasta 250 Km/h y acortará en 92 Km el recorrido de la línea de Despeñaperros, lo que supondrá una reducción de más de la mitad del tiempo actual de viaje entre la capital de España y la sede de la Exposición. En 1992, Madrid y Sevilla estarán separadas por no más de 200 minutos de tren. Esta obra de ingeniería ferroviaria, de las más importantes que se realizan en Europa en la actualidad, supondrá la perforación de 14 túneles, la construcción de 14 viaductos y de 49 pasos a distinto nivel, y representará la introducción de tecnología de alta velocidad en los ferrocarriles españoles.

Otra de las dolencias crónicas de Andalucía, la precariedad de sus comunicaciones transversales factor de desequilibrio entre la vertiente oriental y la occidental, recibirá tratamiento de urgencia para la Exposición de 1992. Una autovía nueva -que cruzará, en dirección oeste-este, por Antequera (Málaga), Granada y Baza- unirá el triángulo Huelva-Cádiz-

MAHER

ROTULACIONES

Juan Peña
Juan Guerrero

ANAGRAMAS - LOGOTIPOS
CARTELES DE OBRAS
VEHICULOS COMERCIALES
LUMINOSOS

Avda. Jiménez Maza, s/n

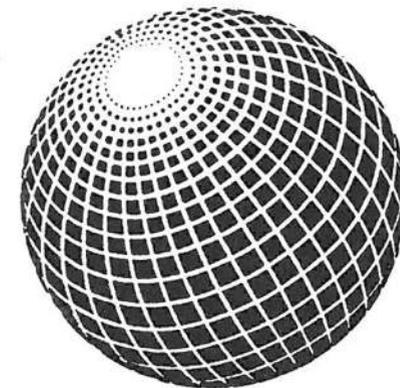


731112
730129
730310

Sevilla con la autopista del Mediterráneo a la altura de Puerto Lumbreras (murcia). De Antequera partirá otra autovía descendente hasta Málaga capital, por el puerto de Las Pedrizas; y de Málaga otra hasta Algeciras. Málaga y el cinturón hotelero de la Costa del Sol quedarán a menos de dos horas de Sevilla, lo que quiere decir que millones de veraneantes de Estepona, Marbella, Fuengirola, Benalmádena o Torremolinos podrán pasar el día en el recinto de la Exposición y regresar de noche a sus apartamentos y lugares de descanso.

La nueva autovía Madrid-Sevilla y el mejoramiento de la carretera de Extremadura y de la carretera de Ronda (con nuevos puentes sobre el Guadalete y el Guadalquivir) -la cual conectará también, por San Pedro de Alcántara, con la Costa del Sol-, completan esta panorámica de las principales obras de infraestructura viaria del entorno de la Muestra Universal.

El aeropuerto de Sevilla quintuplicará su capacidad, hasta los 4.000.000 de pasajeros/año; el de Málaga la duplicará (8.000.000 de pasajeros/año). También el aeropuerto de Jerez de la Frontera experimentará mejoras de importancia. El puerto de Sevilla será remozado; se estudia la posibilidad de anclar en él hoteles flotantes que atiendan durante la Exposición a los turistas llegados por el río. El de Huelva será habilitado para pasaje, y se moderni-



zarán otras escalas del litoral andaluz.

En la ciudad sede, una nueva red arterial ferroviaria, pensada para absorber el tráfico de la Exposición y responder a la creciente demanda de este transporte en las próximas décadas, entrará en funcionamiento antes de 1992. El plan prevé la construcción de una estación central de viajeros Santa Justa; el desmantelamiento del tendido férreo de la actual estación de Plaza de Armas; un trazado diferente para la variante de Huelva; un pasillo subterráneo a lo largo de la ciudad con apeaderos nuevos para los trenes de Cádiz, y ampliaciones de las terminales de mercancías. Esta reordenación tendrá para Sevilla el carácter de auténtica liberación. Al desaparecer los peligrosos pasos a nivel que interrumpían arterias principales, y ser derribado el

José Oliva Durán

MOVIMIENTOS DE TIERRA Y SANEAMIENTO DE FINCAS

Tlfnos.: JEREZ 302915 - ESPERA 720253
Y EN VILLAMARTIN TODO EL MUNDO LO CONOCE

ECO

MIGUEL

C/. Botica, 57
VILLAMARTIN

ECO-SUEVO

C/. Colón, 41
BORNOS

Luchando por los servicios del ama de casa.

muro de la calle Torneo, que separaba a la ciudad de su río, Sevilla respirará de nuevo y podrá mostrarse al visitante en toda su belleza. Dirá adiós, por fin, al dogal ferroviario que dividía su casco urbano en dos, asfixiando barrios céntricos y castizos como el de San Bernardo.

Por lo que respecta al tráfico rodado, nuevas rondas, circunvalaciones y puentes sobre el Guadalquivir desviarán del centro metropolitano el tránsito de mercancías pesadas procedentes de Huelva y Cádiz con destino al norte, agilizando así la travesía interior.

Gracias al acicate de la Expo 92, Andalucía estará, en breve, mejor comunicada entre sí y con el resto de España, condición 'sine qua non' para el desenvolvimiento de sus potencialidades económicas. Esto será igualmente cierto en otro frente, el de las comunicaciones a distancia. La compañía Telefónica (CTNE), en su 'Opción 200', contempla la inversión de 88.000 millones de pesetas en proyectos de infraestructura de telecomunicaciones para la ciudad y el recinto de la Muestra, que permitirán implantar en Sevilla, en 1992, servicios de uso privado y comercial similares a los de las principales capitales del mundo.

La digitalización de la red hará posible la instalación de casi 39.000 líneas (en 1986 no existía ninguna) con servicios suplementarios telefónicos, como el correo vocal, la radiobúsqueda o

la radiotelefonía de grupo cerrada para la comunicación de empresa. A partir de 1988, las conexiones de amplio radio entre empresas sevillanas e interlocutores europeos o transatlánticos podrán realizarse vía satélite a través de estaciones terrestres transportables. Un telepuerto para la transmisión de datos por satélite convertirá a Sevilla en núcleo destacado de comunicaciones internacionales. La capital andaluza dispondrá, además, en 1992, de una de las primeras redes metropolitanas de televisión por cable de España, la cual dará acceso a más de quince canales de televisión internacionales, nacionales, regionales o locales.

La transmisión de datos dentro del recinto de la Expo 92 estará soportada por un doble anillo de fibra óptica que superará los 50 km. de longitud. Telefonía avanzada, telemétrica, enlaces integrados, transporte de audio y vídeo, y transmisión a alta velocidad son algunos de los servicios que proporcionará la estructura de telecomunicaciones de la Exposición y que sobrevivirán a la clausura de ésta.

De la mano de la Expo 92, el futuro va a llegar a Andalucía antes que a otros lugares, en un ambiente festivo. Los documentos oficiales contemplan la Muestra como referencia temporal para un crecimiento que se prolongará más allá de 1992. "Lo más importante del 92 es el 93": esta frase resume la preocupación de las instituciones, los empresarios,



CALZA Y VISTE A TODA LA FAMILIA

Cervantes, 43

VILLAMARTIN

Teléfono 73 04 50



MAQUINARIA PARA HOSTELERIA Y ALIMENTACION

FRIO COMERCIAL - AIRE ACONDICIONADO - BALANZA ELECTRONICA
MAQUINA DE CAFE - REGISTRADORAS

Carretera Prado del Rey, s/n.
EDIFICIO DELKA
VILLAMARTIN
Tel.: 730234



los jóvenes y el andaluz en general por la espiral de riqueza surgida de la Exposición no se detenga el día de la clausura, ni se limite a Sevilla, sino que se extienda a toda la Comunidad Autónoma impulsando su desarrollo posterior. Robustecer el sur es hoy una necesidad apremiante para España. Mientras Andalucía representa el 17 por ciento de la superficie del país y algo más del 17 por ciento de su población, proporciona tan sólo el 12 por ciento del producto neto nacional. Su renta 'per capita' en los últimos años ha llegado a ser un 28 por ciento menor que la media española. El diagnóstico se agrava por la existencia de abruptos desequilibrios provinciales y comarcales que han hecho posible, por ejemplo, la aparición de 'pozos' tercermundistas junto a urbanizaciones con el mayor censo de 'Rolls-Royce' de España.

El señuelo de la Expo 92 ha atraído, desde 1986, a decenas de empresas hacia Andalucía. La estancia de sus ejecutivos y representaciones en Sevilla sigue un circuito bien estudiado con escalas en las consejerías de gobierno de la Junta de Andalucía, la plaza Nueva, donde tiene su sede el Ayuntamiento hispalense, y el

chalet de San Ignacio, cuartel general de la Expo 92. Cualquier propósito de invertir en la región es considerado un argumento a favor en las conversaciones que los participantes mantienen con los organizadores de la Muestra, quienes encauzan estos deseos hacia los correspondientes institutos de fomento. Viceversa, agencias y sociedades para la promoción de Andalucía dirigen a inversionistas y eventuales participantes hacia las oficinas del Comisario. El Registro Mercantil de Sevilla conoce, desde el tercer trimestre de 1986, una actividad inusitada. Cajas de ahorro, bancos y entidades financieras sevillanas han detectado también un incremento importante de los flujos interempresariales, que atribuyen a las expectativas suscitadas por la Exposición.

Andalucía percibirá incontables beneficios de la Muestra Universal, pero tal vez ninguno tan esperado como el fortalecimiento de la solidaridad entre sus provincias. Los celos y desconocimientos mutuos han sido una constante en la historia andaluza. La mitad oriental —Jaén, Granada y Almería— culpa a la occidental —Córdoba, Sevilla y Cádiz— de instigar su atraso económico. Huelva y Almería protestan por su aislamiento y olvido. Córdoba y Granada disputan la capitalidad cultural a Sevilla. Málaga reclama un puesto acorde con la pujanza de su turismo. Todos acusan a los sevillanos de centralistas. En el fondo late el

problema de las comunicaciones. Cruzar Andalucía de este a oeste es una auténtica aventura, más penosa, a menudo, que viajar a Madrid. Gaditanos, sevillanos y onubenses llegan a Almería con más rapidez si toman un avión con escala en la capital de España.

La Expo 92, en una primera etapa, fue criticada y minusvalorada como 'otra manifestación más del centralismo sevillano'. Las primeras campañas de promoción del logotipo de la Muestra en adhesivos para vehículos tuvieron una buena acogida en Sevilla y su provincia, donde casi la mitad del parque automovilístico las secundó, y en regiones como Madrid o Cataluña, en las que fue apoyada por la populosa colonia andaluza, pero apenas suscitaron adhesión, cuando no abierto rechazo, en el resto de Andalucía, con la única excepción de Cádiz.

La importancia del acontecimiento terminará imponiéndose y el andaluz antepondrá la grandeza y universalidad de la Exposición a cualquier enfoque aldeano. Los primeros signos a favor ya son visibles. No sólo en las grandes urbes, sino también en pequeñas poblaciones proliferan movimientos de apoyo e iniciativas empresariales encaminadas a aprovechar al máximo el despegue de 1992. Jerez de la Frontera, quinta ciudad andaluza, a menos de una hora de autopista de Sevilla, es un ejemplo. Su madrugadora alianza no perdió de vista en ningún momento esos cente-

nares de miles de visitantes de la Expo 92 que, bien dirigidos, podrían acudir a sus bodegas, su circuito internacional de fórmula uno, su Escuela Andaluza de Arte Encuestre y sus fiestas flamencas. En la sierra de Cádiz, poblaciones como Villamartín y Ubrique, preparan ya programas para dar a conocer su próspera artesanía de la piel. Algeciras y Tarifa participan en campañas de promoción de la provincia de Cádiz, con la Muestra Universal como fondo. Los artesanos de Córdoba, acostumbrados a transformar la plata en filigranas y encajes, toman medidas para dar fama mundial a sus arabescos. Autoridades y empresarios de Huelva, en un frente común, buscan la manera de potenciar los lugares colombinos de Palos, Moguer y La Rábida como focos turísticos, y planean la creación de rutas que se adentren algunos kilómetros más por la sierra, hasta Jabugo, donde se curan —dicen— los mejores jamones del mundo. Málaga no quiere ser el 'dormitorio' de la Expo 92 y propone un flujo de doble sentido para los visitantes de la Muestra. Extremadura aspira a relanzar la 'Ruta de los Conquistadores', y hasta en el Algarve portugués nacen ideas relacionadas con la Exposición. El Club 'Granada 92' lleva a cabo una interesante labor de mentalización a todos los niveles en la ciudad de la Alhambra, y otras organizaciones similares surgen en las principales poblaciones andaluzas.

"El Ayuntamiento de Villamartín, en su Sesión celebrada en el día de hoy, toma entre otros el siguiente acuerdo:

La Exposición Universal de 1992 en Sevilla marca el comienzo de una nueva época del progreso del hombre y su entorno. Teniendo como punto de partida el aniversario del Descubrimiento del Nuevo Mundo, nos acerca a la proyección de la Humanidad en el futuro.

Proyección que se concretará en el recinto de La Cartuja de Sevilla durante los meses de abril a octubre de 1992, y en los terrenos colindantes de Andalucía.

Encontrándose Villamartín en los espacios aledaños a la misma y, teniendo como referencia la transformación realizada para la Exposición Hispano-Americana de 1929, consistente en la remodelación de las primeras crujías y fachadas de la calle de El Santo, así como contribuir al éxito de la Exposición de 1992.

A los once años del Descubrimiento de América, se firma la Carta Puebla de Villamartín (4 de febrero de 1503). Firma que se produce en Sevilla, comenzando así una vinculación histórica que pasa por épocas de enfrentamiento, como el Pleito de Matrera, que dura 300 años, o de relaciones comerciales y sociales que aún perdura y se incrementa.

Siendo así que Villamartín, en su afán de futuro, se adhire a la Expo-92 y a lo que para España y Andalucía supone tener en su territorio una Exposición Universal, por lo que el Ayuntamiento Pleno en la Sesión de hoy, aprueba su total adhesión a la Exposición Universal de Sevilla, conmemorativa del V Centenario del Descubrimiento de América y expresa su voluntad de contribuir al éxito de la misma, con programas específicos que se realizarán en esta localidad.

VILLAMARTIN, 30 de abril de 1987

El Alcalde

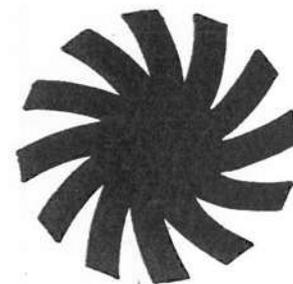
CARLOS HOLGADO MORILLA"

GALERIAS **CALVENTE**

- * **CONFECCIONES**
- * **TEJIDOS**
- * **GENEROS DE PUNTO**

Galerías Calvente,
desea a su distinguida
clientela
unas felices fiestas

N^a S^a de las Mont.4 Tlf 730155



CADIZ 92

**UNIDOS FRENTE A UN
UNICO RETO:
CADIZ Y SU DESARROLLO**

En agosto de 1985 un grupo de entusiastas empresarios que aún mantenían intacta su fe en las posibilidades de desarrollo de nuestra provincia, deciden poner en marcha CADIZ'92, sociedad destinada a canalizar los esfuerzos del empresario, a promover y patrocinar iniciativas, a apoyar o asumir actividades, ideas, estudios o proyectos cuya ejecución y logro contribuyan al desarrollo y prosperidad económica, social y cultural de la provincia.

En la creación de esta importante empresa se destaca como punto de mira el año 1992, año de la celebración del V Centenario del Descubrimiento de América. Oportunidad histórica, ya que con motivo de la Exposición Universal a celebrar en Sevilla, la administración debe poner en marcha importantes inversiones que tenemos la obligación de aprovechar al máximo en beneficio de Cádiz, demostrando nuestras vitales necesidades en materia de infraestructura.

Es evidente que la sociedad creada debe servir de apoyo a las instituciones locales, Diputación y Ayuntamientos, en sus aspiraciones de desarrollo, pero a la vez debe promover o patrocinar iniciativas privadas capaces de crear riqueza.

La sociedad quedó constituida con un número inicial de veinte accionistas y en estos momentos ha sobrepasado los sesenta. El siguiente objetivo es alcanzar el centenar de socios, para poder cubrir las distintas áreas de nuestra economía y todas las zonas de nuestra provincia. Objetivo fácilmente alcanzable, ya que la empresa es acogida con auténtico entusiasmo porque Cádiz es el único que importa y se trata de sumar esfuerzos para conseguir logros, cada uno en su justa localización pero en beneficio de toda la provincia.

Creemos sinceramente que este grupo de empresarios con vocación de servicio a su tierra, a



Saneamientos AZULGRIF

.....MAS A MENOS PRECIO

MANEJAMOS

LA BELLEZA Y EL DISEÑO

*SANITARIOS ROCA
Y DE IMPORTACION ITALIANA*

*AZULEJOS
PORCELANOSA, MENSAQUE (Artesanía)
Y OTRAS MARCAS DE PRIMERA CALIDAD*

*GRIFERIAS
Y ACCESORIOS DE FONTANERIA
A PRECIOS SIN COMPETENCIA*

*ACCESORIOS DE BAÑO
CON DISEÑO ACTUAL*

Rosario, 9 - Tlfno. 730687

una provincia que a causa de la crisis es la que ostenta la cabeza de desempleo de nuestro país, está dando ejemplo de imaginación, de iniciativa, de coordinación y organización, en definitiva de capacidad de emprender, característica más genuina del empresario.

Estas son algunas de las acciones que CADIZ'92 ha puesto en marcha hasta el momento o tiene previsto acometer en breve plazo:

– Incorporación activa a los distintos Patronatos y Entidades públicas de Cádiz y Sevilla que estén relacionados con el V Centenario y la Exposición Universal para que estos cuenten en sus actividades con una representación de CADIZ'92.

– Organización y participación en exposiciones a realizar en Sevilla y otras ciudades de España y extranjero.

– Realizar los estudios necesarios de viabilidad para la creación de una Exposición Permanente de Productos Gaditanos, que convenientemente ubicada, sirva de muestra y promoción de nuestros productos a todos los visitantes.

– Estudios, campañas y seminarios de ampliación y mejora de nuestra red de carreteras, sobre todo en las inmediaciones de los núcleos turísticos e industriales como el Puerto de Santa María, la sierra y el Campo de Gibraltar.

– Estudio y petición de remodelación y mejora del aeropuerto de Jerez, con los debidos accesos por autopista.

– Colaboración estrecha con los ayuntamientos para la debida ordenación de los cascos antiguos y hacer de estos focos de atracción turística y cultural, además de comercial.

– Editar una revista de difusión internacional, con periodicidad trimestral para divulgar los alicientes de la provincia.

– Formalizar convenios de colaboración con la Universidad, Diputación, Colegios Profesionales y cuantos organismos trabajen en el desarrollo de Cádiz.

CADIZ'92 tiene un particular interés en la Sierra gaditana y pretende que esta importante comarca llegue a tener una fuerte representación en la empresa.

Entre todos debemos hacer el esfuerzo de unir aún más la Sierra con las demás comarcas de la provincia y creemos que el 92 debe ser un buen motivo para tan interesante tarea.

La Sierra tiene mucho que aportar en aspectos tan importantes como la artesanía, la agricultura y el turismo de todo tipo y a todos nos debe interesar que las comunicaciones mejoren y que se dote a esta zona de servicios autónomos para mejor disfrute de sus habitantes y visitantes.

En CADIZ'92 somos conscientes que la Sierra aporta a la provincia de Cádiz su característica diferenciadora, lo que hace mucho más fácil su promoción.

Juan Antonio
MARIN DOMENECH
Director-Gerente



SOCIEDAD
DE GARANTÍA
RECÍPROCA DE ANDALUCÍA

Las Sociedades de Garantía Recíprocas COMO INTERMEDIARIOS FINANCIEROS PARA LAS PYMES

Se acepta por la opinión pública que, la pequeña y mediana empresa es la estructura más grande y segura de todo el sistema económico español.

Ha pasado la época en que todos los gobiernos de las décadas sesenta y setenta se olvidaron de la pequeña y mediana empresa y hemos entrado en una fase, inmersos en la crisis más grande de nuestra reciente historia, en la que todos reconocen y vuelven a prestar atención a las demandas de miles de decenas de pequeños y medianos empresarios, piedra segura del sistema económico español, cuando se comparan los fracasos y quiebras de las grandes empresas en relación con los de las pequeñas y medianas. Y es en estos momentos de crisis, cuando

aparece en España el marco jurídico que facilita e instrumenta los procedimientos para resolver uno de los mayores problemas del pequeño empresario ante la demanda de crédito: LA INSUFICIENCIA DE GARANTÍAS ANTE LAS ENTIDADES DE FINANCIACIÓN.

La sociedad y, en concreto, los agentes económicos que intervienen en ella, no pueden ser ajenos a la realidad económico-social que es la pequeña y mediana empresa.

De los puestos de trabajo generados actualmente, un 72 por ciento son absorbidos por las Pymes, su participación en el valor del producto Industrial es algo superior al 60 por ciento y suponen el 75 por ciento de nues-

tras exportaciones.

Sin embargo, y debido a las características individualistas del empresariado de las Pymes, la financiación tiene una acusada limitación.

Estas limitaciones, vienen dadas por una serie de elementos comunes y en cuyo vértice podríamos colocar, *el problema de las garantías*. Es un hecho evidente la insuficiencia crónica de estas empresas en el afianzamiento de sus operaciones ante las instituciones financieras. Para ello, nacen en España las Sociedades de Garantía Recíproca (S.G.R.), reguladas por el real decreto 1.885/1978, de 26 de julio. (B.O.E. núm. 191 de 11-8-78).

Dichas S.G.R., se crean con más de medio siglo de retraso sobre el mismo sistema ya implantado en Europa y en donde vienen funcionando con gran eficacia en apoyo de las Pymes.

Pues bien, mediante este tipo de sociedades, los pequeños y medianos empresarios van a poder aumentar su capacidad de afianzamiento frente a terceros, mediante una aportación a la S.G.R. proporcional a la obligación avalada por la misma. Dicha aportación genera un efecto multiplicador de la garantía, mediante su agregación a otras aportaciones sociales y la reducción del riesgo global por la ley de probabilidades. Este efecto se consigue, a su vez, limitando la responsabilidad del pequeño y mediano empresario, exclusivamente, a su contribución al capital social y al

fondo de garantía.

Por tanto, el acceso fácil, más flexible y menos restrictivo a las fuentes de financiación deja de ser una clara consecuencia de la existencia de las S.G.R.

Existe un aspecto marginal, pero de enorme importancia y es que son un elemento de unión y aglutinadora del empresario. Es indudable que estas sociedades facilitan y promocionan el asociacionismo empresarial en todas sus facetas.

Desde el punto de vista del sector público, favorece el relanzamiento de la inversión. Por ello el apoyo decidido de todos los gobiernos de todos los países desarrollados parece ser una constante.

En España, la historia de las S.G.R., aunque reciente, no puede ser más prometedora. En 1979 nacían en Baleares, Cataluña y Madrid las tres primeras S.R.G. Actualmente existen treinta y una S.G.R. en todo el país. En Andalucía existen tres: CREDIAVAL, S.G.R., que opera en las provincias de Córdoba y Málaga; AVALUNION, S.G.R. en Jaén, Granada y Almería y SURAVAL S.G.R. que opera en las provincias de Huelva, Sevilla y Cádiz.

Las Sociedades de Garantía Recíproca son agrupaciones de Pequeños y Medianos Empresarios, en aras a la consecución de unas mejores condiciones de financiación para sus empresas. Las S.G.R. se fundamentan en la confianza del empresario, para ofrecer esta confianza solidaria

como garantía ante las entidades de crédito. Se trata con ello, de dar una respuesta activa ante esa presunción de desconfianza que se cierne sobre las Pymes, cuando intentan buscar una financiación no supeditada a garantías reales.

Son las S.G.R. las que están posibilitando que se dé crédito al que lo necesita y lo merece, y no a quien ya cuenta con un patrimonio o unas garantías suficientes, por el mero hecho de poseerlas y en tanto las siga manteniendo.

De otro lado, las S.G.R. no avalan sino a aquellos empresarios que cuentan con un proyecto empresarial viable, y cuya capacidad para desarrollarlo está previamente demostrada. No se dirigen por tanto a cualquier tipo de empresario, ni avalan todos los proyectos que se le presentan, pero superados los límites estrictos de la viabilidad, se dirige por igual a quienes ya tienen un fácil acceso al crédito como a quienes lo tienen más difícil y para ambos consigue una mejora en sus respectivas condiciones de financiación.

Las entidades financieras y fundamentalmente las Cajas de Ahorros, están colaborando en este proceso de lanzamiento de las S.G.R. en España de una forma decisiva. En este sentido, nos las encontramos en las dos opciones en las que pueden presentarse dicha colaboración: en primer lugar, como socios protectores conjuntamente con el IMPI, comunidades autónomas, diputaciones,

ayuntamientos, cámaras de comercio, asociaciones empresariales, etc.; y en segundo lugar, estableciendo convenios de colaboración por los que se establecen líneas de crédito en condiciones especiales para los empresarios, socios partícipes de las S.G.R.

El hecho de que las entidades financieras vengan otorgando a las S.G.R. intereses inferiores a los preferenciales, así como que den preferencia a las operaciones avaladas por las S.G.R., en la distribución de sus créditos de regulación especial, está justificado por la justa reciprocidad de las compensaciones o ventajas que les reportan las S.G.R.

Efectivamente, las S.G.R. evitan a las entidades financieras el riesgo de morosidad y el fallido, además de reducirles los gastos de estudio y seguimiento de las operaciones de activo.

Hay que destacar también el importante papel que en la promoción y lanzamiento de las S.G.R. españolas está realizando el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial, (IMPI), organismo dependiente del Ministerio de Industria y Energía, así como el de los empresarios y el personal técnico de las distintas S.G.R. que en apenas dos años, han puesto de manifiesto que los pequeños y medianos empresarios españoles han sabido utilizar rápidamente, el instrumento que se les ofrecía.

Por último, señalar que la delegación en la provincia de Cádiz de SURAVAL, S.G.R. se encuen-

tra ubicada en la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Cádiz, en calle Antonio López, 4, y los teléfonos son: 21-69-07 y 22-69-08.

Fidel Angel CHACARTEGUI
Director Provincial
de SURAVAL, S.G.R.



PUENTE EN CONSTRUCCION, EN LA PASADA DE LA VEGA por el I.A.R.A. quedando al fondo la estación del Ferrocarril Jerez-Almargen, que no se TERMINO.



Vista parcial de Villamartín, con la variante de la carretera nacional 342 Jerez-Cartagena, que da acceso al Colegio de Educación Especial, y al mismo tiempo desvío de aquélla, para llegar a la villa, quedando en primer plano a la izquierda la Subestación de la Sevillana, cuya imagen nos impide la visión del Polideportivo, que se encuentra detrás de la misma.



Curiosidades Históricas

Lo son, efectivamente, porque los acontecimientos que aquí se reseñan sucedieron algunos hace más de sesenta años y la mayoría de los lectores, por tanto, no han conocido a las personas ni lugares que se recuerdan.

José J. Riquelme, hombre oculto y simpático donde los haya, pasaba unos días en Sevilla, allá por los años veinte, y al transitar una madrugada por la puerta de correos y telégrafos se le ocurrió poner un telegrama a un amigo de Villamartín, cuyo texto fue el siguiente:

"SOPLEO SINDROME MITRAL DESTROZADO, ANCLA DE RESPETO A FONDO, BUQUE AL PAIRO, ESTOY A UN VIENTO Y DOS GOTERAS. Oficial de Farnesio".

El telegrafista de turno dudó mucho de dar curso al telegrama, verdaderamente un cifrado, pero cuando oyó al interesado su verdadero contenido y la razón de darle esta macarrónica redacción, celebró mucho la ingeniosa ocurrencia y lo cursó.

Pero lo verdaderamente curioso es que a la mañana siguiente del dichoso telegrama fue el alzamiento del general Primo de Rivera y cuando las autoridades ocuparon las oficinas del telégrafo y vieron el original del telegrama se dirigieron al domicilio señalado por el expedidor: Cervecería Los Curritos, donde les informaron que conocían muchas personas de Villamartín, como clientes de la casa, pero ignoraban quién era ese oficial de Farnesio.

Decidieron entonces destacar un capitán de la guardia civil a Villamartín para que interrogara al destinatario del telegrama y cuando éste les explicó el verdadero contenido del mismo y quién era el oficial de Farnesio, celebraron mucho la original ocurrencia y regresaron a Sevilla a informar a sus jefes, los cuales rieron de lo lindo la genialidad del tal oficial de Farnesio, entre ellos el propio capitán general de la región.

Otro telegrama famoso: Un Villamartinense al regresar de Sevilla advirtió que había olvidado

su pistola en el hotel donde estuvo hospedado. Los medios de comunicación eran por aquellas décadas, los años veinte, muy escasos; no teníamos teléfono todavía, los coches particulares poquísimos y para ir a Sevilla había que valerse de un autobús que llevaba a la estación de Las Cabezas donde se tomaba el tren para ir a Sevilla; total dos días de viaje con los gastos y molestias consiguientes. Todo este pequeño gran problema lo resolvió el olvidadizo telegrafando a otro paisano que se encontraba en Sevilla para que recogiera el arma y se le ocurrió hacerlo de esta forma:

"APARATO MORTUORUM MESAM NOCTURNAN MEAN, RECOGIVIT Y ENTREGAVIT A CRISTOBALORUM, PER OMNIA SECULASECULORUM"

El destinatario entendió perfectamente el encargo que se le encomendaba, lo cumplió rigurosamente y el amigo Cristóbal le trajo la herramienta olvidada.

Otra anécdota curiosa y digna de recuerdo, esta sin telegrama:

Allá por los años treinta hubo en la calle del Santo un café-bar ubicado donde actualmente se encuentra la boutique de María Luisa Peña y que en la época a que me refiero regentaba el difunto Jerónimo García Martínez.

Casi todas las tardes nos reuníamos en tertulia en este café un grupo de amigos, entre ellos el ínclito Riquelme. Y un día se encontraba en la mesa contigua don José Robles, que no era natural de Villamartín, pero aquí

vivió muchos años en el ejercicio de su profesión y, jubilado ya, residió aquí hasta su muerte. Era hombre culto y muy dado a la lectura y de él pudiéramos hablar largo y tendido por sus geniales ocurrencias y episodios de su vida.

Aquella tarde se acercó hacia nosotros y entregó a Riquelme un papel en el que había escrito: "Tengo una pena que me consumo - Al ver cómo otros fuman y yo no fumo - Sería feliz echando humo por la nariz".

No hay forma más ingeniosa de pedir tabaco en aquella época que escaseaba bastante. Y Riquelme, que tampoco era manco, escribió a continuación en el mismo papel que le había entregado Robles: "Yo te daría tabaco ¡vaya quimera! porque tuve un disgusto con la estanquera - Si hago las paces yo te pondré fumando - Que eso me place". Tampoco cabe más arte para esquivar el golpe.

En resumen, un tercero de la reunión tuvo que dar tabaco a los dos pedigüños, pero apostillando en el propio papel: "No creo en tu pena ni en tu disgusto - Pero sí en vuestra gana de fumar mucho - Con esta marimorena - Fumáis todos los días petaca ajena".

Me hubiera encantado conservar este tríptico rimado, grato recuerdo de mis años juveniles; pero al cabo de tantos años sabe Dios dónde estará.

M. IÑIGO MATEOS

**bar
cafetería**



F. TERRON

Plaza de J. Antonio

**ESPECIALIDAD
EN TAPAS VARIADAS**

**DESEA A SU
DISTINGUIDA CLIENTELA
FELICES FIESTAS DE SAN MATEO**

a la Santísima Virgen
de las Montañas



*Con cuanto amor madre mía,
van despertando mis versos
que navegan hacia Ti,
por el lago de mis sueños.
Tú presientes su llegada...
en las ráfagas del viento
y el niño contigo espera...
la verdad que pongo en ellos.
Bien sabes, Paloma Blanca,
que tengo siempre en mi pecho
como lámpara votiva
de tus ojos el recuerdo.
Muchas horas de mi vida
las dediqué por entero
a contemplar tu belleza
y no me canso de hacerlo
pues cada vez que te miro
¡estoy más cerca del cielo!
Sencillamente, mi Virgen,
cada día más te quiero
y eres para mi la REINA
que dirige con su cetro
a este pobre corazón
que te sueña en los silencios...
de la Luna solitaria
caminando entre luceros.
Y, así sucesivamente
mi amor seguirá creciendo,
y cada día a tu altar,
como espirales de incienso,
llegarán mis oraciones
esperando nuestro encuentro...
¡Más allá de las montañas
en los umbrales del cielo!*

— Carmen ORTIZ GUERRERO —

ARTICULO PRESENTADO POR:

Jean Claude y Magda

UNA PAREJA FORMADA POR
SUIZO Y EGIPCIA, VECINOS NUESTROS
EN LA FINCA "LA MAQUINA"
A LA QUE ELLOS LLAMAN "BUENA SUERTE"



Vista general de la finca "La Máquina" en la actualidad

Decidimos venir a España buscando el mejor sitio para los caballos, y Andalucía lo es, de hecho, ya que se le llama fuera de España "El País del Caballo". La ventaja más importante es que en invierno no hay nieve y sí mucha hierba y pastos. En California hemos vivido 20 años y tiene un clima muy parecido a éste, es por lo que nos hemos adaptado perfectamente. Llegar precisamente aquí fue porque conocimos a Gustl y Ulrique y nos hablaron de este lugar y de que la finca es-

taba en venta. Cuando vimos el sitio, no lo dudamos: era el mejor. Además, no queríamos seguir bebiendo vino malo en Alemania. La finca la hemos renovado totalmente: lo que antes era un molino, ahora es un bar-restaurante, hemos construido muchas cuadras, y una cosa que nos llamó mucho la atención y nos quedamos extrañados es que, llamándose Andalucía "El país del caballo", aquí los animales están encerrados y disponen de sólo 2,5x1,5 metros de espacio para

moverse, y están siempre mirando el pesebre y un muro, nosotros les ponemos a su disposición tres veces más de espacio y un terreno también amplio al aire libre y no los mantenemos atados. La finca tiene una extensión de 174 has. más 30 que hemos aumentado con El Legado, la tierra la compramos pensando en los caballos, no en cultivarla. La dificultad con que nos encontramos es que no hay agua suficiente para todo el ganado y las personas que aquí vivimos. Ultimamente hemos solicitado de la Confede-

esta dificultad, nosotros estamos aquí como de vacaciones, sólo salimos de España para hacer visitas, negocios o algún curso.

Las fiestas locales nos gustan mucho, lo mismo la feria que la romería, pero quizás más la romería, siempre participamos en todas. El camino es precioso.

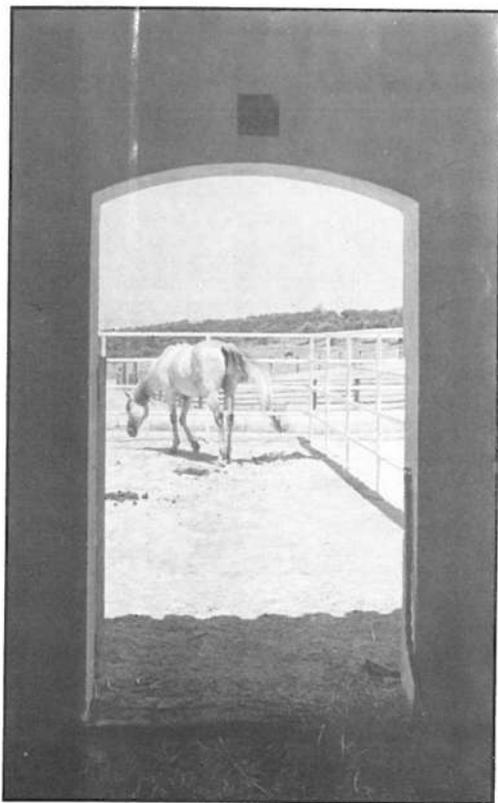
El caballo que aquí criamos y domamos es el Cuarto de Milla, llamado así porque antiguamente era el más rápido del mundo en recorrer ese espacio. Este animal existía en Estados Unidos, pero no en Europa, además, nuestra



Un "Cuarto de Milla" americano, de los que se crían en la finca "La Máquina"

ración Hidrográfica del Guadalquivir un permiso para perforar, y el pozo que abramos tiene que ser muy profundo. No necesitamos agua para riego, sólo para el ganado. Pero dejando a un lado

finca es el único lugar de España y Portugal donde se cría este caballo, que alcanza una velocidad de 75 kilómetros/hora. Concurramos en Europa y ganamos dinero con ellos. Llevamos 27 años con



Detalle de una cuadra donde se albergan los caballos y yeguas en la finca "La Máquina" Foto: Rossetti

esta raza, en la finca tenemos dos sementales que están entre los diez primeros del mundo en concursos de doma a la vaquera ame-

ricana: la doma española es sólo doma, sin vaca, y nosotros presentamos al caballo en cuatro disciplinas:

- Doma propia, sin vaca.
- Caballo con sólo una vaca.
- El caballo saca dos o tres bestias solo.
- Caballo con lazo.

Antiguamente, en España era así y fueron copiados por California. Una curiosidad es que reata, la vuelta, el potro, la rienda, el coral... son palabras españolas y nosotros las empleamos en Estados Unidos, allí se fundó el arte caballista en 1650, siempre mirando a España. En el siglo XVI, los conquistadores llevaron a América Latina y Estados Unidos los caballos con sillas y bridas, el paso peruano llegó a Perú con Pizarro y hoy vuelve por primera vez a España con nosotros.

En el Campeonato de Europa presentamos dos caballos, que quedaron campeones. A los campeonatos que vamos no son de competiciones de carreras, sólo de doma vaquera, como ya explicamos, y vaca, que consiste en que dos caballos corren la vaca y

otro pone el hierro, operación que dura dos minutos. Próximamente participaremos en el Concurso Internacional de Europa, que se celebrará en Alemania y es muy difícil. Será el único caballo que se presente por España y llevaremos la bandera roja, amarilla y roja.

Nuestra finca no es una residencia, sino cría y doma de caballos que luego se venden o van a concursos. Invitamos a gente a venir durante una semana o dos para ver y montar los caballos o simplemente para aprender. Son particulares de todo el mundo que vienen a comprarlos. Las otras personas extranjeras que viven aquí no son empleados, sino amigos que quieren aprender el idioma, o a montar o conocer la región, nosotros les invitamos y a cambio nos ayudan en las tareas de la finca: cuidar los caballos, etc. Solamente tenemos cinco empleados que son todos de Villamartín.

Villamartín es bonito y está cambiando mucho en estos últimos años: más construcciones,

muchos árboles... creo que este cambio se hace mirando al 92. Depende de la influencia del Mercado Común en Andalucía, que creemos que será mucha, no nos encontramos muy lejos de la modernización, tenemos que procurar con el tiempo industrializar desde Jerez de la Frontera hasta Villamartín, y así es seguro que Cádiz avanzará más que Sevilla, ya que el transporte por carretera es cada vez más caro y se está viendo que volveremos al barco. Depende de las subvenciones que recibamos para la agricultura, pero es seguro que se mejorará con el pantano de Zahara en los próximos cinco años, y los precios subirán del cien al doscientos por cien. Aunque el Guadalquivir es navegable, no puede con grandes tonelajes. La ruta se reducirá por carretera y doblaremos o triplicaremos la producción. Por esto, estamos seguros de que Villamartín progresará y progresaremos todos.

Si algo no nos ha gustado de Villamartín, fue el robo que se cometió en nuestra finca, en el que

PISCINA DEL CARMEN

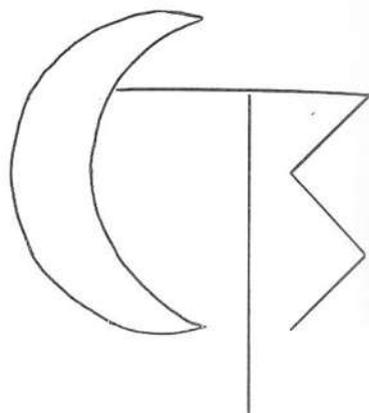
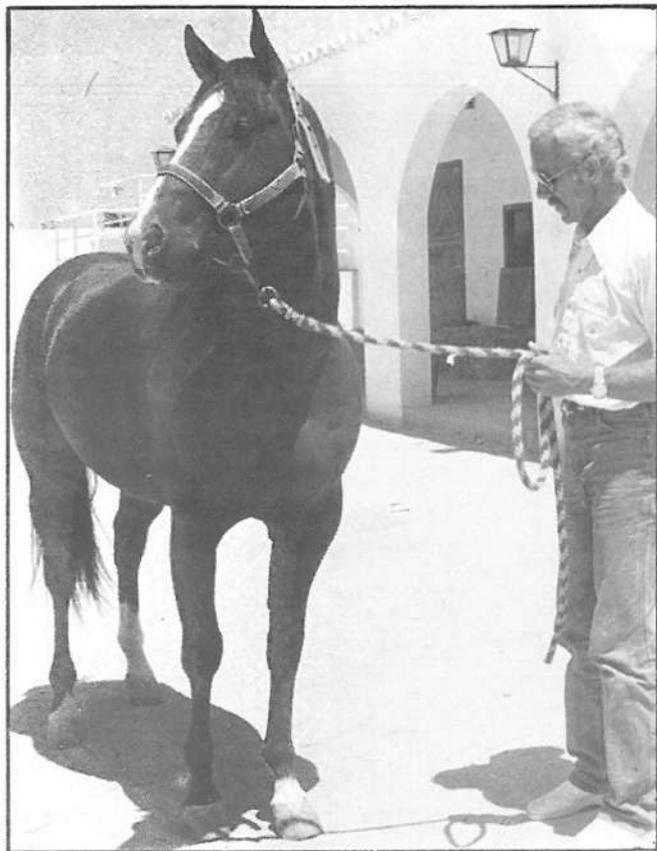
MAGNIFICAS TERRAZAS

ZONAS VERDES

AMBIENTE FAMILIAR

SERVICIO DE RESTAURANTE BODAS, BAUTIZOS, CENAS Y REUNIONES FAMILIARES

Carretera Villamartín- Ubrique, Km. 12 - Tlfno. 723345
PRADO DEL REY



*Jean Claude con
un pura sangre de los
que cria en su finca*

Foto: Rossetti

se llevaron seis caballos el día 6 de julio de 1985, que no tenían precio por el cariño que les teníamos, ya que les vimos nacer y les criamos. Sólo pudimos recuperar una yegua y nos consta que los demás terminaron en el matadero, aunque, en el fondo, esperamos verlos algún día. La esperanza nunca se pierde.

Actualmente estamos gestionando para que el Cuarto de Milla se acredite como pura raza en España, pero son trámites que llevan mucho tiempo. Ya tenemos hierro propio.

NOTA DE LA REDACCION: Cuando entramos en la finca, y nos pasamos un buen rato hablando con Jean Claude y Magda, nos damos cuenta de que no están aquí por casualidad, de que sabían muy bien a donde venían; conocen la cultura árabe —nuestra historia— quizás mucho mejor que muchos de nosotros. Tienen un salón con cortinas, mesas, pergaminos... todo acondicionado con un gusto árabe de lo más exquisito, además, sus preferencias por la cocina árabe es superior: el couscous...

Poema a la serranía andaluza de Cádiz

Poema premiado en la Villa de Rota
el pasado año 1986

I

*Tú, gaditano
del litoral que alcanzas con la mano
la gloria de la mar que te acaricia
en la pura delicia
de la ola azul de espuma empenechada.*

*Que tienes la mirada
ahíta de resoles y veleros
y conoces los vientos marineros.*

*Tú que andas entre dehesas y marismas
donde el toro cornea las amapolas
y lanza sus derrotes al olivo
y se abisma
en la pleamar dorada del campo sementero...*

*A ti, quiero
traerte hacia esta tierra,
semejante a la tuya, gaditana;
A la comarca hermana
donde los ciervos grises se aparean
en el grito de amor de la berrea,
junto a los recentales
que triscan por los riscos verticales
y el corso mordisquea
zarzas y gamonales.*

*Y las rapaces quiebran con sus velos
la integridad de un cielo
¡tan lúcido!, entre alcores,
que al berrocal enciende en esplendores
cuando el sol lisonjea su estructura,
atormentada y dura.*

II

*Aquí, el aire que baja del nevero
espabila senderos
dormidos en lo umbrío,
Y un racimo de arroyos
harán del Guadalete un solo río.*

*Torrentes del Cidón y el Amarguillo,
del Alberite y el Acebuchoso,
breves y rumorosos.
Y el Pilón, el Zanjar y el Robledillo
por entre la espesura.
Y el mínimo regato que por Vega Salada
se vuelve cuadratura
en los blancos esteros con la sal enclaustrada.*

*Y el Pajarete, apenas una brizna.
Y el Sapillo, el Torero, el de Mulera
cubiertos por la broza montanera.
Y el Majaceite que, por Aznalmara,
recoge al de La Albuera. Y el Tavizna
que al del Bosque, truchero, se equipara.*

*Desde sus hontanares bajan al praderío
abriendo sensoriales
veredas de frescura
en las que los cutrales,
resignados y tristes, olisquean
aulagas y adelfillas amargosas;
torviscas olorosas,
carlinchos y despojos de la encina.*

*Arzollas y acibutres milagreros
que se desnudan de sus hojas cuando
se les conjura, orando
una extraña plegaria que conoce ese hombre
que vive en las breñas
y tiene por compañía
al cayado, la honda y la estameña.*

III

*Domina sus contornos
un rosario de alturas
que afinan y estilizan su figura.*

*Plenas de lentiscales
las Sierras de las Yeguas y El Aljibe,
de Libar, Endrinal y Algodonales.
Con dorondón celando sus cimbras
El Canchal, Margarita y Gariteras.*

*Entre brezo y jarales,
por los viejos
atajos del Reloj y de la Silla,
del Calvario, El Pinar y Castillejos,
trepan los carrascales.*

*Por veredas y trochas, descarnadas
por algún carbonero
a punta de navajas afiladas,
por trillos arrieros,
se sube a Zafalgar. Desde Hozgarganta
se alcanza Gibraltar.*

*Y San Cristóbal
se empina y ve Castilla.
A su redor, las raras maravillas
de media Andalucía y El Pinsapar.*

*Frente al Cerro Verdugo
brillan en lejanía
las luces que en la noche enciende la bahía
y encandilan su mar.*

IV

*Y luego, ese reguero
de pueblos encalados
en donde se dan cita geraneo y limonero.*

*Pueblos enjalbegados
que en su vivir reflejan
—igual que en un espejo—
la imagen de esos hombres que en la tierra bravía
plantaron sus trebejos
y echaron sus raíces de trato y de cultura,
dejándonos la hechura
de sus formas de ser, tan diferentes.*

*Zahara, la flor, reducto de valientes,
como la luna de Safar, izada.
Y Algar de Guadalupe, como hito
de una firme promesa desvelada.*

*Y Espera, ensimismada
al pie de su castillo berroqueño.
A su lado, ese sueño
de Arcos de la Frontera, encaramada,
debrocada, hacia el río.
Lebrel de piedra en salto.
—A lo más alto
bien podría llegar, si lo quisiera—.*

*Y Bornos, asomado a la rivera
de un lago por la luna esclarecido,
el cielo por testigo.
Por el mar de trigales
que hay de Villamartín a Algodonales
surca un mensaje amigo...*

*Prado del Rey adorna su divisa
con signos ancestrales:
La rueda, el sol. El Bosque es la sonrisa
de ocultos manantiales.
Benamahoma, un huerto y un jardín escondidos.*

*Ubrique, una sorpresa de fuentes, transcendido,
que las pieles convierte en arte y fantasía.
Benaocaz, la paloma que se posó cansada
sobre la Serranía.
Villaluenga, dormida al borde del camino
bajo una crestería
de pedernal. Y oculta, celada, Grazalema:
el más bello poema
escrito en piedra viva que pueda hacerse: Rosa
tallada en cantería.*

*Sale la paz de Olvera
poblada de zuritas
y de águilas, señora.
Puerto Serrano y El Gastor se adornan
con juncia, palma y grama.
Torre-Alháquime, enhiesto, desparrama
un tesoro de olivos y azaleas.*

*Y en Alcalá del Valle se recrea
Setenil, protegido
bajo las peñas donde alzó su nido.*

V

*Sus gente, ya lo dije,
igual que nuestras gente!
Un poco senequista, un mucho mora,
laboriosa, sencilla, soñadora,
servicial y orgullosa.
Y displicente
con aquello que ignora.*

*Sabedora del tiempo y las estrellas.
Y sin más Dios ni más Santa María
que el Dios humanizado y la doncella
en donde encarnaría.*

*Dispuesta la sonrisa a la alegría;
para llorar un lagrimal dispuesto
cuando la pena quiera estar presente...*

*¡Y en su sitio, sin más, decentemente,
para pedir el pan de cada día!*

HOOOLMATIC

S.L.

Máquinas Recreativas

LES DESEA
A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS
PASEN UNOS DÍAS FELICES
EN ESTAS FIESTAS

RESUMEN METEOROLOGICO DEL AÑO 1986

Estación meteorológica del C.P. Torrevejea,
a cargo del profesor Pedro Sánchez

CUADRO RESUMEN METEOROLOGICO DEL AÑO 1986

	TEMP. MAXI	TEMP. MINI	MEDIA MAXI	MEDIA MINI.	TEMP. MEDIA	HUMD.	PRES.	LLUV.
Enero	16	3	13,6	4,7	9,1	82	1021	53,
Febrero	19	4	13,3	7,4	10,3	85	1017	170,
Marzo	19	4	15,3	8,5	11,9	70	1020	61,5
Abril	23	4	15,6	8,9	12,2	75	1018	83,5
Mayo	32	9	19,7	10,8	15,2	64	1019	13,
Junio	34	11,5	26,6	14,5	20,5	60	1020	0,
Julio	38	15,5	31,4	17,3	24,3	58	1019	0,
Agosto	39	16	31,8	18,4	25,1	57	1019	0,
Septiembre	36	14	29,4	16,1	22,7	60	1018	24,
Octubre	32	13	24,6	14,2	19,4	65	1024	26,5
Noviembre	23	7	19,4	10,4	14,9	73	1020	93,
Diciembre	19	5	15,0	8,1	11,5	72	1019	26,
ANUAL	39	3	21,3	11,6	16,4	68	1019	550,

Unidades empleadas: Temperatura: oC, Humedad: o/o, Presión: milibares,
Lluvia: l/m2

PRECIPITACIONES DE LOS ULTIMOS AÑOS AGRICOLAS
(en l/m2)

1983-84: 568 1984-85: 667 1985-86: 578 1986-87 (hasta mayo) 488

COMPARACIONES DE LOS AÑOS 84-85-86

	1984	1985	1986
Temperatura máxima (oC)	40,	41,	39,
Temperatura mínima (oC)	0,	-3,	3,
Temperatura media (oC)	15,7	17,8	16,4
Humedad media (o/o)	76,	63,	68,
Precipitaciones (l/m2)	562,	546,	550,
Viento dominante	Oeste	Sur	Oeste
Mes más lluvioso	Noviembre	Enero	Febrero
Mes menos lluvioso	Julio	Jul-Oct	Jul-Agst

Pedro SANCHEZ G.

INFORME SOBRE EL INSTITUTO DE
VILLAMARTIN, SITO EN LA ALAMEDA
SITUACION Y EMPLAZAMIENTO DEL
EDIFICIO Y DESCRIPCION DEL ENTORNO

El antiguo instituto de enseñanza media de Villamartín, colegio libre adoptado de segunda enseñanza Menéndez y Pelayo o instituto viejo como se le denomina popularmente se encuentra ubicado al final de la calle del Santo, al borde de un barranco, a modo de frontis o pantalla visual. Su situación de dominio privilegiada por su muy escogida implantación le convierten en un hito de amplias referencias y connotaciones tanto si se accede a Villamartín por la carretera nacional Jerez-Cartagena —las vistas desde el interior del edificio sobre el valle del Guadalete y pantanos de Bornos son excepcionales— como si caminando por la sevillana calle del Santo, que tanto recuerda a la calle Mateos Gago y salvando distancia, ambas fugen en dos hitos culturales, uno la Giralda y otro éste edificio, nos conducen a la alameda decimonónica, que a sus plantas recoge la base sobre la cual se alza este singular edificio. El recorrido entre naranjos y casas de terratenientes de orientación decimonónica, alternada con intervenciones de principio del presente siglo de notable factura, como son por citar algunas, el hospital Izlu del arquitecto Aníbal González y la decimonónica casa-

palacio propiedad de la viuda de don Vicente de los Ríos, que atesora en su interior un bellissimo patio con arcadas de medio punto que sustentan marmóreas columnas de orden Toscano; sería injusto olvidarse de la deciochesca casa-palacio de los Topete hoy propiedad de los hermanos Mozo y que a modo de regatino es un testigo fiel de la arquitectura que debió predominar en tan singular travesía. Por mis investigaciones, deduzco que fue a principios de siglo y en preámbulo de la Exposición Iberoamericana del año 29 cuando se produjo el cambio de imagen, que afectó fundamentalmente a las primeras crujías y fachadas que le han dado sello tan peculiar y tan sevillano, perdiendo el sabor que la arquitectura anterior, quizás más popular y menos culta, le imprimió. Hoy ya el color blanco no es el predominante, las fachadas de ladrillo visto, la ausencia de los faldones de tejas que casi superan las azoteas a la andaluza, y los colores ocre y grises, junto con alguna que otra desgraciada sustitución y los naranjos como único y repetitivo exorno floral sintetizan el ambiente del entorno a este edificio.

Enrique VELEZ CORTINES
arquitecto UTAM-2

Ferretería
**Poley
Orozco**

GRAN SURTIDO EN
CERRADURAS DE SEGURIDAD
MATERIAL ELECTRICO
Y BRICOLAGE

G. Franco, 14
Tif. 730486

Ferretería
MORALES

ARTICULOS
AGRICOLAS
EN GENERAL

PLASTICOS
AGRICOLAS

Consolación, 14 - Tel.: 730436

**ANTONIO
JIMENEZ
PEREZ**

MERCERIA
PERFUMERIA
DROGUERIA
ARTICULOS
DE REGALO

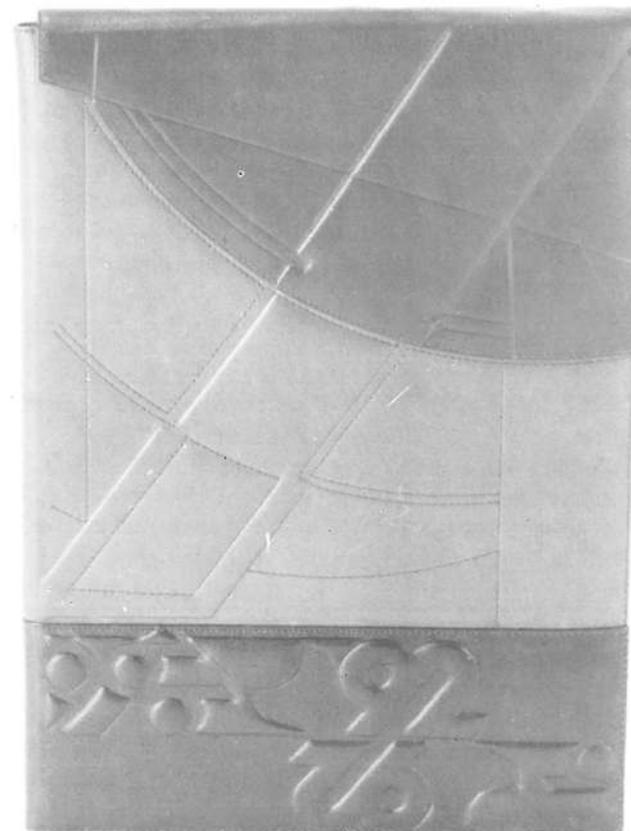
Cervantes 35

**LIBRERIA
Y PAPERIA
CERVANTES**

JUGUETES,
ARTICULOS
DE REGALO,
LIBROS DE TEXTO,
ETC.

Cervantes, 34
Tlfno. 730508

La fabricación de Artículos de Piel



Tradicionalmente la fabricación de artículos de piel se ha efectuado bajo los cánones de fabricación puramente artesanal y a veces poco racional, para lo cual es preciso:

1.-Necesidad de un diseño propio y exclusivo que no sea imitación de las tendencias extranjeras. Este diseño debe de abandonar las ideas clásicas para buscar soluciones más innovadoras, con

objeto de atender a una demanda lo más amplia posible, que el nuevo colectivo que clásicamente compra artículo de piel, como es el sector del regalo de empresa, actualmente muy fomentado por las agencias de publicidad.

Esto se puede conseguir mediante un diseño original y creativo junto con una materia prima novedosa que se salga de los patrones clásicos de la fabricación.

UNA PEQUEÑA INDUSTRIA
EN LA RUTA DE LOS PUEBLOS BLANCOS

VILLAMARTIN

"MORENO". Apellido que desde 1890 ejerce la profesión de confitero pastelero, fue fundada por LUIS MORENO GARCIA, hoy continua en sus nietos.

Con el conocimiento primitivo de nuestros antepasados que acredita nuestra industria, base para que hoy disfrutemos de una clientela de ámbito nacional.

Su especialidad ROSCOS BLANCOS y sus estupendas cremas heredadas del pasado y manteniendo su primitiva fórmula son los motivos de éxito.

La firma MORENO Luis en su ambición de conocimiento, se desplazó a Barcelona e hizo unos cursillos de panadería y confitería. Ofreciendo a su clientela en la fecha presente productos de su reconocida antigüedad y de su nueva repostería de época.

En su ambición de progreso hemos conseguido que degusten nuestros productos en la magnífica organización de la FERIA UNIVERSAL EXPO 92, obteniendo la expresión de MAGNIFICO hecha por D. Manuel Olivencia, Comisario de dicha organización.

Trabajamos todos para que VILLAMARTIN sea el pueblo ANDALUZ rico en agricultura y se vea en el 92 rico en industria.

Luis Moreno Garrido, nieto del fundador y muy orgulloso por tener unos magníficos hijos que sabrán seguir este oficio de confitero, os da las gracias por leer el historial de mi pequeña industria.

CONFITERIA PASTELERIA Y PANADERIA
**MORENO
LUIS**

Despacho
Plaza José Antonio, 9
Teléfono, 730506

ESPECIALIZADO
EN SERVICIOS
PARA GRANDES

Obrador-Despacho
Miño, 3
Teléfono, 730830

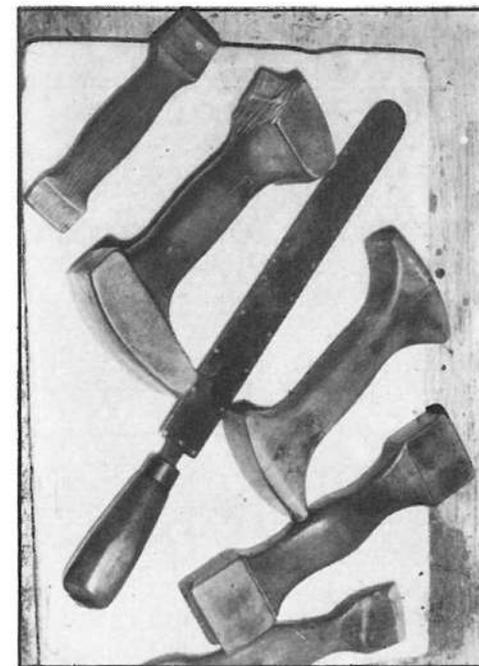
ACONTECIMIENTOS
BODAS, BAUTIZOS, ANIVERSARIOS,
ONOMASTICAS
ROSCOS BLANCOS
Y PANES ESPECIALES

2.—Con objeto de conseguir unos precios más competitivos es preciso ir a un abaratamiento de los costos de fabricación, con lo cual se conseguirá una mayor penetración en los mercados nacionales, junto a una mayor competitividad cara a la exportación.

En este sentido la empresa que quiera acceder a los mercados internacionales deberá tener especial interés y cuidado en la fabricación de dichos artículos, así como adecuar un buen control de calidad, si se consigue consolidar dicha venta a la exportación esto redundará en una facturación que normalmente viene a producirse en épocas de baja fabricación para el mercado nacional con el consiguiente alivio financiero para las mismas.

Por lo tanto conseguir unos precios más competitivos cara al sector exterior es esencial, esta disminución de los precios de los costos de fabricación hay que conseguirla mediante un aumento de la productividad, bien introduciendo la maquinaria adecuada en aquellas líneas de productos que así lo aconsejen, bien perfeccionando las técnicas y los modos de fabricación.

3.—Es preciso que este sector de empresas vayan saliendo de la "Economía Sumergida" en que actualmente se encuentra sumido el mismo mediante un apoyo por parte de los organismos públicos bien sea a través de subvenciones por creación de empleo o mediante financiación a bajo coste para las mismas, con esto se evi-



Utiles de la artesanía marroquinera

taría la competencia desleal que actualmente existe.

4.—Las empresas tienen que ir a una mayor profesionalización de las mismas mediante la incorporación de personal técnico cualificado tanto en el área de administración y organización como en el área de fabricación o de producción.

En el área de administración es preciso ir a un saneamiento financiero de las mismas, mediante un estudio de las necesidades reales financieras de las mismas, una colaboración más estrecha y sincera con los intermediarios financieros. En este área es muy importante la incorporación del or-

denador como elemento agilizador de las tareas burocráticas y repetitivas de las mismas, con objeto de hacer más ágil todo el proceso de: recepción de pedidos-almacén-fabricación-facturación.

En el área de producción es indispensable contar con el personal técnico cualificado que guíe en la realización de las mejoras de las técnicas de fabricación, control de calidad, estudio de tiempo y métodos, así como mejorar la distribución en planta de las mismas.

Es preciso hacer ver a los trabajadores que la empresa no puede seguir anclada en el pasado y de acuerdo con unos patrones y cánones caducos para ir procediendo a una renovación de las técnicas de fabricación. Esto es esencial para la subsistencia de la empresa y por ende de los trabajadores.

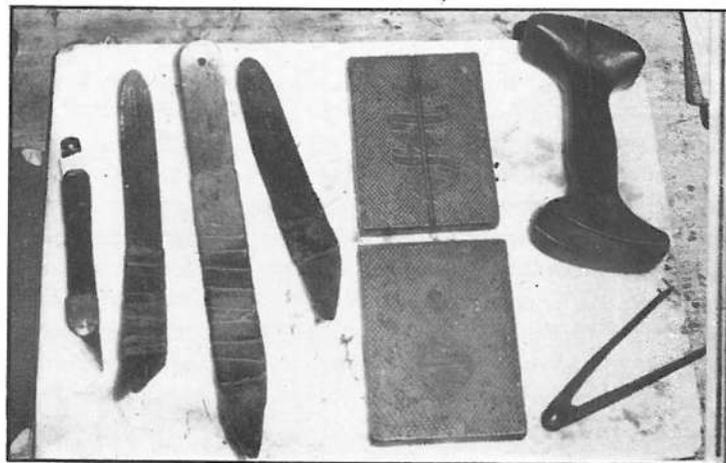
Es preciso también acometer una buena organización del sistema de ventas, mediante una red de "Agentes Comerciales" tanto na-

cionales como internacionales, ágil y moderna capaz de ir siempre abriendo nuevos mercados y clientes aunque sean potenciales, ésto se debe lograr mediante una renovación de dicha red con personas capaces de luchar y no ir a conseguir esa comisión segura.

5.—Es muy importante para la empresa el contar con ayudas por parte de las administraciones públicas que ayuden a financiar proyectos de inversión, por creación de empleo, para lo cual es preciso una mejor transparencia informativa por parte de dichos organismos con objeto de estar al corriente de dichas ayudas, así como agilizar el cobro de dichas subvenciones.

Es importante destacar que todas estas medidas es labor de todos los interesados en el auge y modernización de dichas empresas.

José Antonio
GALLARDO NAVARRO
Director Gerente de Torre-Vieja



Útiles de la artesanía
marroquinera

Villamartín y sus fuentes

*"El Arte, la Gloria, la Libertad
se marchitan,
pero la NATURALEZA
siempre permanece bella".
Lord Byron*



Plaza de Villamartín en un pasado reciente, antes de su remodelación en 1977/78

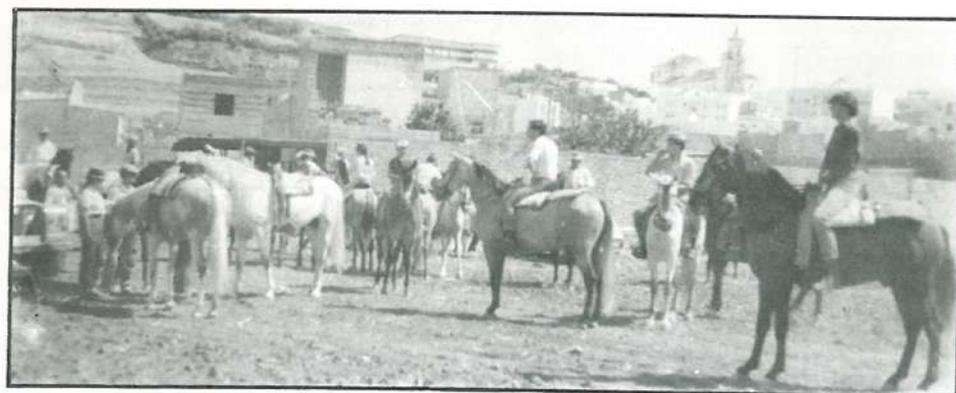
El agua elemento vital de la existencia de los seres vivos, ha estado presente en el devenir his-

tórico de la villa, mostrándose no con mucha proliferación, pero sí lo bastante para cubrir sus necesi-

dades, alcanzando algunos de estos manantiales, cierto renombre, unos por la calidad del maná producido y otros por la situación del lugar del emplazamiento, de propiedad privada o de dominio público, espigando algunos de ellos, como el pozo de Saavedra, en el "bujeo" cercano al camino de la Borracha; fuente del Marcego ubicada en la finca de este nombre, desaparecida actualmente, muy buena para el remojo de los garbanzos antes de pasarlos a la olla; la de los Perros, nacimiento a flor de tierra, más o menos frente a la venta de Curva, llamada así porque eran esos animales domésticos los que exclusivamente la aprovechaban, cubriéndola el ensanche de la carretera N-342 Jerez-Cartagena; donde se anula esta carretera, camino del puente de los Hierros, semienterrada se halla, seca la de VILLAMARTIN AL CAMINANTE, construida por los tiempos de la Dictadura de Primo de Rivera; una muy popular, tiempos no lejanos, era la de la Casilla de la Luz —subestación de la Sevillana— donde se bebía durante los cotidianos paseos, domingueros al puente de los Hierros, una de las diversiones de la época; cercano al puente mencionado falda del cerro de la Gloria, otro nacimiento, allí saciaban la sed los bañistas que se refrescaban en el Guadalete por aquel lugar, que se cobró muchas vidas antes de desaparecer engullido por el embalse de Bornos; a continuación de la pasada de la Laguna, río Guadalete, camino

de Espera, represa, para regar fincas del Coto de Bornos, nos encontramos con la fuente de la Zarza, abundante con un largo pilar, abrevadero del numeroso ganado antes existente por aquellos parajes y de donde se surtían los parcelistas de las tierras, del antiguo I.N.C., residentes habitualmente en el campo, sigue la fuente y su agua, no con tanto provecho como antes, debido a la dedicación de explotaciones ganaderas y la despoblación rural. Una fuente muy principal con notable aprovechamiento, al cubrir parte de la que necesitaba la población fue la de Tenería, antiquísima, que aparte del consumo humano y de animales, se utilizaba en el lavado de la ropa, decayendo progresivamente hasta la llegada del agua corriente a los domicilios particulares; se vendió cegándose y su edificación utilizada por otros usos. Un poco más arriba en linde divisoria estaba la Fuentesita Santa, denominándose así por atribuírsele a sus aguas propiedades curativas de algunos males, hubo divergencias sobre la propiedad de la misma, litigio que terminó con la desaparición del venero acuífero.

Otro pozo del que se surtió parte del pueblo para beber, era el llamado Pozo Montes, enclavado cerca del sitio conocido por el Higueral, motivo de un curioso pleito entre la Iglesia y los vecinos del barrio conocido por El Coto, al impedírsele el paso a sus



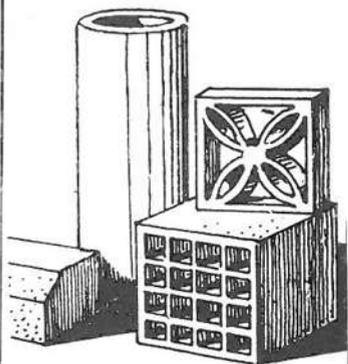
Una vieja estampa de Villamartín. Caballistas "repostan" en un sombrajo, en el lugar donde se situaba el mercado ganadero. Hoy todo ese sitio se encuentra cubierto por edificaciones, lo mismo que la falda de Torrevieja. Foto: Jiménez González

habitantes por el atrio y fachada del templo parroquial, mediante unas cancelas con cerrojos, que finalmente tuvieron que dejarse abiertas con objeto de que se pasara por allí a proveerse de agua, del referido Pozo Montes.

Fuente con tufillo político, adquirido por efemérides allí celebradas, en el transcurso de la Segunda República Española —1931 al 1936— es la del Chaparral, manantial de excelente agua, situada un poco más allá del puente de los Siete Ojos, finca de Santa Ana, próxima a la carretera. La fiesta que se desarrolla por aquel paraje era del trabajo, día primero de mayo, conocida aquí por la "GIRA" concentrando a numerosas personas, para convivir una jornada de alegría, abundando la comida, las libaciones y los mítines, alusivos al mensaje desprendido de tan señalado día que solía finalizar con una manifestación desde el Chaparral hasta la plaza del Cabildo, donde se disolvía, a veces con algarada.

La fuentevieja, abastecedora de agua a Villamartín, durante muchos años, abrevadero de ganado y lavadero público, hasta 1948, por contaminación del agua que originó la epidemia de tifus; estaba situada, entre la plazuela del Molinillo y la huerta del mismo nombre, adquirida por el que fuera contratista de obras públicas, don Salvador Rus López, que edificó un chalé, donándolo posteriormente, junto con la tierra a la Congregación Hermanas de la Doctrina Cristiana. Al no poderse beber el agua de esta fuente se recurrió a la del Higuéron, construyéndose de prisa unas galerías de captación que alimentaban al manantial a donde iban los aguadores, con sus burros y cántaros a proveerse del líquido elemento, así como particulares hasta que se inauguró el abastecimiento y distribución dentro del casco urbano, el 26 de julio de 1950. Ya no existe nada de la Fuentevieja, solamente queda el solar sobre el que se asenta-

Manuel Estrada Jiménez



MATERIALES
DE CONSTRUCCION
DISTRIBUIDOR DE
CEMENTOS
DEL ATLANTICO, S.A.

Avda. Jiménez Maza, s/n

Optica

BERSOL

SERVICIO RAPIDO
ATENDÉMOS TODAS SUS NECESIDADES
DE LA VISTA

Colegiado 1829

Avda, Jiménez Maza, - Tlfno. 730483

ba, conocido antiguamente por "Prado de los Caballos".

En la Noria había otro pozo, junto al sitio usado como campo de fútbol, por donde ahora existe un grupo escolar y el cuartel de la guardia civil y más allá la barriada Matrera, se encuentra el pozo de la Granja, con alberca, alimentada por un molino de viento, motivo de adorno del paisaje del entorno, que al ser eliminado, arrastró consigo una estampa clásica, de un tiempo, no lejano a nuestra memoria.

Con motivo de la distribución de agua corriente al pueblo, fue sustituido el candelabro central de la Plaza, por una artística fuente de estilo netamente andaluz —sustituída en 1978 por la actual— alimentando el estanque un chorrillo, desaguado por una pequeña tubería subterránea, la cual desembocaba en un pilar abrevadero enclavado cercano a

Los Amarillos, el cual también hubo de trasladarse a la explanada del matadero municipal antiguo, al levantarse la edificación, hoy almacén de materiales de construcción, y antes también fábrica de losetas. El abrevadero fue de gran utilidad, porque había mucho más ganado que ahora y además para los que concurrían a las ferias de mayo y de septiembre, ferias esfumadas, en cuanto a mercado de animales se refiere, no como festejos que se han visto multiplicados, apogeo superado de un año para otro.

No hemos mencionado la fuente de Las Montañas, por ser merecedora ella sola y exclusivamente de un artículo, no en balde la copla dice... "la fuente de la ermita tiene una gracia... el que la bebe... pronto se casa".

José BERNAL CISUELA
30 de junio de 1987



Rincón de la Plaza del Ayuntamiento, antes de las transformaciones que en la misma se hicieron.

Foto: R. Cisuela

Francisco Benítez García

Distribuidor de:

Cerveza SKOL
PEPSI - COLA
SCHWEPPS
Leche LA MERCED

Amapola, 11 - 2 - A
Tlfno. 730697

TALLERES Solano

SERVICIO
LAND ROVER
Y SUZUKI

REPARACION
DE TRACTORES
Y MAQUINARIA

Bajada Fuentesuela, s/n
Tlfno. 730353
VILLAMARTIN

TINTORERIA

Ntra. Sra. de las Montañas

Limpieza en seco - Planchado a vapor

14 AÑOS
DEMUESTRAN
NUESTRA
GARANTIA

Avda. Jiménez Maza, s/n.
Teléfono, 73 03 85
VILLAMARTIN (Cádiz)

ENTREVISTA REALIZADA A:
GUSTL Y ULRIKE

PROPIETARIOS DE LA FINCA

**“LA CAÑADA
DEL ROBLEDO”**



—¿Por qué eligísteis Villamartín para vivir, estando tan lejos de Austria, vuestro país?

—Buscamos un clima ideal para nosotros y también para los caballos, en un principio queríamos un lugar cerca del mar y vivimos una temporada en Tarifa, pero no nos gustó por el levante y tampoco era bueno para los caballos, la zona sin levante empieza en Bornos y buscando, tuvimos la gran suerte de encontrar esta finca que entonces estaba en venta.

—¿Qué transformaciones ha experimentado la finca desde que ustedes estáis en ella?

—Hemos construido cuadras, que antes contaba sólo con tres, y nosotros tenemos más de sesenta caballos, también hemos hecho un picadero.

—¿Dispone de agua suficiente la finca?

—Sí, toda la necesaria.

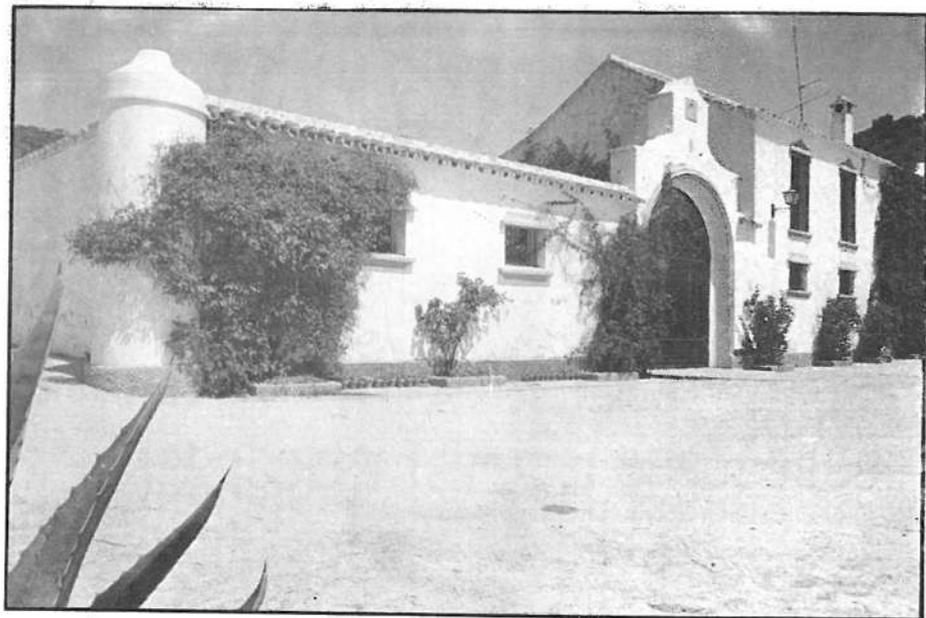
—¿Qué extensión tiene la finca y a qué la dedican?



—Son 270 has. de mucho monte, ideal para entrenar a los caballos, ya que, lo mismo que tiene montes, también llanuras. Sólo sembramos heno, avena, habas... todo lo que sirve de alimento a los caballos.

—¿Qué raza de caballos es la que tenéis?

—Arabe, pura raza, que no son de España, sino de Persia y Egipto.



Finca "La Cañada" donde se crían PURA SANGRE, de ganado caballar
Foto Rosseti

—¿Os presentáis a concursos de puras razas?

—No, concursos no, sólo raids en Alemania y Austria. Hemos participado en el Cáceres-Jerez y Madrid-Lisboa, de este último, tenemos una montura en oro donada por el rey Hassan II al mejor caballo árabe. Ahora estamos preparando a dos sementales para participar en Budapest, que son 300 kilómetros.

—¿Qué personas empleáis en la finca?

—Solamente tenemos una persona, que es de Montellano.

—¿Qué opinión le merece Villamartín?

—Villamartín es fantástico, no tenemos intención de irnos. Nosotros "somos del pueblo". No echamos para nada de menos

Austria, la gente aquí es muy abierta.

—¿Qué le parecen las fiestas del pueblo?

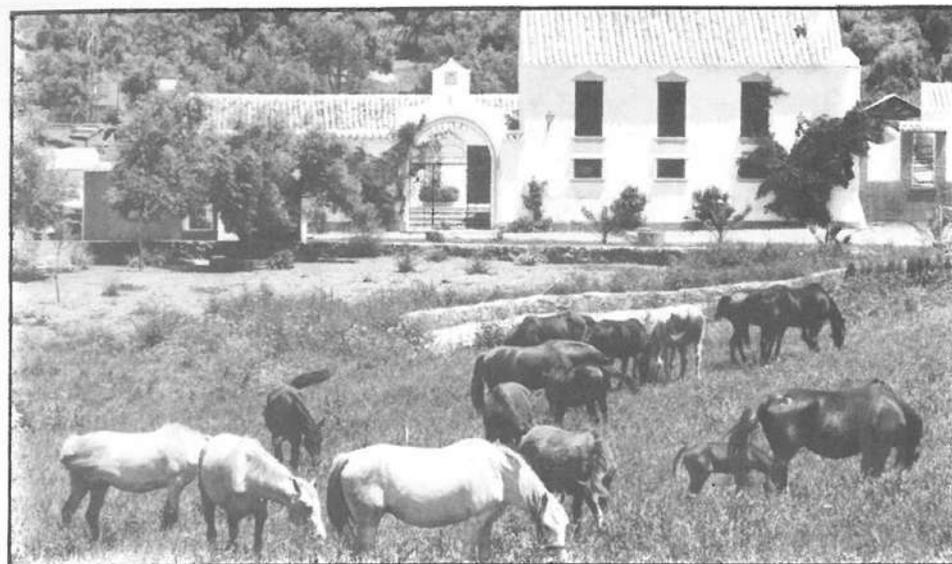
—Siempre vamos a la feria y a la romería, no nos perdemos ni una, la pena que tenemos este año es que nos marchamos a primeros de septiembre con caballos y no estaremos en todo el mes.

—¿Han notado alguna diferencia en Villamartín, desde que llegásteis hasta ahora?

—Sí, hace seis años que vivimos aquí y ahora lo notamos más construido, aunque nos gusta así y esperamos que no cambie mucho.

—¿Cómo veis el futuro de Villamartín?

—Nos gusta mucho así, sin industrias ni turismo, sería para no-



sotros una lástima que cambiara, ahora es un pueblo muy tranquilo, muy sano... Comprendemos que la industria y el turismo reportaría dinero para el pueblo, pero supondría un aumento del nivel de vida y cambiaría mucho. A nuestras visitas y amistades fuera de España, les contamos que estamos en el centro de Andalucía: tenemos Sevilla cerca, Cádiz, Ronda, Córdoba... hay sitios más apropiados para el turismo, cerca del mar...

—¿Progresará este pueblo?

—No, creemos que no.

—¿Celebran alguna fiesta particular?

—Sí, muchas, cualquier cosa o acontecimiento, por poco que parezca, es motivo para una fiesta, celebramos muchísimas en el año. Vienen muchos amigos de fuera de España, ellos dicen que Villamartín está delante de Sevilla, tiene vistas preciosas, es a ve-

ces parecido a algún pueblo de Austria, los pantanos... el valle hasta Zahara es único.

—¿Tiene alguna influencia el encontrarse su finca situada cerca del Parque Natural de Grazalema?

—No, ninguna.

—¿Qué significado tiene vuestro hierro?

—El hierro que utilizamos para los caballos es el mismo que tenía el primer semental importado de Egipto, hace treinta años.

—¿Nos cuenta a qué dedica el tiempo libre, aur. que sepamos que será poco?

—Mi hobby son las aves, me dedico a la cetrería.

—¿Queréis añadir algo para los lectores del libro de feria'87?

—Sí, que aunque no estemos para romería y feria, deseamos que todo el mundo se divierta, que lo pasen bien y tomen un vino a nuestra salud.

Pino y Roldán S.A.

**EMPRESA
CONSTRUCTORA**

*Avda. Jiménez Maza,
Tlfno. 730272*

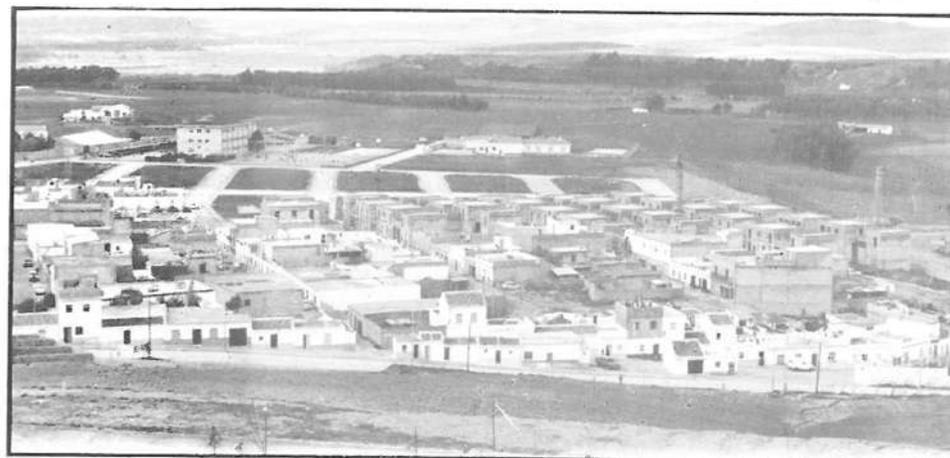
VILLAMARTIN

Algunos datos sobre Villamartín

En la actualidad, según fuentes competentes Villamartín genera anualmente una riqueza aproximada de 6.500 millones de pesetas, que provienen en su mayor parte de la agricultura.

El término de la villa ocupa una extensión de 20.900 hectáreas, de las cuales se destinan a la agricultura 18.620, quedando el resto de monte bajo, pastizales e improductivos.

Antiguamente la propiedad de la tierra era de tipo latifundista; pero con el paso del tiempo y por razón de herencia generalmente se ha ido repartiendo de modo que en nuestros días existen unas 400 empresas agrícolas con una media de 50 hectáreas por empresa (media poco representativa), siendo en los llanos de la mata donde está más repartida, existiendo 52 parcelas por el



Barriada de 57 viviendas de promoción social en construcción, por la parte de atrás de la Fuentezuela, con el Instituto de Bachillerato y la residencia hogar al fondo y los viveros de la Confederación H. del Guadalquivir.

La tierra es de buena calidad, de secano en su mayoría y dedicadas al cultivo de: cereales, girasol, remolacha y olivo; esto último en decadencia.

IARA.

Los servicios municipales con que contamos son los siguientes: Rehabilitación de viviendas; Unidad de Trabajo Social (UTS); Unidad

Técnica de Asistencia al Municipio (UTAM); Recogida de basuras, limpieza de calle, parque de bomberos, servicios administrativos, policía municipal, residencia de ancianos, matadero y mercado de abastos, Biblioteca pública, oficina de deportes y juventud.

El presupuesto municipal correspondiente al año 1986 fue de 378.466.777 pesetas, cifra inferior al presupuesto actual correspondiente al año 1987 que es de 471.130.117 pesetas.

Las inversiones del gobierno central en Villamartín durante los años 83, 84 y 85 son respectivamente 42.080.000, 58.870.000 y 95.028.000 pesetas; podemos observar la subida del último respecto a los anteriores.

En el sector servicios, aparte de los municipales anteriormente citados, posee Villamartín cerca de 500 comercios, 7 entidades bancarias, 5 colegios de EGB: Nuestra Señora de las Montañas, Elio Antonio de Nebrija y Torre vieja estatales y Nuestro Padre Jesús Nazareno, más conocido por "el molinillo" y Hermanos de la Doctrina Cristiana, privados

También poseemos un instituto de bachillerato, guardería infantil, centro comarcal de educación especial, centro de alfabetización de adultos, escuela-hogar con internado, cursos de cerámica, estación meteorológica, capitanía y cabecera de la cuarta compañía de la 241 Comandancia de la Guardia Civil, que corresponde toda la zona de la Sierra; sede comarcal de servicios

provinciales, servicio de correos (que distribuye a otros pueblos), notaría, casa sindical, ambulatorio, RASSA (antiguo instituto nacional de previsión), agencia comarcal de extensión agraria, almacenes de herbicidas y abonos, exposición de maquinaria agrícola, compra venta de automóviles, distribuidora de Tabacalera, delegaciones de ventas de: Renault, Seat, Peugeot; dos autoescuelas, varias empresas constructoras, dos administraciones de lotería, y delegación de la ONCE.

Con respecto a la industria, tenemos fábrica de hormigón, fábrica de viguetas, carpinterías de madera y aluminio, envasado de productos hortofrutícola, marroquinería, guardicionería, cristalería...

En el plano cultural y de esparcimiento está Villamartín bastante bien; en cuestión de bares, pubs, discotecas, terrazas de verano se ofrece una tentadora gama: se han inaugurado aparte de la ya existente discoteca Acuario, dos nuevas con una decoración excelente la Pik-AP y el Odeón, a las que acude gente de fuera con asiduidad; la zona más frecuentada para salir es la Plaza y la Avenida y sus alrededores que ahora en verano se llena de gente paseando al fresco o sentadas en terrazas como: el Bianco, Las Rejas, El Chozo, La Terracita, pub Boticelli en Tacón, etc.

Contamos en Villamartín con un archivo municipal histórico, una emisora de radio "Onda Escolar", la publicación de una re-



Calle Manuel Poley y Poley conocida popularmente por la Encrucijada, con pavimento y acerado realizado últimamente.

vista anual, sociedad de caza y pesca, coto de caza y el río Guadalete y demás arroyos para la práctica de la pesca, la ya mencionada biblioteca pública, casino cultural, círculo recreativo Pajarete, peña cultural Bética y la Sevillista, peña ciclista y la inminente apertura de un polideportivo y una escuela hogar.

Pero no todo el monte es orégano, la forma de explotación de la tierra, extremamnete mecanizada, el tipo de cultivo, que precisa de poca mano de obra y la escasa actividad industrial, son los principales causantes de el mayor problema del pueblo: el paro. Según el último censo Villamartín tiene 12.400 habitantes encontrándose sin empleo más de 2.5000, de ellos 1.500 con eda-

des comprendidas entre los 16 y los 25 años.

Pero afortunadamente con la puesta en funcionamiento del pantano de Zahara, cuyas obras están próximas a finalizar se abre un campo de esperanza a la modernización de la agricultura ya que se pondrá en riego gran parte del término, se podrá sembrar productos alternativos que precisen de más mano de obra y hay proyectos de crear industrias de transformación y comercialización de productos agroalimentarios; un ejemplo de esto son los espárragos de los llanos de la Mata y la fábrica de envasado de productos hortofrutícolas.

Juan Ramón VIDAL BERNAL

PREMIO Hermanos IÑIGO

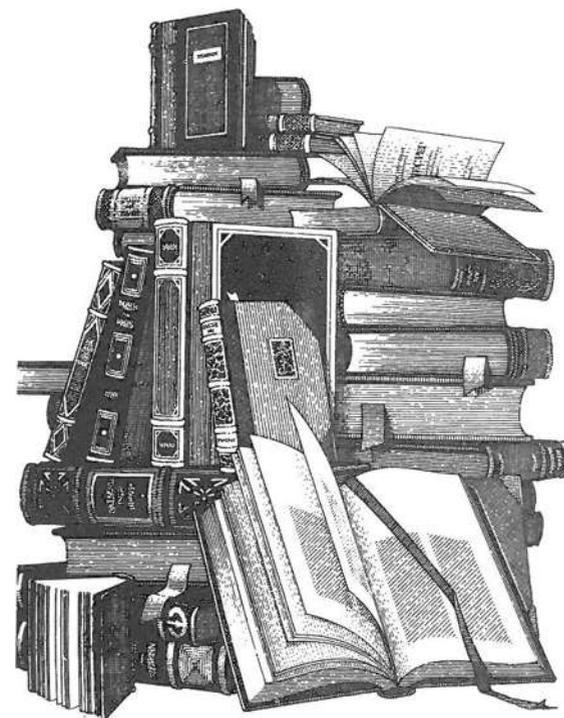
Nuestro convecino, don Manuel Iñigo Mateos, abogado, para el año 1988, convoca la concesión de los premios anuales, instituidos por él, según las cláusulas: h, e, i, testamentarias, que se transcriben a continuación:

h) Si no pudiera iniciarlo en vida, como es propósito del testador, instituye un premio literario bajo el título "HERMANOS IÑIGO", que se otorgará a un trabajo en prosa o verso, con preferencia poético, sobre temas relacionados con Villamartín o la antigua y tradicional devoción a la Virgen de las Montañas (historia, costumbres, leyendas, bellezas...) que se otorgará durante cinco años consecutivos, obsequiéndose al ganador con cien mil pesetas. Recomienda a sus contadores-partidores que si el testador no lo hubiera iniciado en vida lo hagan bajo la directa colaboración de su querido amigo don Jesús de las Cuevas Velázquez-Gaztelu, de Arcos de la Frontera, a quien faculta para que designe el jurado, en cada anualidad, y recoja el importe del mismo y designe, de acuerdo con la Junta de la Academia de Jerez de la Frontera, la for-

ma y época de anunciarlo a fin de que el fallo del jurado se conozca y sea publicado en los seis primeros días de cada mes de septiembre.

i) Y otro premio anual durante cinco años consecutivos, dotado con treinta y cinco mil pesetas que será concedido a un escolar o estudiante, vecino de Villamartín y con edad máxima de quince años, varón o hembra, que se haya destacado por su aplicación y amor al estudio, buena conducta, urbanidad y actos de virtud ejemplar, que será discernido por un jurado integrado por el señor cura-párroco, alcalde y dos profesores del instituto de Villamartín que lo designarán los jefes de los grupos de Las Montañas y Nebrija.

De estos legados quedarán sin efecto aquel o aquéllos que el testador haya podido realizar en vida.



Los trabajos cuyos autores aspiren al premio literario, en prosa o en verso, de extensión y métrica libre, que el autor estime más conveniente, tendrán que haberse publicado en cualquier revista o diario, de carácter periódico en España y en su lengua: español, desde la fecha en que aparece el anuncio de la convocatoria, hasta el quince de julio de 1988, debiéndose entregar por quintuplicado ejemplar de la publicación donde se inserte, en la secretaría del ayuntamiento de Villamartín o remitirse por correo certificado a la misma. Cada autor podrá presentar el número de trabajos que desee, y el que resulte ganador será publicado en la revista que el ayuntamiento edita anualmente por el mes de septiembre, pudiéndose hacer también en

cualquiera otra publicación, total o parcialmente, con pleno derecho sobre los mismos a los que también se le podrá dar otra publicidad.

El jurado estará compuesto por cinco miembros, designados por el convocante, —actuando uno de ellos como presidente y otro como secretario— cuyos nombres se darán a conocer una vez que se haya fallado el concurso.

En cuanto al premio escolar, será discernido al finalizar el curso 1987-1988.

La entrega de ambos premios, se llevará a efecto, coincidiendo con los actos que se celebren con motivo de la Romería de las Montañas, correspondiente al año 1988.

Villamartín, septiembre de 1987

ACOVILL

Cuando la Junta Directiva de la Asociación de Comerciantes de Villamartín, recientemente creada, estaba esperando entrevistarse con el señor Alcalde, para presentarle sus proyectos y pedirle apoyo, he aquí, que nuestra primera autoridad local, se nos adelanta invitándonos a que participemos en la revista de feria, notificándonos los propósitos de la Corporación de promover el desarrollo industrial y comercial, realzando los servicios que nuestra villa ofrece a la comarca y asegurando un futuro de progreso.

Coincidimos en los deseos, si bien, a niveles y con fuerzas muy diferentes. Nuestra entidad tiene voluntad, más su capacidad y poder son mínimos. Sin embargo, el Ayuntamiento, con la ayuda de otros organismos, provinciales, autonómicos y estatales, tiene capacidad y poder y, si además, tiene voluntad, lo tiene todo. Por lo tanto, podemos y debemos caminar juntos. Así, pues, contad con nuestra colaboración para la consecución de las iniciativas que nos anuncia, porque somos parte interesada.

El comercio local padece múltiples vicisitudes, por causas muy variadas, urgiendo la búsqueda de soluciones. Estos motivos le han impulsado a formar la Asociación, con la esperanza de poder salir del atolladero. El comercio en nuestro pueblo es importante, de él vive una parte

bastante amplia de la población, por tanto su problemática debiera ser una preocupación para las autoridades.

Creemos que se deben tomar medidas sobre una serie de asuntos que afectan a este comercio local y que aliviaría un poco su malestar, con beneficios sobre el resto de la población. Empero, ahí, no pueden acabar nuestras inquietudes, ya que solamente con la puesta en marcha de ambiciosos proyectos y la creación de importantes fuentes de riqueza es como se podrían mitigar los males del gremio del comercio y de otros sectores sociales.

Pensamos que debe fomentar el cultivo de los productos hortifrutícolas y de la ganadería, Asimismo, la instalación de empresas artesanales e industrias de transformación, viables en la zona. Paralelamente, se debería promover el turismo, planificando para ello, el ordenamiento necesario para su infraestructura y desarrollo.

Nuestra sociedad ~~sufre~~ **sufre** una grave crisis de índole y matices muy diversos, sin embargo no sería difícil salir de ella si todas las fuerzas sociales unieran sus voluntades, pues el querer es poder. Vaya, pues, por delante, el ofrecimiento de nuestra cooperación, con el deso de que nos sigan otros.

La Junta Directiva de
ACOVILL

El Secuestro de Juan Holgado López

Con autorización del autor, reproducimos el capítulo dedicado al secuestro de nuestro paisano Juan Holgado López, del libro "El Maquis en la provincia de Cádiz. Obra de Manuel Pérez Regordán.



18 DE AGOSTO DE 1949.-

Villamartín es un pueblo alegre, blanco y empinado, que aparece en la distancia como una gota de cal sobre la esmeralda de sus campos; sobre el verdor de huertas y trigales limpios, con calles abiertas a los cuatro vientos y la juventud sana de una historia breve y un porvenir largo.

Posee un envidiable emplazamiento en la serranía gaditana, que hace imprescindible su tránsito entre todos los pueblos de esta comarca y la capital de la provincia.

No fue Villamartín población que se distinguiera en sucesos referentes al maquis y estamos en la seguridad de que el que vamos a narrar se debió a delincuentes comunes.

Entre los años 1945 y 1949 se sucedieron tres anónimos exigiendo cantidades en metálico, como ya hemos relatado. Los detenidos por la Benemérita durante la posguerra ascendieron a doce personas, de las que sólo vive una para contarle, y en cuanto a secuestros, el de Holgado López al que hemos tenido la suerte de escuchar hace pocas fechas.

Era el día 18 de agosto de 1949, cuando el joven de 18 años Juan Holgado López efectuaba trabajos propios de agricultura en la finca "Los Socios", del término de Villamartín. Lo hacía conduciendo un viejo tractor, con llantas de hierro, que gastaba mucha agua. Continuamente el casero llegaba al vehículo con un burro cargado de cántaros de agua que iba vaciando sobre el tractor,

hasta que, llegado el medio día, dijo el conductor al aguador:

—No traiga usted más agua. Quédese en la casa hasta que yo le avise porque voy a descansar un poco.

El tractorista, instantes después, abandonó su faena y se dirigió al caserío de la finca. La puerta estaba entornada y tuvo necesidad de empujar unas de sus hojas. Tan pronto entró en el caserío sintió sobre sus espaldas el empuje de dos cañones de escopeta, mientras que una voz le gritaba:

— ¡Al suelo! ¡Echese al suelo!

La puerta se volvió a cerrar de un fuerte golpe y Holgado quedó indeciso; no sabía si seguir en pie o tirarse al suelo como le ordenaban. La voz del "aperaor" de la finca se hizo oír en un grito desesperado:

— ¡Juan, al suelo, que te matan! ¡Tírate al suelo!

Holgado comprendió entonces que no tenía escapatoria y volvió la cara hacia dos hombres enmascarados que apoyaban sus espaldas en la puerta cerrada del cortijo, mientras le encañonaban con escopetas.

El secuestrado nos relataba el día 20 de marzo de 1985 que sus primeros momentos fueron "de quirófano", pero después se serenó.

Entró en una de las habitaciones de la finca y vió de reojo al aguador maniatado. Le obligaron a escribir una carta a sus padre exigiéndole 300.000 pesetas; cien mil por cada uno de sus hijos,

cantidad que Holgado consideró excesiva y así lo manifestó a sus secuestradores. El "trato" del rescate se iba formalizando y, en un momento de debilidad de los secuestradores llegaron a acordar el poner en libertad al secuestrado con el compromiso de que, en un plazo determinado, habría de entregar la cantidad exigida, bajo la amenaza de que de no hacerlo así sería nuevamente secuestrado y no tendría ya más alternativa que el pago.

El tibuteo de los secuestradores animó a Holgado López a seguir negociando con ellos y llevarles al convencimiento de que era totalmente imposible que su padre pudiese obtener las 300 mil pesetas. La cosa se "arregló" en 50.000. Nueva carta al padre, rectificando cantidades y haciéndole saber la forma en que habría de entregarse el dinero: habría de llevarlo al pinar del término de Montellano, en la provincia de Sevilla, un hombre cubierto con sombrero de ala ancha y montado en una yegua con serón, en una determinada fecha.

Llegado el día convenido, fue trasladado el secuestrado al pinar de referencia. A lo lejos se vió la silueta de un jinete cubierto por el sombrero señalado y montando una yegua con serón. Los secuestradores, cuando le tuvieron cerca, le encañonaron, mientras preguntaban al secuestrado:

—¿No será algún civil? ¿le conoces?

—Claro que le conozco; es un buen amigo de mi padre.



El dinero fue entregado y Holgado se vió finalmente libre de aquella pesadilla.

Había durado el secuestro cinco días, durante los cuales recibió un buen trato, aunque disfrutaba de pobre y escasa comida. Nos contó Holgado que sus secuestradores hablaban, finalmente, sin cortedad alguna delante de él y pudo enterarse por ellos mismos que en aquellas fechas ya habían efectuado otro secuestro similar al suyo. Siempre pensó de que no se trataba de maquis, sino de simples delincuentes comunes que se estaban aprovechando del momento político para ocultar sus fechorías a la sombra de los idealistas de la causa republicana.

Pocas noticias tenemos de los autores de este secuestro, ya que no cometieron ningún otro en nuestra provincia. Actuaron Julián y Francisco Domínguez Suárez, a) "Niños de la Virgen", y Juan López Cortés, a) "Luis". El primero era natural de Las Cabezas de San Juan y los dos últimos de Utrera, en la provincia de Sevilla. A pesar de ser prendidos por la guardia civil, lograron esca-

par, sin llegarse a conocer su paradero. No obstante, Holgado López nos decía:

—Ni he sabido de ellos ni me he preocupado lo más mínimo. Me dijeron que a uno lo mataron en un pozo en Utrera y que los otros habían escapado de la cárcel de Lebrija, pero, en concreto y cierto no sé nada ni a estas alturas me interesa ya el tema.

Como cómplice figuró José Guzmán Melgar, que —según el secuestrado— planeó perfectamente el secuestro. Fue detenido por la Benemérita y condenado a presidio.

Fue este 'golpe' el único de importancia y el último de los ocurridos en Villamartín, población que vivió más el interés por los sucesos acaecidos en las poblaciones vecinas que los suyos propios, tan escasos de importancia. Quizás fuera la existencia de una capitánía de la Guardia Civil la que frenara las actuaciones del maquis.

Manuel PEREZ REGORDAN



Septiembre es el mes de los barbechos desolados en espera de las nuevas cosechas con las verdaderas desnudas que antaño alegraban el canto de las cigarras en las carretas rebosantes de haces de trigo, cebada, avena, cortados por manos de los segadores hoy sustituidos por las máquinas el remolque y el tractor pero también septiembre es el mes de la luz dorada, de las amapolas dormidas, del membrillo, de la uva madura, de las palmichas, de las granadas. La alberca bajo el laurel de la huerta y de los parrales está silenciosa, los días se acortan y nuestro pueblo se viste de fiestas, al atardecer en las calles recién regadas se sube para la novena a la Virgen hasta ese ocho de septiembre colorista cuando vamos a verla a Ella a su ermita de Pajarete entre jazmines y azucenas en su paso de plata, sí Villamartín en septiembre se engalana romería de las Montañas y feria

de San Mateo alegría, bullicio, noches mágicas de luz, farolillos movidos al viento entre coplas son como un presagio sano de amores nuevos y renovados. Los últimos días son de quietud sin voces, sin palmas, sin risas, sólo queda el recuerdo de las fiestas pasadas. Caen las primeras lluvias, los prados las acogen en dulce y acogedor agradecimiento y la tierra húmeda como un beso, hospitalaria y tierna como una madre se viste de verdor nuevo. Cuando el telón de la feria va a cerrarse en la madrugada del día veinticinco y los aparatos para diversión de pequeños y jóvenes han enmudecido sus músicas populares al aire; es que pasa septiembre y cada año al menos a mí —siempre desde niño— se me suelen saltar las lágrimas y lo veo marchar con tristeza y nostalgia.

Javier CHACON COZAR

CURIOSO ACONTECIMIENTO OCURRIDO DURANTE LA MISIÓN QUE EL

El P. Pedro León DIO EN VILLAMARTIN EN EL AÑO 1586

Es la primera referencia que tenemos sobre una Misión dada en Villamartín. El pueblo sólo alcanzaba 80 años desde su fundación, y la Parroquia no hacía más de 21 que se había construido —1565—. Todo, pues, se hallaba en sus comienzos.

Villamartín había iniciado su andadura con más o menos dificultades. Y no sólo en el aspecto material, gracias a sus fértiles tierras, vírgenes hasta entonces, sino también en el espiritual.

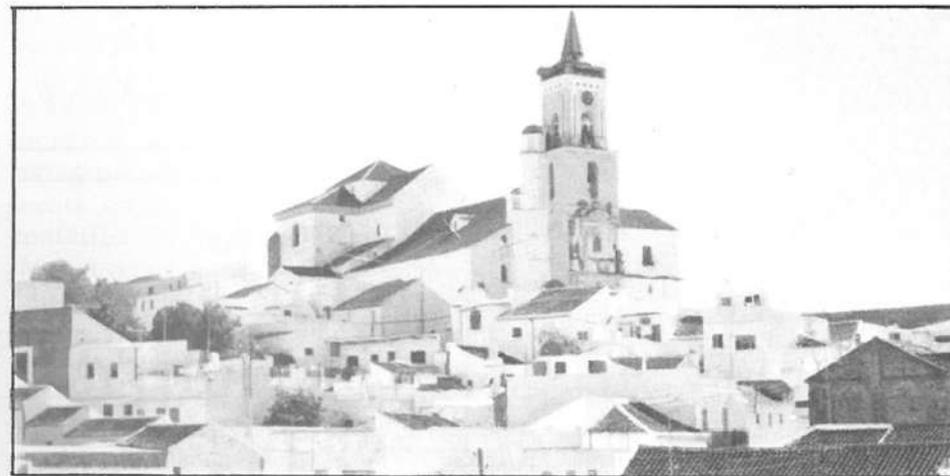
Por eso se organiza una Misión —tal vez la primera de su histo-

ria—: un tiempo fuerte y propio para enmendar muchas cosas.

A tal fin se invita al P. Pedro León —(1)—, quien gustosamente acepta dirigirla.

Durante los días que estuvo en Villamartín predicando intensamente, sucedió un hecho que él mismo narra en su obra titulada "Compendio de algunas experiencias de los ministerios de que usa la Compañía de Jesús con que prácticamente se muestra con algunos acontecimientos y documentos el buen acierto de ellos"—2—.

Dice, refiriéndose a un hecho



Conjunto monumental de la Iglesia Parroquial y su entorno



CAMPO DE DEPORTES del Instituto de Bachillerato, viviendas sociales en construcción y al fondo Colegio Público Torrevieja.

**“ANUNCIASE
EN EL VIDEO
COMUNITARIO DE**

Prado DEL Rey

**“PRADO DEL REY
LA MAR DE CÉRCA”**

Vimo

**CERVECERIA
FREIDURIA**

Avda. Jiménez Maza, 6

**Visite la
FERIA de
SAN MATEO
1987**

consigo tal misión.

Simón, que debía ser un hombre de pocos escrúpulos, encontró por el camino a un morisco llamado Francisco Muñoz, y le instó a ser su acompañante, prometiéndole compartir con él la cantidad recibida para la gestión que iba a realizar. El morisco aceptó ingenuamente, sin precaverse de lo que intentaba Simón, quien antes de llegar al pueblo donde ocultar al niño, lo ahogó a pesar de la oposición de Muñoz que reprochaba la monstruosa acción.

Seguramente que lo tramado por Simón era apropiarse del dinero y culpar a Muñoz del infanticidio.

A los pocos días el crimen es descubierto y condenados los dos. (No se especifica la clase de condena, pero parece ser fue la capital por lo que a continuación se relata).

Simón sintió gran arrepentimiento y exculpó al morisco, pero tal exculpatoria no la hizo constar en acta el escribano.

Y aquí es donde interviene el P. León, quien, convencido de la inocencia de Muñoz, buscó la estrategia de alargar deliberadamente durante toda la noche la confesión de Francisco Muñoz. (Me imagino sería la noche que entró en capilla, en la que solían confesar antes de ser ejecutados).

Lo cierto es que al alargarse la confesión, transcurrió el momento de la ejecución. Y al día siguiente el misionero contó con tiempo sobrado, —(antes que Mu-

sucedido en aquellos días, que la vida de un acusado —muchas veces por rencillas personales, envidias y calumnias— dependía, desgraciadamente, de bien poco.

El hecho fue que una “doncella” tuvo un niño —(no sólo ocurren estas cosas hoy; en aquellos tiempos proliferaban tales casos entre la clase “alta”)—, y a fin de no caer en deshonra, buscó un medio para ocultar a la criatura. Encargó a un tal Simón Lope que lo llevara a otro pueblo, dándole para ello una suma de dinero con que cubrir los gastos que llevaba niño, entrada nuevamente la noche, volviera a capilla)— para probar su inocencia.

Buscó a los oidores y les convenció; alegando además que el condenado era menor de edad. Y como pudo comprobarse que efectivamente el escribano no había hecho referencia en el acta de la exculpación que a su favor hiciera Simón, el morisco pudo salir del paso con solo una condena de dos años de “gentilhombre de galera”.

La presencia del P. Pedro León en Villamartín sirvió, al menos, para salvar a un inocente.

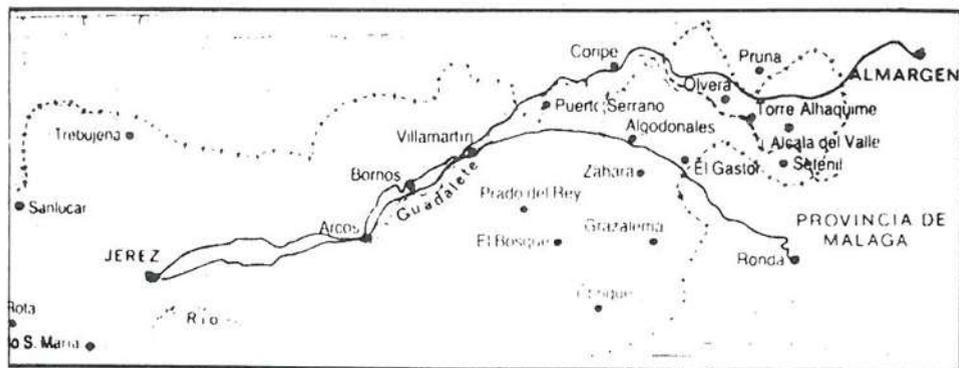
Antonio MESA JAREN

(1) Nació en Jerez en 1545 y muere en Sevilla en 1632. Dedicó su vida a dar misiones y asistir a condenados.

(2) Una copia íntegra de esta obra se encuentra en la Biblioteca Universitaria de Granada. En su parte 15 trata el asunto que aquí comento.

El Ferrocarril de la SIERRA

(Con licencia de Diario de Jerez 10-1-87)



Trazado del ferrocarril de la Sierra, Jerez-Almargin

ANTEPROYECTO DE DON CAYETANO DEL TORO

Como se aprecia en el gráfico, Villamartín, figura como centro de comunicación con la Sierra. El ferrocarril Jerez-Almargin, el cual empezó a construirse el tendido de railes, se construyeron estaciones, conservándose todavía algunas, como las de Villamartín, Puerto Serrano... trincheras, túneles, en la época del Directorio de Primo de Rivera -1923-29- llegó casi a terminarse, pero se desvaneció como un sueño. En unos de los artículos de la serie "MICELANEAS HISTORIACAS JEREZANAS", su autor, Manuel Pérez Regordán, escribe: "Los jerezanos, 1912, vieron perderse la posibilidad de que su ciudad fuese el centro fe-

rocarrilero de la provincia cuando alguien propone la nueva línea Utrera-Villamartín. Es cuando aparece en escena el villamartines Antonio Regordán Gómez, que viajó por Europa hasta encontrar ingenieros ingleses que hicieran el trazado de la nueva línea". Todavía viven dos sobrinos carnales de aquel hacendado local que tan ambicioso proyecto, gestó para su pueblo: Manuel Regordán Gil, de 87 años de edad y su hermana Consuelo, domiciliados en la calle del Santo. Este nos dice que su padre, Manuel, acompañó a su tío Antonio en su gira por el extranjero y que cuando ambos regresaron de aquella aventura, venían acompañados del ingeniero español, Juan Miranda, saliendo medio Villamartín a recibirlos en el puente, que

había en aquella época, sustituido posteriormente por el de "los Hierros" y éste por el actual. Allí concurren chicos y grandes, la mayoría en caballerías, otros en carruajes y muchos a pie. Por esos tiempos, pocos villamartineses cruzaban las fronteras y estos dos lo habían hecho, y nada menos que para conseguir, el ferrocarril que nos llevaría a Utrera, sacando al pueblo del aislamiento. Buenos propósitos que no llegarían a realizarse. Recordemos que siguiendo la Cañada Real, en su día de Gibraltar a Sevilla que pasa por Villamartín a Utrera, nos separan de la capital hispalense menos de doce leguas y media.

En noviembre de 1888, el ilustre gaditano don Cayetano del Toro presentaba el anteproyecto a que ya hemos hecho mención, firmado por F. Gil de los Reyes, en el que se dice que "en pueblos de la Sierra se carece completamente de caminos y habitan muchos miles de almas que en su vida han visto una locomotora". Recordamos al comentarista de la época que decía textualmente: "Es más difícil, más molesto, más costoso ir de Cádiz a Algodonales, a Zahara o Grazales, que ir de Cádiz a la Corte. No hay sino rara vez gaditanos en la sierra, ni más serranos en Cádiz que aquellos a quienes obliga un enojoso deber de ciudadanía o una mortificación administrativa".

Presentaba este anteproyecto el estudio de dos líneas: la arteria

principal, que recorrería los puntos de Jerez-Villamartín-Grazales, y la derivada de Villamartín-Setenil, con longitudes de 117 y 43 kilómetros, respectivamente, y costo de 5.862.000 y 2.106.000 pesetas cada una.

Llevaba el estudio el título de 'Ferrocarriles Económicos' y, efectivamente que así lo eran.

El costo de obras por kilómetro fuera de la carretera no superaba las 54.000 pesetas, mientras que por ella sólo ascendía a 30 mil. Ancho de vía 0,75 metros y la anchura de los vagones de viajeros era de lo más ridícula: 1,87 metros, en el que se ubicaban unas banquetas que sólo podían ocupar tres viajeros.

Pero de lo más curioso de este anteproyecto de trenes de juguete es la petición que hace el propio ingeniero, del que no dudamos fuera un aferrado ecologista, cuando impone: "...las locomotoras deberán llevar frenos y no producir humos ni ruidos que espanten a las caballerías que transiten por las carreteras".

El desconocimiento total del terreno por parte de aquellos diputados y la irrisoria pretensión de que una locomotora se encaramase sobre los 823 metros de altitud en que se enclava Grazales, "sin humos ni ruidos", colaboraron a que el estudio no pasase más que de mesa en mesa para justificar una atención, pero que nunca llegase a una realidad puesto que no era posible su ejecución.

También se proyectó por aque-

llos tiempos la instalación de unos trenes "voladores", a los que hoy llamamos funiculares, para bajar de las montañas hasta la línea principal a los pocos vecinos que por entonces se aventuraban a un viaje, procedentes de los pueblos de Zahara de la Sierra y El Gastor.

Los proyectos ferrocarrileros se continuaban con el entusiasmo

de una nueva y revolucionaria forma de viajar, mientras que los ingenieros del centro de Europa hacían mil cálculos y planteamientos para explotar por este medio a los pueblos de una nación que había descubierto América. ¡Lo que son las cosas!

Manuel PEREZ REGORDAN



ENVIO AFECTUOSO AL ALCALDE Y CORPORACION ACTUAL

Resbucando, como tantas veces, en el arsenal de la Historia de Villamartín, en gran parte, el Archivo Parroquial, dí con dos escritos, que transcribo, y que pueden valer, como no, para llegar a lo que hoy se dice: "nuestras raíces"; es decir, los fundamentos y solera sobre los que se formó y creció nuestro pueblo; y que, por raíces, no pueden ser menos que seguir sustentando y transmitiendo vida en los que formamos y somos el Villamartín de hoy.

Son estos escritos dos oficios sellados y firmados de la entonces "Alcaldía Constitucional de Villamartín", que cumplirán ahora en septiembre sus ciento treinta y dos años; y que pueden ser hoy una buena y oportuna lección del buen "hacer y saber" de los que "entonces" y también "ahora" son los legítimos representantes de nuestro pueblo y de sus sentimientos.

Dice el primero:

"El Ayuntamiento que tengo el honor de presidir, atendido el mal desolador que ha principiado a afligir esta población, ha acordado trasladar a esta Parroquia en el día de mañana a Ntra. Sra. de las Montañas para que por medio de los ruegos de sus devotos interceda con el Todopoderoso, para que halce el castigo que

estamos experimentando, y lo pongo en conocimiento de usted para que en su vista se sirva disponer la salida de la Parroquia a las siete de la tarde para que entre en la población con la solemnidad de costumbre. Dios Guarde a V. m. a. Villamartín 16 de Agosto de 1985. Pedro Ramos, rubricado. Al Sr. Cura Vicario de esta Iglesia Parroquial".

Y el otro:

"La Junta de Sanidad que tengo el honor de presidir que jamás desconfió de la protección del Cielo, dirige sus votos de gracia al Altísimo por su clemencia en haber aliviado a este sufrido vecindario del mal que ha asolado a pueblos comarcanos, más para que sean más eficaces sus plegarias para la completa extinción de la enfermedad que parece tocar a su fin ha acordado se invite a la Corporación Municipal y al Venerable Clero para que tenga lugar unas Rogativas por tres días con dicho objeto....esperando la cita de Junta que esta idea tendrá una feliz acogida en la católica Corporación a que invito....Villamartín 20 de septiembre de 1955".

Así fueron nuestras cosas y yo pido a Dios que sigan siendo.

Con afecto,

JOSE MANUEL, Cura Párroco.

El Retablo Mayor de Santa María de las Virtudes



Retablo de la Iglesia Parroquial de Santa María de las Virtudes, con la Virgen de las Montañas en el Altar Mayor. Foto: Mariani

Queremos también pedir, a quien compita, se hagan las diligencias oportunas para declarar este templo MONUMENTO NA-

CIONAL, que es la categoría que le corresponde tanto por su buena fábrica como por la riqueza artística que atesora en retablos e

imagería de los mejores artífices andaluces de todas las épocas.

En el número anterior de esta revista, publicamos el contrato que se hizo para la hechura del

Siguiendo con el artículo comenzado en la revista anterior sobre el monumental retablo del templo parroquial, queremos de nuevo llamar la atención sobre él, ya que está amenazando ruina desde hace algún tiempo y aún no se ha hecho nada para evitar que un día de éstos nos lo encontremos en el suelo, y entonces vendrán las lamentaciones, y como ocurre la mayoría de las veces, demasiado tarde.

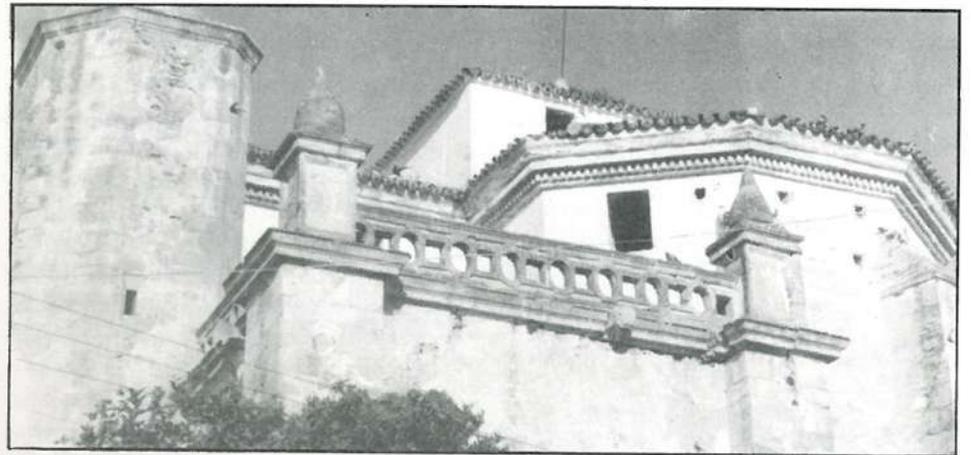
retablo o frontal de éste, y este año queremos resaltar la parte que se hizo posteriormente, esto es, los laterales que cierran el presbiterio y la gran venera que cubre la media cúpula del ábside. Su autor, no tan relevante como

Pedro Roldán y Francisco Dionisio de Rivas, pero que supo darle el empaque final de monumentalidad que hoy tiene, encajando el mismo estilo, aunque ya tardío y por lo tanto más recargado en ornamentación, así mismo debió restaurarlo y hacer algunos cambios como se deduce de los escritos de la época.

Absteniéndome de más comentario, queremos dar a conocer la documentación encontrada hasta el momento en los archivos parroquiales, mediante transcripciones literales, que hablan por sí solas:

Mandatos de 1753 pág. 157

"Cuarto Item en attencion a q. el retablo del Altar Ma.o no fue hecho a su medida pr. haverse comprado de lanze y no llenar el arco de dho. altar lo q. es yndecente y poco Vistoso mando Su mrd. que dho. Maym.o con la



Abside de la Iglesia Parroquial y en primer término a la izquierda, exterior de la escalera de caracol: "más valiente del mundo, sin punto de apoyo". Merece prestarle atención, y conocer una meritísima obra de arquitectura.

Foto: Pedro Sánchez Gil

misma intervencion del Vicario solicite artifice que lo ponga con la Ygualdad Correspondiente de forma que llene los huecos de dho. Arco y quede con toda perfeccion para la mayor decencia recojiendo de todo lo que executare los correspondientes recivos para el abono en Vissita y asi mismo solocite dho. Maymo.o se cumpla la obligacion hecha pr. Matthias Navarro Vezino de la Ciudad de Xerez de la frontera quien esta haciendo el retablo del altar del Sagrario desta Yglecia haziendo las diligenzias conduzentes hasta que tenga su conclusion como queda Prevenido por su mrd. ttomadas en la preste. Vissita”.

Pág. 171

”Por el mandato 4.o de Vicitta antasedente en attzn. a que el retablo del Altar maior no fue hecho a su medida por haverse comprado de lanze y no llenar el arco dho. Altar lo que era yndesente t poco Vistoso quedo dispuesto que con ynterbecion del Vicario se solicitase Artifize que lo pusiese con la ygualdad correspondiente de forma que llenase los huecos de dho. Arco y quedase con toda perfeccion En cuiu Virtud Parese que por Dho. Vicario y Beneficiados de esta Yg.a se Hizo ajuste con Dn. Matthias Navarro obligandose este a hacer un añadido en dho. retablo Con el fondo de tres baras menos media terzia y de alto diez y siete baras y media terzia serrando el cascaron y de todo su ancho ocho barasy media tercia y en el dos co-

locaciones de Stos. en cada lado Con un medallon cada uno de medio cuerpo y de medio relibe y dos postigos con sus puertas que la una ha de servir para entrar en la sacristia con un trono para su Mgd.. Sachramento sobre el Sagrario que esta oy en la obra antigua con dos casas movedisas con Ejes la una para manifestar a su Mgd. y la otra para nuestra Señora titular adornada con rafagas doradas Y sobre el dho. trono se ha de atar la cornisa y hacer Repisa del recuadro donde esta la Coronacion de ntra. Señora y tambien repasar de todo lo necesario la obra del retablo q. esta puesto añadiendole lo que le faltare segun el diseño que se hizo y firmo de dho. maestro y del presente Maym.o quedando a beneficio de esta fabrica lo que se quitare a dho. retablo y siendo de cuenta de esta la conduccion de la expresada obra a esta Villa q. havia de dar hecha y sentada en su lugar en el mes de Mayo de 1756 Por precio de Diez y ocho mill . se havian de dar de Contado y los 12---- (12000) Restantes los 6---- (6000) luego q. estubiese ferecida la tercia partte de dha. obra y los otros 6---- (6000) Cumpliendo a todo de dha. cantidad se le havian de satisfacer despues de estar hechas las dos tercias partes de la sittada obra hasta su conclusion de que se otorgo escriptura ante Manuel Ximenez del Canto y Murillo en 16 de Novre. de 1754 por la que consta haver entregado el presstte. Mayordomo los seis mill rrs. de la

primera paga p.a principiar la obra y sin embargo de haberse cumplido el plazo en que devio dar concluido dicho retablo declara el Maym.o fue a causa de haverse ofrecido una obra de un sittial para la Collegl. de Sn. Salvador de Xerez que havia de servir el dia del Corpus en la colocazn. de su Yh.a y que lo esta continuando en cuiu virtud se le han pagado las cantidades siguientes Item Primeramente los seis mill Rs. que constan entregados pr. la escriptura que queda sittada.

Item Settecientos y Cinqta.a y dos rrs. y trinta y dos mrv. pr. cinquenta pesos en oro dio recivo en Octubre de 1755.

Item Dos mill rrs. de que dio recivo dho. maestro en 4 de Febrero de 1756.

Item Settecientos y cinqt.a rrs. de que asi mismo dio rezibo en 2 de Jullio de 1756.

Item Un mill Rs. pagados a dho. maestro de q. dio rezivo el sitado maestro en 9 de Jullio de 1756. Item Un mill quinientos rrs. y dos mrvs. pagados a dho. maestro de que dio recivo en 18 de Ag.o de 1756.

Monta lo pagado de sitado retablo por cuenta del ajuste de el Doze mill y tres rrs. de Vn. Consto de los rezivos sitados q. se rubricaron abonon y resttan debiendo Cinco mill nuevecientos y siete rrs. que se han de pagar luego que este concluso y puesto en su lugar segun la obligacion de la sitada escriptura”.

Libro de 1759 pag. 190.

”Parece desde plas. 171 a 178 de la qt.a tomada en Vist.a pasada se estava haciendo retablo para el altar mayor ajustado con Dn Mathias Navarro maestro escultor de la Ciudad de Xerez ajustado en diez y ocho mill rrs. siendo de cuenta de esta fabrica la conduccion de la expresada obra a esta V.a y por cuenta de dha cantidad se le avian satisfecho docemilly ters rrs que se abonaron en la dha cuenta antecedente y aviendose finalizado y conducido a esta V.a dho. Retablo se le pagaron al citado maestro por el preste. Mayordomo cinco mill nuevecientos y noenta y siete rrs. resto y cumplimt.o a los diez y ocho mil del ajuste de q. dio recivo en 19 de Marzo de 1759 que se rubrico y abonon y queda enteramente pagado.

porte desde Jerez 750 rr. por siete Carretas Gasto de albañileria para ponerlo 1174 rrs Clavos y demas 193 rrs.”.

Pág. 196

”Item Doscientos rrs. pagados a Dn. Mathias Jph. Navarro maestro escultor por la renovacion de las ymagenes de S. Juan Bapt.a y S. Cayetano que estaban sin servir en la Sala del Secreto y se pusieron en el retablo nuevo dio recibo en quatro de Abril de 1759”

Antonio LINARES
julio de 1987



Una vuelta por Villamartín

*Si es sábado o domingo y te
apetece un café El Guerra te lo
propone con calentito también.*

*Para comer bien y barato
en el bar de Enrique sirven,
con vino tinto tres platos.*

*Queso bueno y jamón serrano
en el Echate Payá te puede
frotar las manos.*

*Como siempre están en su
punto bueno, los roscos blanco,
los pitisús y los merengues de
Luis y Juan Moreno.*

*Para pavía y manzanilla en el
bar de Los Reales, para café
La Farola, para el tapeo Morilla,
y aquí me quedo un momento, en la
calle Pio XII en el bar de Rafael,
ponen terneras asadas a la parrilla
también.*

*Desde un peine a unas botas
y sin iva y de fiado en la tienda
Eladio Pérez, lo tiene todo rebajado.*

*Si quieres hacer moto-cros
y presumir de supermán, en el
taller de Luis, respuesto lo encontrará.*

*Cuando yo tenga dinero
y aunque no tenga caballo,
me voy a comprar en lo de
Adolfo, una montura de cuero.*

*¡madres! dejarse de preocuparse
y dejar a los niños que salten
sobre el sofá, que lo ha tapizado
Pericote, y no se rompe jamás.*

*Es público y notorio
todo el mundo lo sabemos
que calzado Alfonso Valle,
es caro, pero muy bueno.*

*Es un dicho popular,
y tener comodidades, en el
Bazar de los Novios, dan
muebles proporcionales.*

*Por poquísimo dinero, si
eres formal y cobras el paro,
te pueden arreglar tu
casa Gerardo, Estrada o
Fernando.*

*Tú puedes hacer lo que tú
quieras, eso a mí me importa
poco, cuando yo sienta apetito
voy al Manso, almuerzo y ceno,
por la mitad del dinero y luego
me fumo un pito.*

*Para transporte cortito,
Alfonsito, si es que le dice
que sí la Junta de Andalucía,
se puede extralimitar por toda
la geografía.*

*Si pierdes un tornillo, los
alicates o un botón, en el mis-
mísimo Tacón, está la ferretería
de Javielito Chacón.*

*Señores: yo no sé si es cachondeo
lo que en el bar del Gallego, ponen,
son gambas o langostinos, son tapas
o son raciones.*

*Hoy están las mujeres inquietas,
porque es día de barato,
ya han regado las macetas y
como unas adivinas consultan
con las vecinas, y miden con el
metros las cortinas, quieren comprarlas
más finas y la cuenta no le sale,
dan otras vueltas, sólo han comprado
retales y lanas para sus nietas.*

Antonio CRUZ LARA
Villamartín, 15 agosto de 1987

A Villamartín, mi pueblo

*En la provincia de Cádiz
en plena sierra del Pinar
se divisa Villamartín
donde por vez primera
vi la luz brillar.*

*Pueblo mío, te llevo dentro;
mi orgullo es ser de tu tierra,
donde crecen los olivos,
algarrobos y retamas,*

*Lejos estoy de ti.
Bendita tierra, te añoro;
aunque me tuve que ir
porque me lo negaron todo.
Me negaron la Cultura,
el tesoro máspreciado,
aunque buscando otras cosas
también tus hijos mandarán.
Bendita tierra, te quiero;
tus hijos te piden pan;
no les niegues el trabajo;
que tú se lo puedes dar.
Riqueza tienes "pa" ello,
no los dejes escapar,
porque volver es difícil,
lucha pueblo, sin parar;
lucha contra lo imposible
lucha por su identidad.*

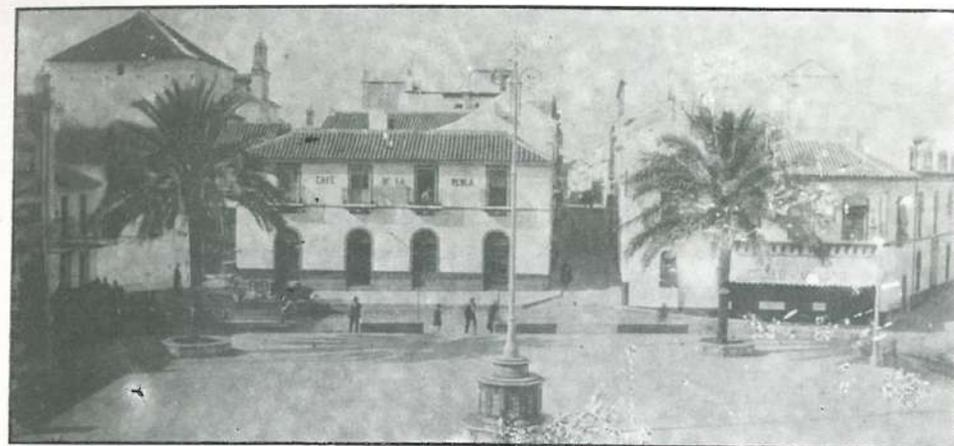
*Porque un pueblo sin historia
sin trabajo, y sin pan,
es igual que un jardín sin flores
o un hombre sin libertad.*

*Y llegará la primavera
y las rosas nacerán
ya lo creó pueblo mío
que se hará realidad.
Villamartín, ¡despierta!
¡Despierta! ¡Despierta ya!
Que la democracia ha nacido
para poderte aliviar.
Si este proyecto ambicioso
la luz lo hace brillar
de aquí a cuatro años
según la autoridad,
nos han prometido esperanza
cultura, trabajo y pan.
lejos estuve de vosotros;
y luché a mi manera;
hoy he vuelto de nuevo
porque yo, soy de esta tierra.*

José FERNANDEZ DOMINGUEZ

Villamartín, 12 de junio de 1987

EVOCACION NOSTALGICA



Voy adentrándome en la vejez, última etapa de una extensa andadura, mezclada por diferentes períodos, capas o extractos, abundando los de trabajo y sacrificio, no todos de alegría y parabienes, los hubo de sinsabores y dificultades, tristes, soportados con entereza, compartidos con mi inolvidable esposa, ahora en el recuerdo, que Dios la tenga en su reino, dejándome sin ella, después de sufrir unos años tristes, minados por la enfermedad. Ella me dio hijos, soles del hogar, unidos caminábamos mientras crecían, orgullo y felicidad nuestra, viéndoles satisfechos abandonar el nido paternal, para ellos precisamente quiero evocar unas efemérides, de los primeros tiempos de nuestro matrimonio, interrumpidos por la terrible guerra civil que asoló España entre años comprendidos entre el paréntesis: 1936-1939, contienda, salpicando con sangre las tierras del

suelo español; tomé parte en la misma, no por mi voluntad, como tantos otros, acompañándome la fortuna al no llegar a la línea de combate, ni participar en hecho sangriento alguno, pero sí sufrí todas las demás consecuencias aparejadas a una guerra de ese calibre. A los siete meses de integrado en filas, tras iniciarse la contienda fuí movilizado, encontrándose durante el tiempo de mi permanencia en filas, algunos pasajes dignos de recordar, como la de ser cartero aquí en Villamartín y seguir siéndolo durante la guerra desde que me incorporara como soldado a los Cuarteles Nuevos, como se les llamaban entonces a éstos en Cádiz, situados en descampado, lo único que existía cerca edificado era la Plaza de Toros, desaparecida hace bastantes años y casi a la espalda, la capilla de San José, hoy iglesia parroquial, sitios por donde compró solares y levantó muchos edi-

ficios nuestro paisano don Eduardo Tovar Cubero, que en vida alcanzó merecida fama como contratista y hombre de empresa.

A los tres o cuatro días de mi enrolamiento al regimiento de Cádiz Infantería núm. 33, tuve una visita inesperada; don Luis Mozo, médico de grato recuerdo, viaja a Cádiz con familiares, agregándose mi esposa a la comitiva invitada por si quería verme, presentándose en la puerta del cuartel, sin saber compañía ni destino que yo tuviera, dándole solamente al cabo de guardia mi nombre y apellidos, voceándolo por los diferentes recintos, presentándose cuatro Juan López, hasta dar conmigo, estando de cocina y salí lleno por todas partes de pipas de tomate. A raíz de este encuentro don Luis Mozo le habló de mí a su padre, el cual era amigo íntimo y paisano de un teniente coronel del cuartel, llegando a conocer mi situación, cambiándola seguidamente, destinándose a la cartería del regimiento donde éramos tres carteros y un cabo. Permaneciendo todavía en el mencionado cuartel, vino al mundo mi segundo fruto de mi matrimonio, mi hija Rosalía, poniéndome mi mujer un telegrama, comunicándome el feliz acontecimiento, participando que las dos se encontraban bien y le presenté el telegrama al capitán de la compañía, pretendiendo un permiso, diciéndome que no podía y menos al estar la madre y la hija con buena salud.

A los doce días del nacimiento

me la llevó mi esposa a Cádiz para que la conociese, realizando el trayecto entre Jerez y Cádiz capital de la provincia en tren, llegando con más tirne que un carbonero... ni que hubieran ido de Cádiz a Madrid. No puedo describir la emoción que experimenté al ver a mi hija, me puse nervioso y llegaron a saltarse las lágrimas, momentos que no sabe uno lo que siente al tener delante una muñeca de carne y hueso que se ha engendrado por nosotros y a través de ese nuevo ser nos hemos de perpetuar.

Si el recibimiento fue emotivo, la tristeza de la despedida nos sumió en la congoja y desesperanza. Cuando llevaba poco más de un año de residencia cuartelera, un ordenanza me llamó, diciéndome que me presentara al teniente coronel, cosa que hice rápidamente, diciéndome que no era muy agradable lo que iba a decirme: se había movilizó el primer reemplazo de la quinta del 28, por lo que teníamos que desplazarnos a otro lugar, Villanueva de la Serena, provincia de Badajoz, como escolta o guardia con prisioneros que se retenían en la plaza de toros de Almendralejo, siendo al mismo tiempo nombrado cabo efectivo.

Al llegar allí se formó una compañía de transmisiones con estos prisioneros que tuvieran algunos conocimientos de electricidad, para quitar o poner líneas u otros menesteres de esa índole, vestían de paisanos con brazalete en la manga del brazo izquierdo

con dos -T- trabajador de transmisiones. Entre los seleccionados se encontraban dos telegrafistas y un practicante titulado y conmigo formamos el botiquín y la cartería, les conocíamos por Otaola, sería su apellido simplificado de Otaoleurruchi netamente vasco, fue un buen compañero, poseía una caligrafía preciosa, las letras como de imprenta, me atraía todo lo que escribía por la claridad de su lectura.

Una de las impresiones más fuertes que he tenido, ocurrió una mañana muy temprano, bastante fría por cierto, estaba lavándome, cuando llegó de la calle Ciriaco, hombre ya mayor que lo tenía de ayudante el cabo furrier para ir a la compra y las ocupaciones propias de cocina. Entró jadeando y con palabras entrecortadas, en unos segundos me dijo, cabo... cabo... en la puerta se encuentra una señora joven con una niña chica preguntando por usted, me puse la camisa en menos tiempo que se presigna un monaguillo y abrochándomela salí, encontrándome con mi esposa (q.e.p.d.) y mi hija que había cumplido unos ocho meses, minutos inenarrables, besos, abrazos, preguntas, no sabía si reía o lloraba, la emoción me embargaba, momentos de tensión que solamente me permitían balbucear palabras ininteligibles, durante ese corto espacio horario salió mi alférez contemplando asombrado el cuadro que tenía ante sus ojos, mirando con arrobamiento, al tiempo que nos indicaba que pa-

sásemos dando órdenes para que se preparase el desayuno destinado a nosotros; una vez tranquilizados los ánimos, pudimos charlar con normalidad, explicándome mi mujer la odisea del viaje y razones del mismo, motivo principal visitarme; su hermano que también se encontraba movilizado, había pasado unos días en Villamartín con permiso y de regreso para reincorporarse, una vez finalizados los días asuetos concedidos, a Castuera o Cabeza de Buey, tenía que pasar por Villanueva de la Serena, donde me encontraba yo y decidieron viajar juntos o sea que ella iría con él hasta Villanueva, para encontrarse conmigo, sin temor a los riesgos que podrían ocurrir durante el transcurso del mismo; no era una excursión recreativa, iba a una zona incluida dentro de la cual se realizaban combates a dos pasos de las líneas de fuego. Llegaron a Mérida subiendo a un tren que diariamente iba de Badajoz a Castuera, el cual para llegar a su destino sin contratiempos, había de circular de noche a oscuras, sin luces para evitar los bombardeos, sufriendolos muchas veces a la llegada; encontrándose parado el tren en la estación de Don Benito, comentaron algo sobre la proximidad de Villanueva, a donde arribarían pronto, pero no fue así, se durmieron mientras recorrían trayecto tan exiguo, prosiguiendo hasta Catuera, destino final de mi cuñado, Antonio García Mendoza, a las puertas del frente de



combate; el revisor les dijo que no se movieran y pasaran el resto de la noche metidos en el vagón del tren; con las primeras luces del día, amaneciendo, el hermano salió hacia el frente donde se hallaba su unidad y ella retornó a Villanueva; mientras charlábamos el alférez acarició a la niña, diciéndoles: "pobrecillas, han estado más cerca del frente que su padre", me dió permiso para que pasase con ellas, los días de su permanencia allí, mandando a la cartería y botiquín a otro cabo, cubriendo mi puesto, recordándome que diera una vuelta de vez en cuando. Al salir nos dirigimos a la casa de la mujer que me lavaba la ropa a fin de que nos diese la dirección de una casa donde comer y dormir, una vez conocida ésta nos fuimos rápidamente al alojamiento y una vez acomodados la primera labor consistió en desnudar a la niña, bañarla y vestirla de limpio, la infeliz estaba cuajada de piojos blancos y negros, los trenes por aquellos

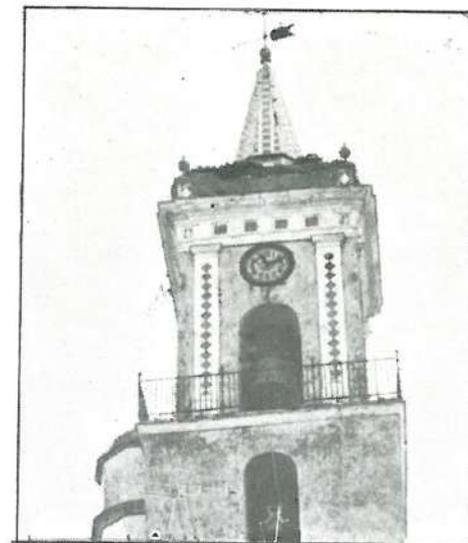
tiempos los tenían abundantemente y mucho más cercanos al frente. Fueron para nosotros unos días felices, en medio del fragor de la guerra, tan lejos de Villamartín y nuestro hogar, un regalo de Dios, inimaginable, que a mí me parecía un sueño. Merece un recuerdo mi alférez, hombre de buen talante y simpático, de unos treinta años de edad, campechano, agricultor de Badajoz, al cual le apetecía hablar con nosotros, interesándose por los menores detalles de nuestras vidas, de los cabos, oficios, familiares, naturaleza, estado de ánimo, alentándonos y dándonos confianza; cada día llamaba a uno de nosotros y tomando café con él charlábamos amigablemente; yo le dije que representaba una casa de joyería de Sevilla, la de don Manuel Rueda Rodríguez, domiciliada en la calle Nardo, 2, principal; un día me pidió una carta de representación para el dueño del establecimiento de joyería, porque tenía intención de ir a la capital de Andalucía uno de aquellos días, cosa que hizo y al regreso me explicó las atenciones recibidas por el Sr. Rueda y le había comprado un tresillo.

Al escribir sobre mi ocupación habitual, me viene a la memoria el cura que bendijo la ceremonia de nuestro enlace matrimonial: don Eduardo Espinosa, el cual antes de la ceremonia me mandó a confesar a la iglesia de San Francisco, con el cura Pacheco, paisano nuestro y cuando lo hice, éste me preguntó sobre el oficio

que tenía y al conocer mi dedicación a la platería se refirió a lo que más vendía y si entre ello había armaduras metálicas de gafas, contestándole que sí y al conocer mi respuesta afirmativa me pidió le llevase el muestrario a su casa por la tarde, así lo efectué, las examinó con detenimiento comprando una de las que le agradaron.

Curiosidades retenidas mentalmente por tratarse de fechas trascendentales en el calendario de nuestra existencia terrenal.

Otra sorpresa para mí, la que me llevé al hablarme en Villanueva de la Serena, de la feria de San Mateos de Villamartín, estando nuestro pensamiento ocupado plenamente con los avatares de la guerra, por eso, al mentarme mi pueblo me llevé una gran alegría; uno de los días que fuí a cambiar la ropa sucia por la limpia a la casa de mi lavandera, una vez dentro de su casa ví a un hombre anciano, encorvado, sentado cerca de la candela y cuando saludé, la mujer se dirigió al mismo, diciéndole: "mira este es el militar del que te he hablado y tiene su casa en Villamartín". Se volvió hacia mí extendiéndome la mano, estrechando la mía, mientras decía: "En Villamartín te espero si la sogá no se rompe", con tristeza, dejadéz, siguió charlando, explicándome que siendo, años del pasado siglo, acompañó a su padre a la feria de Villamartín, le gustaba mucho ir con él a los mercados ganaderos. Aunque vivía en Villanueva, me dijo que era natu-



ral de Campanario, pueblo cercano a éste, donde se crió y desde allí venía a nuestra famosa feria de ganados, tras su padre, el cual fue tratante de ganados, siendo su fuerte el ganado caballar y mular, muy entendido sobre estas bestias de trabajo, apreciando mucho las mulas de por aquí, eran vivas, de mucho genio, muy útiles para el trabajo, algo más chicas que las de Extremadura, adaptándose fácilmente a los terrenos accidentados; una vez que su padre se retiró de ese trabajo, él era el mayor y siguió ejerciendo la misma actividad, viniendo bastantes veces a nuestra feria, pero no tantas como su padre, porque enfermó y se vió obligado a no continuar como feriante y de la compra y venta de animales. El viejo recordando aquellos tiempos de su mocedad, que no podía olvidar, evocaba con nostalgia nuestra atractiva feria de San Mateos, a la que concurrían miles de cabezas: vacuno, lanar, cabras, caballos, mulos, asnos, y

— ¡no digamos de cerda!— los cochinos acudían por millares, al término del agostadero, saliendo del mercado camino de la montañera, centenares de platos se realizaban; constituían una bendición acercándose a Villamartín por esas fechas.

En cuanto a los prisioneros, sólo puedo decir que eran buena gente, no precisaban vigilancia, cuando tenían necesidad de comprar algunas cosas ellos mismos salían a la calle donde hubiera lo que precisaban, únicamente le recomendábamos, no pasaran por la calle donde se albergaba el cuartel general. Las cartas que escribían, dirigidas principalmente a sus familias, habían de ser censuradas antes de expedirse, el sargento las repasaba y también yo leía algunas, las cerraba y le ponía el sello "censurada"; la mayoría le expresaba a sus familiares, su contento por no tener escasez y de disponer de colchones y mantas para dormir, no en otros lugares de concentración se encontraban así, siendo más penosa la situación como prisioneros, de esos luchadores valientes combatientes, que habían sido atrapados por el bando contrario, tras un combate, o mediante "bolsa", encerrándoles mediante una penetración por detrás del sitio donde tenían situadas las trincheras.

Entre los cabos existentes en mi unidad, los había de Badajoz, de Jerez de los Caballeros, de Cádiz, de Jerez y de Sevilla. El de esta última ciudad era un repre-

sentante de la papelería Domingo de Caso, situada en la Plaza del Salvador de Sevilla: el célebre Artillo, era escribiente, de la compañía, yo lo conocía de antes de ir a la guerra, nos encontrábamos por muchos pueblos donde vendíamos. Estuvo viajando una larga temporada vendiendo los artículos de "Domingo de Caso" muy conocido en Villamartín, hace tiempo que no viene por aquí, por la edad, se encontrará jubilado, gran persona, muy tranquila, no se alteraba por nada, ni levantaba la voz. No "machacaba" cuando visitaba un cliente, saludaba atentamente preguntando si se necesitaba algo de su muestrario, y si le decían que no, se despedía, marchándose tan suavemente como había entrado, le gustaban o le gustan los frutos de la vid exprimidos, comentando que la manzanilla de Villamartín, le sabía tan buena como bebida en su cuna: Sanlúcar de Barrameda.



Alameda y antiguo Instituto de Bachillerato. Foto: B. Cisuela



Carrozas y caballistas, camino del Santuario, por el nuevo itinerario: Sapilla, Alberite, Rancho Ramírez, Macharracao, La Frárica, El Vicario y camino de la Gránza. Al fondo, en lontananza queda Villamartín

Foto: Jiménez González

Todas las cosas llegan a su fin y la guerra también lo tuvo, aunque a nosotros nos parecía que nunca llegaría ese día tan rogado y esperado, con la creencia de que nunca lo veríamos y gracias a Dios no fue así y nada más acabar la contienda me dieron permiso indefinido, por el mes más sonriente y florido de la primavera, el mes de mayo.

El viaje desde Sevilla a Villamartín, en Los Amarillos, se me hizo tan largo como los años de la guerra, impaciente, nervioso sobre el asiento me parecía que nuestro pueblo se hallaba a cientos de kilómetros, por fin el cruce la Las Cabezas, la impaciencia crecía... Puertollanillo, la Laguna... el Puente de los Hierros... la Casilla de la Luz... me puse en pie y como colofón del tan largo viaje poco más de ochenta kilómetros la plaza más bonita de

España... la de Villamartín... ya estaba en mi casa con mi mujer y mi hija, la paz y la felicidad por unos días, tenía que volver al trabajo nuevamente, otra vez Correos, con Lorenzo Pino que fue después guardia municipal, él repartía en la calle y yo en la oficina con don Adolfo Blanco Caballero (q.e.p.d.), destino que abandonaré pronto, al dedicarme plenamente a la platería.

Muchas mañanas al despertarme, creía estar todavía en Villanueva y haber soñado estar en mi casa, pero el sueño era una realidad; el ensueño convertido en patente realidad, me encontraba con los míos en medio de las paredes de mi casa.

Juan LOPEZ MARQUEZ
Villamartín, septiembre de 1987
Fiesta de San Mateo

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO CORRESPONDIENTE

A LOS AÑOS 1985-86

MATRIMONIOS

1984

- 16-12—Francisco Bueno Sánchez
Isabel González González
23-12—Manuel Baena Iglesias
Margarita Gil Pérez
30-12—Miguel del Valle Fernandez
Ana M.a Barea Tenorio
6-10—Francisco Toro Calvo
Isabel Nieto Madrena

1985

- 13-1—Juan Cortés Jiménez
Mercedes Escolar Rivera
20-1—Francisco Ruiz Bermejo
María Mateos Domínguez
27-1—Francisco Calero Luna
Manuela Gil Villanueva
26-1—José Berengeno García
Rosario Rodríguez Jiménez
2-2—Henri Crespo Sevilla
M.a Concepción Alvarez Perea
24-2—Antonio Merino Huertas
María Borrego Palacios
24-2—Constantino Agroso Nieto
Ana Jesús López Morato
3-3—Juan Perea Portillo
Narcisa Martín Romero
10-3—Antonio González Linares
Juana González Gallardo
16-3—José Luis Holgado Garrido
Isabel M.a Sánchez Sánchez
22-3—José Antonio García Cebrián
Ana María Morales Peña
24-3—Diego Carrasco Peña
Antonia Arillo Guerra
31-3—Antonio Rodríguez Morato
Catalina Salas Ortinez

- 12-4—Manuel García Benítez
Marí Carmen Veja López
12-4—Manuel Delgado Gallardo
María Josefa Moreno Viruel
14-4—José Manuel García Ruiz
Dolores Mtñs. Rodríguez Rdgz.
14-4—Antonio Soto Montesinos
Antonia Fernández Guerra
20-4—Diego Ramos Márquez
Antonia Nieto Nieto
28-4—Pedro Díaz García
Josefa Estrada Naranjo
27-4—Antonio Casanova Morilla
Isabel Porras García
4-5—José Antonio Bermejo Gil
María Gil Ramírez
4-5—Andrés García Medina
Fca Paula Domínguez Acevedo
4-5—José Luis Rodríguez Bautista
María Josefa Gil Santos
4-5—Antonio Ramírez Holgado
Margarita García González
9-6—Juan de Dios Fernández García
M.a Angeles Gallardo Gines
9-6—Manuel Ramírez Acevedo
Lucía Porras García
29-6—Francisco Alprensa Andrades
Isabel Villalón Ramos
30-6—Domingo Girón Cardoso
Isabel Moreno Palomares
13-7—José Antonio Moreno García
Josefa Benítez Holgado
27-7—Antonio Bernal Fernández
Josefa Ríos Tenorio
28-7—Francisco Toro Rivas
M.a Montañas Millán Martel
4-8—Olegario López Campanario
Catalina Linares Rodríguez

- 10-8—Jesús Chacón Holgado
M.a Montañas Gallego Ferdez.
10-6—Sebastián Mendoza Borrego
Francisca Villalba Jiménez
15-8—Francisco Javier Castro Jurado
Isabel Macías Olmedo
17-8—Diego Gallardo Silva
M.a del Mar Basallota Holgado
17-8—Juan Villalón Ramos
Remedios García Palma
24-8—Diego Gil Calle
Manuela Estrada Naranjo
5-9—Antonio Sánchez Tenorio
María Carmen Bernal López
14-9—Cristóbal Rivera Homnigo
Dolores Pilar Jiménez Pérez
15-9—Manuel Fernández García
Juana González González
15-9—Diego Naranjo Jiménez
M.a Socorro Fernández García
15-9—Ricardo Guzmán Naranjo
Francisca Porras Navas
22-9—Manuel Corrales Reguera
Francisca Chacón Chacón
15-9—Antonio Jiménez Pérez
Carmen López Mena
21-9—Francisco Labrador López
Isabel Pérez Gómez
12-10—José Luis Fernández Vázquez
Francisca Alvarez Verdugo
12-10—Ricardo Ramírez Pérez
Encarnación Pilar Dlgdo Bernal
1-11—Francisco Morilla García
Ana María Morales Gómez
31-10—Antonio Gómez Lozano
Margarita Pérez García
7-11—Juan Pérez Chacón
María Dolores Pérez Palomo
1-11—Francisco González Reyes
Inmaculada González Castillo
23-11—José Manuel Pinto López
Isabel Espinosa Chacón
30-11—Diego Francisco Pérez Ruiz
María Prieto Gines
4-12—Jorge Jesús García Bernal
Catalina Márquez Gago
30-11—Francisco Sánchez Núñez
Africa Chacón Muñoz

- 14-12—Cristóbal Sánchez Luna
Josefa García Tamayo
14-11—Ildefonso Reina Pérez
M.a Dolores Aguilar García
21-12—Fco. de Paula Ramírez Castro
Amelia Román-Naranjo Nieto
28-12—Alfonso Espinosa Sánchez
Ana María Morilla García
28-12—Alberto López Muñoz
Clara Morilla García
29-12—Alfonso Naranjo Sánchez
Francisca Giráldez Chacón
15-12—Francisco Ayllón Rincón
Rosario Ordóñez Vargas
28-12—José Luis Peña Pérez
María Angeles Pérez Gómez

1986

- 1-1—Juan Manuel Calvillo Campos
Rosa Moreno Cabello
1-1—José Calvellido Copete
Patrocinio Orozco Peral
4-1—José Antonio Jiménez Márquez
Francisca Jesús López López
8-1—Jorge Galindo Pinto
Isabel Ayala Millán
1-1—Juan García Soto
Dolores Roldán Rivera
11-1—Manuel López Gestozo
Rosa María Portillo Olmo
10-1—Diego González Tinajero
M.a Carmen Rodríguez Orozco
19-1—Juan Pavón Acevedo
Fidelia Gonzáles Montes
19-1—Gervasio Cabello Orellana
M.a Josefa Rivera Moreno
25-1—Cristóbal Méndez Pérez
Carmen González Linares
2-2—Juan Manuel Romero Iglesias
Isabel Vallejo Calvillo
9-2—Pedro M.a Rodríguez Gallardo
María José Díaz Gómez
21-2—Manuel Barrera Naranjo
María Carmen Paquillo Toro
2-3—Bernardo Pan Mateos
Rosario Corrales Madroñal
15-2—Antonio David Cruz Tinoco
María Emma Pérez Carrasco

2-3—Juan Atn. Bernáldez Cabeza
Silvia Delgado Bernal

8-3—Juan Ayala Bermejo
María Dolores Pérez García

8-3—Manuel Hidalgo Mendoza
Isabel M.a Alvarez Verdugo

15-3—Ant. José Ramírez Castro
Isabel Armario Cortés

14-3—Antonio Gil Pineda
Celia Gil Calle

9-3—José Coronil Pavón
Gloria Neira Galvia

5-4—Fco. Antonio Rivero Núñez
Isabel Camacho Cabezuelo

5-4—Francisco Domínguez Aguilera
M.a Angeles Calle Chacón

22-3—Juan Lozano Román
Isabel Chacón Romero

5-4—Antonio Montes Nieto
Ana María García Tenorio

16-3—Juan Portillo Sánchez
Rosario Salas Navarro

26-4—Manuel Perea Portillo
M.a Josefa Palacios Tenorio

21-5—Juan Ramón Carvajal Holgado
M.a Auxiliadora Tinoco Real

18-5—Diego José Ruiz Real
María Carmen Rodríguez Lara

29-5—Rafael Rete Naranjo
Antonia Troya Casanova

18-5—Francisco Linares Rodríguez
Consuelo Delgado Delgado

8-6—Francisco Barrera Jarén
María Carmen González Nieto

14-6—Pedro José González Galindo
María Alejandra López Moreira

21-6—Francisco Solé Navarro
M.a Teresa Calvellido León

28-6—Manuel Sánchez García
Josefa Calvellido León

29-6—Francisco Prieto Borrego
Isabel Muñoz Delgado

28-6—Juan Fernández Guerra
María Josefa Pérez López

1-1285—Francisco García Cortés
Carmen Vallejo Calvillo

25-6—Juan Miguel Ortega Pérez
Ramona Flores Romero

5-7—Juan Antonio Pérez Vázquez
M.a Dolores Sánchez Zarco

11-7—José Bazán Mesa
Juana González Reyes

20-7—Juan Luis Vega Gutiérrez
Isabel Ruiz Copete

25-7—Antonio Rodríguez Solano
Juana Rivera Ramírez

2-8—Diego Rodríguez Jiménez
Antonia M.a Domínguez Bernal

2-8—José M.a Fernández Tamayo
Angeles García Benítez

10-8—Alfonso Calvillo Campos
Francisca Martínez Márquez

10-8—Ramón Vázquez Morales
Inmaculada Tinajero Márquez

15-8—Vicente Alpresa López
Antonia García Sánchez

2-8—Antonio Morilla Corrales
M.a Isabel Bernal Naranjo

23-8—Rafael Galván García
Isabel M.a Atienza Tinajero

28-4—Domingo Martínez López
Dolores Molina Jiménez

24-8—Francisco Guerra Gil
M.a Isabel Amado Acevedo

16-8—Manuel Duarte Gómez
Manuela Carretero Gómez

30-8—Juan Luis Jaime Pérez
Rosario García Manzano

31-8—José M.a Franco del Valle
Lucía Armario Cortés

6-9—Manuel Sevilla García
Rosario Garrido Sierra

6-9—Antonio Pérez Fernández
Antonia Estrada Naranjo

13-9—Manuel Morales Real
Teresa González Pérez

13-9—Juan Calvente López
Isabel Calvente Morato

20-9—Juan Sarrión Lozano
Francisca Torreño Moreno

20-9—Diego López Campanario
Ana María Fernández Jiménez

16-9—Juan Ant. Tinajero Holgado
Carmen Mesa Gómez

21-9—Juan Vidal García
Isabel M.a Astete Espinosa

21-9—Antonio Jiménez Pérez
Dolores Moreno Viruel

29-9—Manuel Morales García
Inmaculada Cocp. Fdez. Herrera

29-9—Jesús Nieto Gómez
Aurora Tarifa Brenes

27-9—Roque Fernández Moreno
M.a Isabel Fuentes Dianez

5-10—Miguel Chacón Jiménez
María Jiménez Gutiérrez

10-10—Antonio González Ruiz
M.a Angeles Naranjo Sánchez

12-10—Ignacio Sánchez Núñez
Rosario Pérez Gómez

5-10—José Antonio Ruiz Real
Ana Barragán Neira

26-10—Francisco Sevillano Naranjo
M.a Lourdes Benítez Sánchez

18-10—Cristóbal Barrero Gómez
M.a Carmen Delgado Silva

23-10—José M.a Archidona Hinojo
María Pilar Jiménez Pérez

8-11—Juan Casillas Aguilera
Concepción Garrido Moreno

9-11—José Bueno Tejado
María Ramírez Barea

5-10—José Luis Soto Domínguez
M.a Dolores Hidalgo Borrego

28-11—Antonio Cortés Reguera
M.a Pilar Calvellido León

30-11—Francisco Rivera Piña
Ana Rosa Chacón Archidona

7-12—Fernando González Montes
Gertrudis Rodríguez Martín

14-12—Juan Manuel García García
María González Castillo

14-12—Fernando Luis Barea Tenorio
Encarnación Soria García

19-12—Emilio Ramiro Núñez López
Purific. Marina Carvajal Rguez.

20-12—Francisco Herrero Molina
Teresa Gilabert Márquez

20-12—José Ramos Delgado
Inmaculada Jiménez Pérez

21-12—Antonio Ruiz Castilla
Ana Alvarez Chacón

20-12—José Antonio Vidal Mato
M.a Dolores Morato Conejo

25-12—José Macías González
Juana Morilla Bernal

19-12—Antonio Pavón Mendoza
M.a Angeles Barrera Naranjo

27-12—Fco. Javier Barroso Chacón
Ana María Lobo Cordón

25-12—Antonio Jesús Pérez Beltrán
Dolores Gil Pineda

23-12—Joaquín Duarte García
Francisca Tenorio Carreño

21-12—Fernando Román Gines
M.a Carmen Puerto Rodríguez

27-12—Juan Antonio Romero Mateos
Antonia Copete Morato

NACIMIENTOS

1985

1-1—José Nadales Labrador

1-1—Juan José Pinto Román

1-1—María Carmen Barea Márquez

8-1—Irene Gracia Carretero

12-1—José Manuel Zarco Linares

11-1—M.a Inmaculada Pineda Beltrán

19-1—Almudena Chacón Pérez

23-1—Vicente Rodríguez Chacón

23-1—Manuel González Pérez

27-1—Vanesa Augusto Flores

28-1—Darío Gómez Gil

4-12-86—Teresa Augusto Calero

29-1—Daniel Delgado Fernández

1-2—Ana Luisa Angulo Romero

2-2—Lorena García Astete

2-2—Angel Calvillo Román

4-2—Angel Andrés Perea Mariscal

5-2—María José Delgado Corrales

9-1—María Belén Márquez Silva

8-2—Miguel Espinosa Orozco

15-2—M.a Angeles Holgado Jiménez

13-2—Victoria Carrasco Villalba

17-2—Verónica Sánchez Reina

19-1—Ezequiel González Castillo
25-1—Begoña Perea Casado
22-2—Jonathan Mesa García
23-2—Fco. Javier Carretero Gutiérrez
23-2—Ana Rosa Rodríguez Copete
28-2—Israel Toro Nieto
23-2—José Mnel. Sánchez Fernández
1-3—Carlos Denver González Chaves
2-3—José Manuel Peña Alpresa
5-3—Lorena Cazalla Ramos
7-3—Jesica Perea Pérez
9-3—María José Camacho García
6-3—Salud García Jiménez
27-2—Francisco Bernal Gil
10-3—Ismael Nadales Morilla
16-3—Eduardo Camacho Mazarro
2-3—Montaña Lozano Domínguez
21-3—Francisca González Orellana
27-3—José Luis Calvillo Chacón
25-3—Ismael Pérez López
31-3—Pedro David Bernal Jiménez
28-3—Noelia Ramírez Ramírez
31-3—Patricia Gallardo García
6-4—Juan Jarén Alvarez
6-4—At José Lozano Rocha-Naranjo
3-4—Lorenzo Arza Barrera
5-4—Daniel Flores Sánchez
9-4—Elisabeth Villalón Perea
11-4—María Paz Jiménez Benítez
3-3—Manuel Ant. Pastrano Perea
19-4—Fco. José Marchena Cantalejo
17-4—Rafael Díaz Gallardo
20-4—Alberto Cebada Soria
24-4—M.a Montañas García Rosa
23-4—Yolanda Prieto Valle
1-5—Javier Baena Gil
1-5—Antonio José Soria Sánchez
8-5—Lidia Millán Luna
14-5—Lidia Román Nadales
2-4—Estefanía Domínguez Borrego
4-4—Rosa M.a Cascuela González
16-5—Juan Luis Morilla Gómez
18-5—Laura M.a Rodríguez Armario
19-5—Inés María González Cabral
24-5—Manuel Angel Carrillo Barragan
23-5—Rocío Torreño Lore
24-5—Encarnación Abujas Jarén
21-5—Lidia Ramos Orozco

29-5—Ana Isabel Pérez Morilla
28-5—José Antonio Vega Barroso
29-5—Raúl Ramírez Moreno
1-6—María Josefa Prieto Recanales
13-6—Esteban Palmero Moreno
19-6—Ana Isabel Millán Ruiz
15-6—José Manuel Pavón Mulero
18-6—Antonio Manuel Salas Martínez
17-6—Mirian Lobo Romero
24-6—Patricia Pérez Valle
21-6—Juan Francisco Mateos Barroso
17-6—José Manuel Calvillo Villalba
19-6—Luis Miguel VullalbaRodríguez
12-5—María del Mar Barea Espinosa
3-7—Juan Ortega Alvarez
2-7—Natalia Delgado Moreno
3-7—Margarita Ramírez Holgado
27-6—Lidia Ramírez Cazalla
2-7—Cristina Berenjeno Rodríguez
6-7—Noemi Ortega Soto
5-7—Juan Luis Corrales Franco
7-7—David García Jiménez
7-7—Diego García Verdugo
6-7—Victor Manuel García Vega
10-7—Manuel García Morales
16-7—Alejandro Córdoba Oñate
15-7—Lidia Naranjo Soria
17-7—Juan Luis Bernal Andrades
18-7—Miguel Angel Ramos Gracia
18-7—Fco. Isaac Jiménez Barragán
21-3—Victor Manuel Rodríguez Gil
30-7— Fco. Javier Cabral Andrades
13-7— Juan de Dios González Mendoza
3-8—Carmen Espinosa Toro
3-8—Francisco Javier Delgado Millán
5-8— Daniel Ramos Nieto
8-8—José Carlos Delgado Ruiz
8-8—Gerardo Gilabert Sánchez
11-8—Patricia Mateos Dianez
8-8—Celia Gil González
21-7—Fernando Ramírez Galván
16-7—María Cristina Pérez Fernández
13-8—Isabel María Naranjo Leytón
14-8—Juan de Dios Sánchez Márquez
13-8—Luis Romero Cabrera
16-8—María Angeles López Sánchez
16-8—Jairo Tamayo Mena
20-8—Antonio Mn. Barragán Melgar

21-8—María José Lobato Conejo
23-8—Roberto Ruiz Pavón
22-8—Irene López Bernal
2-9—Clara Isabel Jarén Morilla
6-9—Francisco Pavón González
4-9—Cristóbal Benítez Sánchez
9-9—Juan Orozco Guerra
10-9—Juan Carlos Romero López
13-9—Pedro Manuel Díaz Casas
12-9—María José Corrales Millán
12-9—Juan Chacón Jiménez
19-9—Ana M. Rdguez, Román-Naranjo
14-9—Fco. Javier González Panal
20-9—Vanesa Núñez Flores
17-9—Juan Valencia Calvellido
23-9—José Manuel Márquez Pavón
17-9—Juan Manuel Cortés Martínez
23-9—Javier Carlos Ramírez Méndez
27-9—Elisabeth Perea Martín
4-9—Maria Carmen Mateos Pavón
26-9—Sergio David Pastrana Recanales
21-3—José María Rodríguez Carrasco
9-10—Ildefonso Bermejo Gil
28-9—Ana Frutos Enriquez
13-10—Antonio Raimundo Orozco
13-10—Manuel Lirio Gómez
19-9—Cristina Pérez Pérez
14-10—Minerva Rete Domínguez
16-10—Cándido Sánchez Vega
15-10—Juan Manuel Sánchez Benítez
13-10—Maria Victoria Pérez Naranjo
14-10—Daniel Márquez Mateos
17-10—María Carmen Rivera González
20-10—María José Pérez García
24-10—Manuel Carlos Pérez Villalba
26-10—Fco. Javier Perea Domínguez
13-10—Laura M.a Montñs. Rivera Dmg
28-10—Jesús Ríos Tenorio
28-10—Amanda María Soto Fernández
31-10—Raúl Casanova Porras
2-11—Isaac Bazán González
1-11—Gerardo Gilabert García
7-11—Montaña García Morato
7-11—Bernardo Ramírez Tinoco
14-11—Esperaza Macarena Ayala Gutz.
20-11—Jesica González González
21-11—M.a Angeles Pavón Andrades

6-11—Ester García Sánchez
2-12—M.a Montañas Perea Olmo
8-12—Marta López Pérez
9-12—María Jenifer Parra Braulio
19-12—Manuel García Torres
22-12—Bernardo García Jiménez
14-12—María Gil Pineda

1986

29-1—José Luis Holgado Jiménez
1-2—José Manuel González González
9-3-85—Santiago Mendoza Carrillo
19-2—Lorena Pérez Roldán
23-2—M.a José González Rodríguez
6-2—Ana Gil Gil
3-3—Cristina Jiménez Rete
29-7-85M.a Teresa Richarte Peña
10-3—Jonathan Cantalejo Chacón
10-3—Begoña García Alpresa
18-3—Rocío Aguilera Racero
20-3—María José Tenorio García
21-3—Bienvenido Ruiz Copete
24-3—David Portillo Olmo
23-11-85Antonio Delgado García
27-3—Juan Coronil Calle
27-3—Pedro Mnl. García Cabrera
25-12-85Juan Mnl. Holgado González
18-12-85María Carmen Maza Valle
16-11-85María Virtudes Gómez Rosado
12-11-85Eloisa Raimundo González
5-4—Inés María Conejo Gómez
9-4—Elena Delgado Delgado
15-3—Raquel Gil Estrada
13-4—M.a Nazaret Gallardo Pastrana
15-4—Sonia Ayllón Ordóñez
15-4—Laura Ayllón Ordóñez
17-4—Manuel García Pérez
28-4—Elisabeth Gallardo Gómez
27-4—Patricia López Portillo
27-4—Ana María Méndez González
12-4—Soledad Vega Bueno
19-4—Manuel González de los Santos
1-4—José Márquez Gil
1-5—Isaac Victor Carrasco Arillo
3-5—Eva María Olmo Bernal
5-5—José Manuel Téllez Vega

11-5—Luis Jarén Gómez
 12-5—María Salud Gracia Carretero
 12-5—Daniel Jesús Bazán Morilla
 23-5—Andrés Mateos Cabrera
 22-5—Alvaro Antonio Ramírez Ramírez
 20-4—Tomás Ayala Rodríguez
 27-5—Ana Rosa Martínez Campos
 31-5—Lorena Reina Aguilar
 5-6—Raquel Solano Sánchez
 5-6—Cristóbal Conejo Pérez
 5-6—Nadia Chacón Capilla
 8-6—José Carmona Sánchez
 11-6—Soraya Cabello Rivera
 10-6—Jesús Manuel Frutos Sánchez
 12-6—Fco. Andrés Garrido Jarén
 12-6—Emilio Tenorio Jiménez
 15-6—Fco. José Pinto Espinosa
 18-6—Natalia María Sánchez Morales
 15-6—Rafael Frutos Galindo
 23-6—Miguel Campos Estrada
 23-6—Ismael García Vega
 30-6—Juan Miguel Perea Márquez
 1-7—Carlos Cruz Perea
 1-7—Rosario María Mena Orozco
 2-7—Rocío Sánchez Bernal
 3-7—Almudena Jiménez López
 4-7—Jenifer Ramírez Moreno
 8-7—María del Mar Armario Toro
 13-7—María Cristina Pavón Holgado
 12-7—Cristina García Rodríguez
 16-7—Carmen María Romero Morano
 16-7—Antonio Mnl. Alza Atienza
 18-7—Juan Antonio Toro Millán
 20-7—José Luis Camacho Morato
 22-7—Jonathan Molina Ramírez
 24-7—José Manuel García Aguilera
 25-7—Manuel Jesús Peña Oñate
 1-3—Silvia Ramos Olmedo
 28-2—Juan Carlos García Barrera
 22-1—Iván Delgado González
 28-7—Davinia López Jiménez
 26-2—Jesica Gallardo Holgado
 25-1—Tamara Capilla Plata
 27-1—Patricia Ruiz Reina
 16-4—José Luis Perea Perea
 26-6-85 Rocío Cabrera Gil
 4-1—Lidia María Aguilera Morilla
 9-8—Verónica Casas Carrero

4-8—Sebastián Bernal Oñate
 4-8—Felix Millán Aparicio
 11-8—Cristina González Diane
 8-8—Fca. Montañas González Holgado
 11-8—M.a Eugenia Morales Aguilar
 10-8—Erika Perea Mariscal
 12-8—Cristina García García
 15-8—Estefanía Tenorio Jiménez
 12-8—María Dolores Pérez Sánchez
 15-8—Macarena Morato Pérez
 17-8—Rocío Flores Camacho
 23-6—Víctor Manuel Tinoco Horrillo
 27-6—María José González García
 20-6—Esperanza Barragán Franco
 30-7—Isaac Ramírez Barea
 24-6—Alicia Alvarez Chacón
 19-8—Rafael Medina Gil
 15-8—María Montañas Enriquez Jarén
 20-8—Cristina Cabeza Toro
 20-8—Jesús Robledo Naranjo
 28-8—Marta Portillo Salas
 26-8—Daniel Ayala Perea
 31-8—José Manuel Gracia Gutiérrez
 31-8—Daniel Barea Morato
 31-8—Salvador Alcaide Herrera
 2-9—Estefanía Jiménez Sánchez
 23-1—Juan García Astete
 8-9—Juan Luis Pavón Guerrero
 10-9—Montaña Rodríguez Jiménez
 12-9—Juan Pedro Rodríguez Díaz
 11-9—Juan Fco. Domínguez Calle
 11-9—Agustín Angel Piña Jarava
 15-9—Juan Antonio Villalba Holgado
 29-7—Antonio Márquez Suárez
 31-8—Jesica Elena Ríos Mesa
 17-9—Alejandra López Linares
 17-9—María José Ramírez Porras
 16-9—Dévora Montes García
 1-10—María Angeles Alza Rodríguez
 4-10—David Galindo Sánchez
 6-10—Juan de Dios Jiménez Martín
 6-8—Rosario Moreno García
 21-2—Joaquín Navarro Sánchez
 12-10—Vicente Ortega Alvarez
 20-10—Encarnación Márquez López
 22-10—Alicia Naranjo Rodríguez
 23-10—Juan Carlos Rodríguez Calle
 24-10—Manuel Angel Perea Palacios

13-7—Mnl. Alejandro Calvellido Orozco
 30-9—Montaña Ramos Rodríguez
 8-11—Aurelia Rmrez. Román-Naranjo
 16-11—Virginia Boscuajo Pozo
 15-11—Juan Jesús Calvente Calvente
 24-11—M.a Jesús Gallardo Gallego
 29-11—David Sánchez Orozco
 7-12—José Pedro González López
 4-12—Manuel Jesús Carvajal Tinoco
 17-12—Susana Pérez Vázquez
 21-12—Fernando Holgado Rodríguez
 30-12—Marco Antonio García García

15-10—José Manuel Jiménez Perea
 8-10—Carlos Márquez Palma
 27-11—Jesús Borrero González
 21-12—Juan Ortega González
 20-12—Eduardo Abel García Gallardo
 30-12—Cristina Lozano Jiménez
 5-10—Ramón González Naranjo
 20-12—Cristóbal Holgado Ramos
 8-12—Inmaculada Fernández Pérez
 2-11—Rosario Pavón González
 2-7—Jesús Pavón Alvarez
 19-11—Domingo Ayala Barroso

DIFUNTOS

1985

1-1—Antonio Lineros Moreno
 5-1—Mercedes Naranjo Hinojos
 10-1—Pedro M.a Gallardo Escalante
 20-1—Antonio Jaraba Trujillo
 27-1—Manuel Oñate Trola
 30-1—Manuel Rivera Ramo
 31-1—Carmen Jiménez Bedma
 1-2—Manuel Pérez Soria
 4-2—M.a Josefa Capilla Medina
 10-2—Antonio Moreno Fernández
 22-2—Sebastiana Tenorio Soria
 26-2—Cristóbal Conejo Pozo
 26-2—M.a Josefa Carrillo Román
 28-2—José Ruiz Román
 3-3—Antonio Campanario García
 9-3—Agustina Holgado Llull
 13-3—José Romero Pavón
 24-3—Diego Nieto Atienza
 25-3—M.a Tránsito Romero Pavón
 27-3—Antonia Sánchez Fernández
 18-4—Juan Carretero González
 20-4—Catalina Díaz Tenorio
 5-5—Josefa Sicuela Sánchez
 12-5—M.a Montañas Mesa Nieto
 14-5—David Cabeza Martínez
 17-5—María García González
 19-5—Jerónimo García Rodríguez

30-5—Ara Benítez Cepeda
 3-6—Manuel Sánchez Barrera
 9-6—Francisco Mateos Domínguez
 17-6—Josefa Ferrán Rodríguez
 3-7—Manuel Vargas Cortés
 9-7—Concepción Jiménez Veja
 10-7—Ramón Carrión Toro
 24-7—Antonio Pozo García
 24-7—Ana Ramírez Márquez
 23-7—Josefa Harillo Díaz
 3-8—M.a Dolores Tenorio Rodríguez
 4-8—Rafael Aguilar Sánchez
 13-8—Manuel Álvarez Pirez
 2-9—José Vargas Suárez
 5-9—Isabel Fernández Calvillo
 17-9—Rosario Enríquez Gamarro
 24-9—Diego Morales Calderón
 27-9—Francisco Garrido Benítez
 28-9—Narcisa Trujillo de los Ríos
 10-10—Diego García Ruiz
 19-10—Juan Ortíz Rodríguez
 23-10—Antonio Sánchez Cantalejo
 27-10—Rafael Delgado López
 29-10—Cristóbal Holgado Perea
 14-11—Juan José Cáceres Blanco
 13-11—Juan Jiménez López
 24-11—M.a Rosario Sánchez Jiménez
 26-11—Diego Gil Ortega

27-11—Andréa Mancheño Acevedo
28-11—Isabel Girón Fernández
5-12—Juan Miguel Moreno Palacio
7-12—María Luna Moreno
10-12—Juan Reyes Morillo
21-12—Dolores Estrada Núñez
29-12—Juan Ramírez Narváez
31-12—Matías Holgado Pino

1986

1-1— Antonia Regordán Pavón
6-1—Encarnación Naranjo Cózar
8-1—Cayetano Palacio Montoya
9-1—Francisco García Álvarez
20-1—María Sánchez Ramírez
23-1—José Muñoz Vera
26-1—M.a Josefa Domínguez Iñigo
27-1—Francisca Márquez Morillo
29-1—José Covejo Portillo
31-1—Antonio Rodríguez Valderrama
5-2—Ildefonso Bernal Vergara
10-2—María Angeles Toro Morales
12-2—Teresa Quiñones Bautista
12-2—Miguel Domínguez Mesa
13-2—M.a Remedios Baro Rodríguez
16-2—Ma Mercedes Hernández Morón
17-2—Antonio Galindo Nieto
18-2—José At. Montes Rodríguez
23-3—Juan Pérez López
29-3—Francisco González Delgado
10-4—Manuel Rodríguez Soto
11-4—Isabel Sánchez Méndez
12-4—Francisca Zarco Calvellido
14-4—José Vázquez García
24-4—Manuel Lara Vega
8-5—Josefa Cañete Benítez
12-5—Antonio Espinosa García
26-5—Diego Morales Ramos
26-5—Antonio García Mendoza
26-5—Isabel Delgado Pino
27-5—Fernando García Ortega
31-5—Rosario Jiménez Moscoso
3-7—Ana García Mendoza
6-7—Carmen Ramírez Sánchez
1-7—Juan Bernal Vergara
10-7—Francisco Javier Chacón Toro
24-7—Antonio Ginés Arcos

26-7—Manuel Durán García
27-7—Isabel Ramírez Borrego
7-8—Antonia Holgado Gómez
13-8—María Sánchez Alvarado
5-9—Vicente Alpresa García
12-9—Ter. Sanchez-Borgue Corbacho
13-9—Francisca Orozco García
3-10—Jose Anto. Calderón Atienza
5-10—Carmen Gómez Nogueral
9-10—Carmen Linares Rodríguez
26-10—Antonio Vicedo Rodríguez
5-11—Diego Mesa Bernal
13-11—Juan Tenorio Soria
22-11—José Ortega Armario
23-11—Francisca Macías Calvente
1-12—Francisca Chamorro Tenorio
6-12—María Soto Castro
15-12—Ana Díaz Vela
18-12—Andrés Mateo Sánchez
22-12—Gertrudis Delgado Jarén
23-12—Tomás de los Ríos Núñez
25-12—Antonia Jiménez Montero
27-12—Diego Perea López

RECOPILACION:
María Luisa GARCIA CORDOBA
Francisca GONZALEZ GONZALEZ